



VÝROČNÁ SPRÁVA **2013**



VÝROČNÁ SPRÁVA **2013**

Prehľad základných ukazovateľov	4
Príhovor predsedu predstavenstva	5
1. O spoločnosti	6
1.1. Základné údaje	7
1.2. Štatutárne orgány a manažment	8
1.3. Organizačná štruktúra	9
1.4. Ľudské zdroje	10
1.5. Strategický zámer Spoločnosti	14
2. Výroba	15
2.1. Výrobné a distribučné zariadenia	16
2.2. Výroba a distribúcia tepelnej energie	17
2.3. Výroba elektrickej energie	18
2.4. Životné prostredie	18
2.5. Obnoviteľné zdroje energie	21
2.6. Investície	21
3. Predaj	22
3.1. Podnikateľské prostredie	23
3.2. Starostlivosť o zákazníkov	24
3.3. Predaj tepelnej energie	25
3.4. Predaj elektrickej energie	26
3.5. Ďalšie produkty a služby	27
4. Komentár k výsledku hospodárenia a vybrané finančné informácie	28
4.1. Výsledok hospodárenia v roku 2013	29
4.2. Návrh na vysporiadanie straty za rok 2013	29
4.3. Vybrané finančné informácie	30
4.4. Štruktúra aktív a pasív	32
5. Účtovná závierka zostavená k 31. 12. 2013	37
5.1. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2013	38
5.2. Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou	39
5.3. Súvaha	40
5.4. Výkaz ziskov a strát	44
5.5. Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. 12. 2013	46

Prehľad základných ukazovateľov

Ukazovateľ	Merná jednotka	2013	2012
Výroba elektrickej energie	MWh	301 825	308 955
Čistá dodávka elektrickej energie	MWh	240 002	242 596
Výroba tepla	MWh	948 952	984 721
Predaj tepla	MWh	852 454	887 858
Pohotový výkon (pondelok – nedeľa)	MW	34,45	35,17
Merná spotreba energie v palive na výrobu elektrickej energie	GJ/MWh	5,9329	6,1406
Merná spotreba energie v palive na výrobu dodávkového tepla	GJ/GJ	1,1926	1,1710
Tržby za elektrickú energiu	EUR	21 409 877	22 858 293
Tržby za tepelnú energiu	EUR	50 600 275	48 987 586
Tržby z predaja podporných služieb	EUR	2 922 191	2 891 802
Ostatné tržby a výnosy z hospodárskej činnosti	EUR	8 867 727	5 727 409
Tržby a výnosy celkom	EUR	83 807 288	80 477 980
Náklady celkom	EUR	83 814 131	80 927 016
Mzdové náklady	EUR	7 632 916	7 669 159
Pridaná hodnota	EUR	20 090 436	22 053 300
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	EUR	- 6 843	- 449 036
Aktíva celkom k 31. 12.	EUR	156 133 949	154 832 735
Vlastný kapitál	EUR	46 398 496	43 873 659
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov za príslušný rok	osoby	475	493

Vážené dámy a páni,

rok 2013 bol rokom zmien, náročných úloh a úspechov. Tepláreň Košice, a.s. patrila aj naďalej medzi kľúčových a stabilných partnerov pri poskytovaní tepelnej energie pre obyvateľov mesta Košice, elektrickej energie i podporných služieb pre zabezpečovanie potrieb Slovenskej republiky.

Pokračovali sme v rozpracovaných investičných projektoch zameraných na obnovu vlastných výrobných zdrojov, pričom sme neopomínali dôslednú kontrolu pri prevádzke existujúcich zariadení. Zvyšovanie efektívnosti prevádzkovania sústavy centrálného zásobovania teplom nás viedlo k náhrade parných rozvodov na sídlisku Nad jazerom a ich výmene za úspornejšie horúcovodné rozvody. Úspešne sme dokončili tretiu etapu projektu, pričom poslednú a záverečnú etapu zrealizujeme v roku 2014.

Pri poskytovaní služieb našim zákazníkom cítime veľkú zodpovednosť. Ceny tepla sme udržali na jednej z najnižších úrovní vrámci celého Slovenska. Reagujeme flexibilne aj na nové výzvy, ktoré vyplývajú zo zmeneného legislatívneho a obchodného prostredia. Správame sa ekologicky. Požiadavky na nás kladené legislatívou v oblasti životného prostredia nás viedli k rozpracovaniu nových projektov zameraných na ďalšie znižovanie vypúšťaných pevných látok do ovzdušia. Nové obchodné podnety vyplynuli z úsilia zapájať do sústavy centrálného zásobovania teplom obnoviteľné zdroje energie. S týmito výzvami sme sa so cťou vysporiadali.

Vážime si spoluprácu s našimi obchodnými partnermi i dodávateľmi. Vo vzájomných vzťahoch tvrdo nástojíme na transparentných formách obstarávania. Pokračovali sme vo využívaní elektronických foriem obstarávania, za čo bola Tepláreň Košice, a. s. ocenená prvým miestom v súťaži Fair Sourcing Awards (Cena čestného nákupu) v kategórii Trend.

Za úspechmi spoločnosti v roku 2013 stoja naši zamestnanci. Snahou vedenia spoločnosti bolo a je vytvárať nadštandardné pracovné podmienky a podporovať ich profesijný i osobnostný rozvoj prostredníctvom rôznych vzdelávacích aktivít.

V regióne Košíc sme finančne podporili športové kluby zamerané na mládež, ale i rodiny s deťmi, ktorým osud nebol natoľko priaznivý. Zapojili sa do projektov organizovaných miestnou samosprávou, ktorých cieľom bolo pozdvihnutie úrovne, alebo zlepšenie podmienok pre obyvateľov mesta Košice, alebo jej mestských častí.

S odstupom času môžem konštatovať, že sa nám s náročnými úlohami roka 2013 podarilo dôstojne vysporiadať. V súlade s tým Vám predkladám výročnú správu za rok 2013.



Ing. Ladislav Koch

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Tepláreň Košice, a.s.

Tepláreň Košice, a.s. (ďalej „Spoločnosť“, „TEKO, a.s.“) patrí medzi najväčších výrobcov a distribútorov tepla v centralizovanom zásobovaní teplom na Slovensku. Zásobuje približne 78 000 košických domácností a podstatnú časť základnej a vyššej vybavenosti mesta Košice. Z celkového ročného odberu tepla 866 695 MWh tvoria 64 % domácnosti a 36 % ostatní odberatelia.

Okrem tepla vyrábame aj elektrickú energiu a poskytujeme podporné služby a regulačnú elektrinu pre potreby elektrizačnej sústavy SR. Pri výrobe elektriny a tepla využívame technológiu KVVET (kombinovaná výroba elektriny a tepla), ktorá má mimoriadne pozitívny vplyv na výrazné zníženie produkcie emisií, účinnosť celého cyklu výroby elektriny a tepla a na konečnú cenu tepla. Hlavným odberateľom elektrickej energie sú Východoslovenská distribučná, a. s. a Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Aktuálna ekonomická situácia prináša veľké množstvo rýchlych zmien a rizík na ktoré musíme byť neustále pripravení. Ak chceme byť na trhu úspešní, musíme neustále zefektívňovať svoje prevádzkové procesy a rýchlo sa prispôbiť meniacim sa potrebám.

Kvalita dodávaných produktov a služieb, pri zachovaní maximálnej šetrnosti k životnému prostrediu, to sú základné piliere, na ktorých Tepláreň Košice, a.s. buduje svoje podnikanie.



Názov spoločnosti:	Tepláreň Košice, a.s.
Sídlo:	Teplárenská 3, 042 92 Košice
Právna forma:	Akciová spoločnosť
Identifikačné číslo:	36 211 541
Spoločnosť je zapísaná:	Okresný súd Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1204/V
Základný kapitál:	38 210 898 EUR
Dátum vzniku:	21. januára 2002

Spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. vznikla zrušením akciovej spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s. Bratislava, bez likvidácie a jej rozdelením do novozaložených akciových spoločností. Je jedným z právnych nástupcov, ktorý podľa rozhodnutia jej zakladateľa prevzala obchodno-záväzkové, poisťné, pracovno-právne a ostatné s podnikaním súvisiace vzťahy zanikajúcich SE, a. s. týkajúcich sa odštepného závodu Tepelná energetika, o.z. Košice. Akcionárom Spoločnosti je Fond národného majetku Slovenskej republiky, ktorý vlastní 100% akcií.

Hlavný predmet činnosti

1. Výroba, výkup a odbyt elektrickej energie
2. Výroba, výkup, rozvod a odbyt tepelnej energie
3. Montáž a opravy meracej a regulačnej techniky
4. Vykonávanie skúšok a rozborov v chemickom laboratóriu
5. Kovoobrábanie
6. Zváracie práce
7. Prenájom náradia
8. Požičiavanie motorových vozidiel
9. Prevádzkovanie dráhy
10. Investičná výstavba energetických zariadení
11. Výroba a predaj demineralizovanej vody
12. Oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických
13. Oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových
14. Oprava a montáž určených meradiel
15. Montáž, rekonštrukcia, údržba elektrických zariadení
16. Montáž, rekonštrukcia, údržba tlakových zariadení
17. Výkon činnosti stavbyvedúceho, inžinierske stavby - potrubné, energetické a iné líniové stavby
18. Faktoring a forfaiting
19. Montáž, rekonštrukcie, údržba plynových zariadení
20. Odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických plynových zariadení
21. Zámočníctvo
22. Vodoinštalatérsvo a kúrenárstvo
23. Podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom
24. Výroba, montáž, údržba a opravy zariadení pre dodávku tepla okrem vyhradených technických zariadení
25. Prenájom nebytových priestorov a poskytovanie iných než základných služieb spojených s prenájmom
26. Podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi okrem nebezpečného odpadu
27. Vnútroštátna nákladná cestná doprava

Predstavenstvo

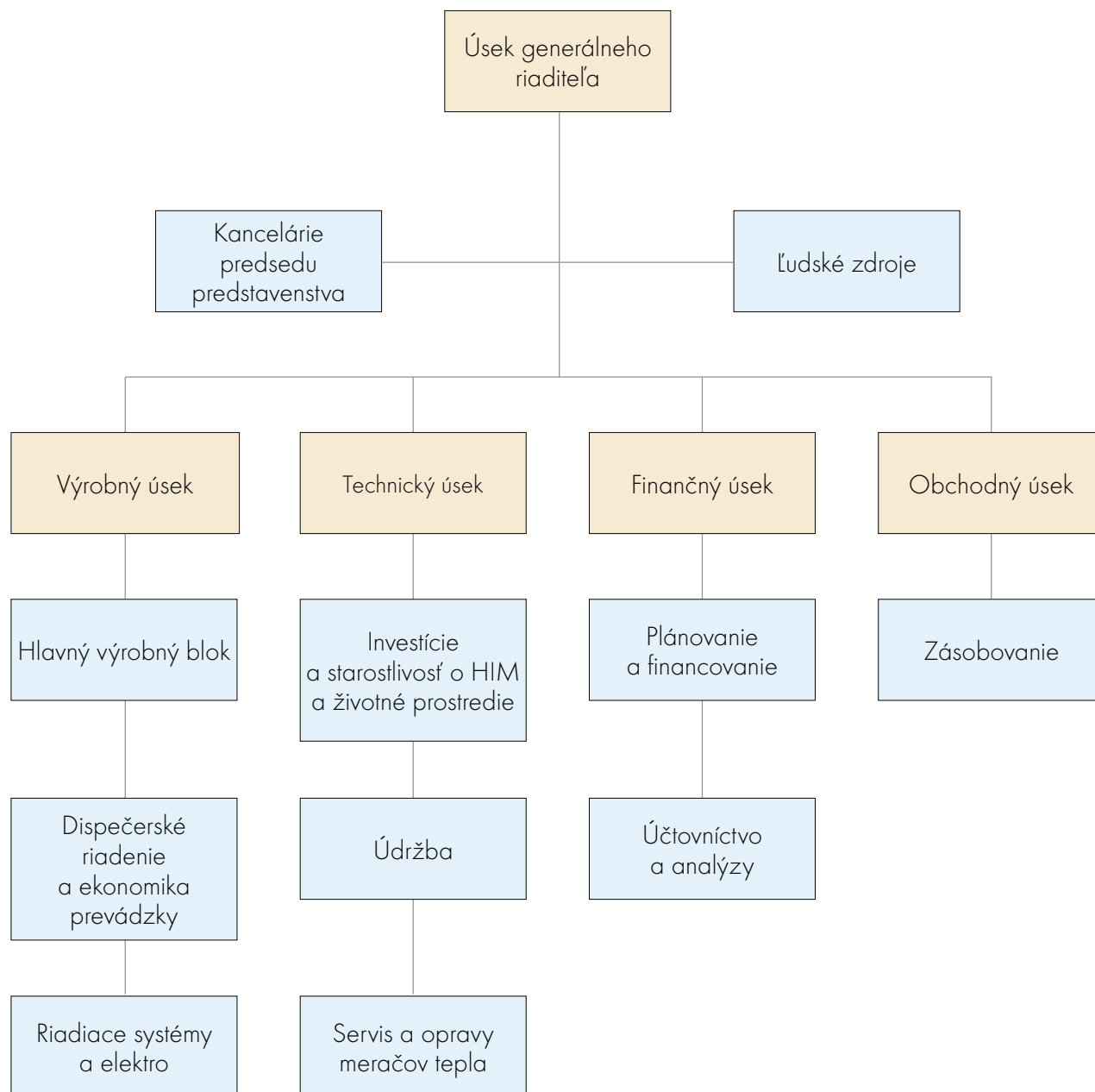
Meno	Členstvo od	Členstvo do	Funkcia
Ing. Ladislav Koch	14. 06. 2012	trvá	predseda
Ing. Peter Mihaľov, PhD.	14. 06. 2012	trvá	podpredseda
Mgr. Jaroslav Halás	14. 06. 2012	trvá	člen
Daniel Takáč, MBA	14. 06. 2012	trvá	člen
Ing. Milan Habán	14. 06. 2012	trvá	člen
Ing. Štefan Kapusta	14. 06. 2012	trvá	člen

Dozorná rada

Meno	Členstvo od	Členstvo do	Funkcia
RSDr. Ján Mitterpák	27. 06. 2012	trvá	predseda
Mgr. Gabriel Hreščák	27. 06. 2012	trvá	podpredseda
Ing. František Barnáš	27. 06. 2012	trvá	člen
Ing. Lívia Knapová	27. 06. 2012	trvá	člen
Ing. Vladislav Ščešňák	27. 06. 2012	trvá	člen
JUDr. Roman Gorej	27. 06. 2012	trvá	člen
Ing. Ján Jaroš	17. 03. 2011	trvá	člen
Viera Keményová	17. 03. 2011	trvá	člen
Ing. Slavko Hruška	17. 03. 2011	trvá	člen

Výkonné vedenie

Meno	Členstvo od	Členstvo do	Funkcia
Ing. Ladislav Koch	20. 06. 2012	trvá	generálny riaditeľ
Ing. Milan Habán	01. 02. 2007	trvá	riaditeľ výrobného úseku
Ing. Peter Mihaľov, PhD.	02. 11. 2006	trvá	riaditeľ technického úseku
Ing. František Hazala	15. 07. 2012	trvá	riaditeľ finančného úseku
Ing. Štefan Kapusta	01. 07. 2012	trvá	riaditeľ obchodného úseku

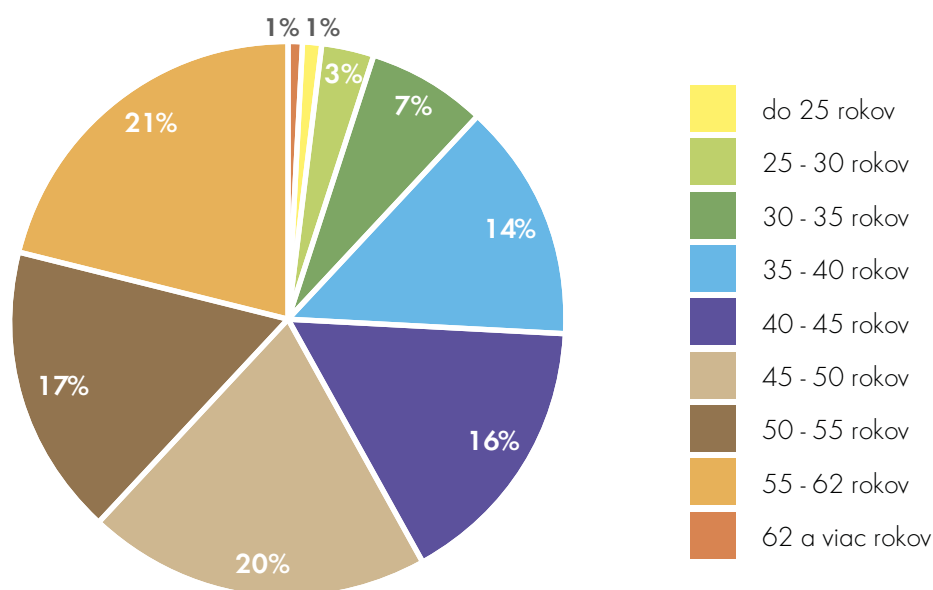


Organizačná štruktúra zobrazuje úseky a odbory Spoločnosti.

Spoločnosť zamestnávala k 31. 12. 2013 priemerne 475 zamestnancov, z toho 89 žien.

Priemerný vek zamestnancov bol 46,49 roka. Priemerný počet odpracovaných rokov v spoločnosti na zamestnanca bol 19,48 roka.

Štruktúra zamestnancov podľa veku



Spoločnosť poskytuje zamestnancom širokú škálu benefitov a zamestnaneckých výhod nad rámec legislatívnych povinností. Benefity sú zamestnancom garantované v podnikovej kolektívnej zmluve. Zamestnanci môžu využiť prostriedky sociálneho fondu na nákup permanentiek do športových zariadení, nákup lístkov na kultúru, relax a mnohé iné. Zamestnancom ďalej Spoločnosť poskytuje 5 týždňov dovolenky a príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie.

V snahe zabezpečiť dostatok odborníkov pre budúce obdobie podporujeme študentov stredných a vysokých škôl technického zamerania. V roku 2013 sme 5 študentom vysokých škôl umožnili spracovať záverečné práce (bakalárske a diplomové) v prostredí Spoločnosti. Umožnili sme 1 študentovi strednej školy absolvovať povinnú ročníkovú odbornú prax.

Dbáme o zvyšovanie kvalifikácie vlastných zamestnancov. V minulom roku absolvovali zamestnanci spoločnosti celkovo 174 vzdelávacích aktivít. Z toho bolo 109 zameraných na aktualizáciu a opakované odborné školenie v rámci príslušnej odbornej spôsobilosti. Na zvýšenie a prehĺbenie kvalifikácie zamestnancov bolo realizovaných 65 vzdelávacích aktivít.

V roku 2013 úspešne ukončili externé vysokoškolské štúdium odborov príbuzných predmetu nášho podnikania 5 zamestnanci, z toho 3 získaním titulu Ing. a 2 získaním titulu Bc.

Hodnotenie stavu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a vývoja pracovnej úrazovosti je v spoločnosti vykonávané v súlade s požiadavkami zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, STN OHSAS 18001:2007 a v súlade s internými predpismi spoločnosti.

V roku 2013 bol zaznamenaný jeden pracovný úraz.

Ukazovateľ pracovnej úrazovosti	2012	2013
priem. počet zamestnancov	493	475
počet registrovaných pracovných úrazov, z toho:	2	1
- smrteľných	0	0
- závažných	2	0
- iných (evidované)	0	1
zmeškané kalendárne dni v PÚ	205	20
úrazová početnosť	0,4	0,2
priemerné % pracovnej neschopnosti	0,11	0,01
počet nebezpečných udalostí	1	0
počet závažných priemyselných havárií	0	0

Vlastná kontrolná činnosť bola vykonávaná zamestnancami oddelenia BOZP (bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci) a PO (požiarna ochrana) a príslušnými vedúcimi zamestnancami kontrolovaných objektov na základe plánu kontrol schváleného generálnym riaditeľom TEKO, a.s. na rok 2013.

Vykonané kontroly boli zamerané na oblasť dodržiavania predpisov BOZP, používania, nosenia a čistoty OOPP (osobné ochranné pracovné pomôcky), dodržiavanie poriadku a čistoty na pracoviskách, vedenia evidencie OOPP, vykonávania prác podľa pracovných postupov, dodržiavania zákazu fajčenia a požívania alkoholických nápojov a pod.

Kontrolná činnosť BOZP	2012	2013
kontroly podľa plánu	52	52
zistené / odstránené nedostatky	168/168	185/185
neohlásené kontroly	1 721	1 675
zistené /odstránené závady	20/20	13/13
neohlásené kontroly dodávateľov	1 481	1281
zistené závady	24	22
dychové skúšky na alkohol	1 441	655
pozitívni - zamestnanci TEKO	3	1
pozitívni - cudzí zamestnanci	9	6

Kontroly štátnych kontrolných orgánov	2012	2013
Inšpektorát práce	1	0
Regionálny úrad verejného zdravotníctva	2	1
Inšpekcia BOZP ECHOZ	0	1
závady z kontrol	0	1

Ochrana pred požiarmi

Zabezpečovanie požiarnej ochrany vykonáva závodná jednotka ZHZ (závodný hasičský zbor). Početný stav jednotky k 31. 12. 2013 je 1+24 zamestnancov. Početnosť a materiálo-technické vybavenie jednotky potvrdilo vo februári 2013 Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach v zmysle predloženej a schválenej analýzy nebezpečenstva vzniku požiarov vypracovanú pre TEKŤO, a.s.

Preventívne požiarne prehliadky všetkých objektov Spoločnosti vykonáva technik požiarnej ochrany podľa vypracovaného plánu v súlade s vyhláškou MV SR č.121/2002 Z.z.

Štatistický údaj	2012	2013
Počet evidovaných požiarov	0	0
Počet požiarov - technická porucha	0	0
Počet požiarov - ľudský činiteľ	0	0
Škoda spôsobená požiarmi v EUR	0	0
Počet vykonaných cvičných požiarnych poplachov	12	6
Počet vykonaných preventívnych požiarnych prehliadok	51	52
Počet zistených / odstránených nedostatkov	65/65	32/32
Počet vykonaných kontrol ŠPD	3	1
Počet výjazdov k vlastným požiarom	0	0
Počet výjazdov k cudzím požiarom	3	0
Počet previerkových cvičení CPP	20	12
Počet výjazdov k poplachom EPS	40	23
Počet výjazdov k poplachom SHZ	10	10
Počet výjazdov hlásených telefonicky a osobne	2	1
Počet námetových cvičení	8	5
Počet výjazdov k technickým zásahom	43	9
Počet denných kontrol	3 070	3 094
Počet požiarnych asistencií pri prácach so zvýšeným požiar- nym nebezpečenstvom	611	606
Počet požiarnych dohliadok po skončení prác so zvýšeným požiar- nym nebezpečenstvom	3 456	2 950

Integrovaný systém manažérstva je systém riadenia spoločnosti manažmentom spoločnosti, ktorý v sebe integruje riadenie (manažérstvo) všetkých zložiek podnikateľskej činnosti organizácie do jedného uceleného (integrovaného) systému s cieľom optimálneho plnenia poslania, cieľov organizácie a oprávnených požiadaviek zainteresovaných strán.

Integrovaný systém manažérstva spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. tvoria:

- Systém manažérstva kvality v zmysle požiadaviek normy ISO 9001:2008
- Systém environmentálneho manažérstva v zmysle požiadaviek normy ISO 14001:2004
- Systém manažérstva BOZP v zmysle požiadaviek normy OHSAS 18001:2007
- Systém manažérstva informačnej bezpečnosti v zmysle požiadaviek normy ISO/IEC 27001:2005

Pri zavádzaní, udržiavaní a zlepšovaní efektívnosti a účinnosti integrovaného systému manažérstva spoločnosti prijala Tepláreň Košice, a.s. procesný prístup a identifikovala procesy (manažérske, hlavné a podporné).

Meranie procesov v podmienkach spoločnosti vychádza zo stanovených cieľov a ukazovateľov procesov, ktoré majú definovanú periodicitu monitorovania a vyhodnocovania. Východiskovými procesmi z hľadiska plnenia požiadaviek zákazníka sú hlavné procesy spoločnosti.

V rámci podmienok pre udržanie certifikátov je nevyhnutné každoročne absolvovať dohľadové audity a raz za tri roky recertifikačný audit. Uvedené audity vykonáva nezávislá certifikačná spoločnosť a našou úlohou je potvrdiť stabilitu, zlepšovanie systému a plnenie požiadaviek v rámci uvedených noriem.

Spoločnosť v dňoch 10. - 11. júna 2013 úspešne obhájila platnosť všetkých ISO certifikátov (ISO 9001:2008 - systém manažérstva kvality, ISO 14001:2004 - systém environmentálneho manažérstva, ISO 18001:2007 - systém manažérstva BOZP a ISO 27001:2005 - systém manažérstva informačnej bezpečnosti).

Spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. bola prvou energetickou firmou, ktorá získala štyri prestížne certifikáty v rámci integrovaného systému manažérstva.



Cieľ našej spoločnosti ostáva nezmenený. Aj naďalej chceme byť kľúčovým a spoľahlivým dodávateľom tepelnej energie pre obyvateľov mesta Košice s využitím vysoko účinnej kombinovanej výroby tepla a elektrickej energie.

V roku 2014 sa zameriame na rozpracovanie projektov a uplatnenie technológií, ktoré budú šetrnejšie vo vzťahu k životnému prostrediu a umožnia Spoločnosti splniť prísne limity vyplývajúce z legislatívnych požiadaviek Európskej únie po roku 2016.

S cieľom ďalšieho zefektívňovania distribúcie tepelnej energie budeme pokračovať v rozpracovanom projekte náhrady parných rozvodov na horúcovodné v mestskej časti Nad jazerom, a to štvrtou a zároveň záverečnou etapou.

Záleží nám aj na skvalitňovaní výchovno-vzdelávacieho procesu, preto aj v roku 2014 podporíme vysokoškolské aktivity so zameraním na teplárenstvo.

Komplexná starostlivosť o zákazníkov zahŕňajúca výrobu, distribúciu i servis nás predurčuje byť naďalej lídrom v oblasti. Vo vzťahu k existujúcim zákazníkom chceme zostať zodpovedným partnerom, vo vzťahu k novým obchodným príležitostiam chceme uplatňovať proaktívny a otvorený prístup.

Spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. využije existujúce zdroje a výrobné kapacity aj na poskytovanie ďalších služieb, z nich predovšetkým podporných služieb a dodávok elektrickej energie pre zabezpečenie potrieb Slovenskej republiky.



V Košiciach prevádzkujeme kogeneračný zdroj tepla o inštalovanom tepelnom výkone 726 MWt a inštalovanom elektrickom výkone 121 MWe. Kogeneračný spôsob výroby znamená výrobu tepla súčasne s výrobou elektrickej energie s maximálnym využitím výhrevnosti paliva. Ako palivo používame zemný plyn a čierne uhlie.

Primárny horúcovodný a parný rozvod systému centrálného zásobovania teplom má dĺžku vyše 160 km, pričom na uvedený systém je pripojených vyše 600 odovzdávacích staníc tepla. Z celkového počtu odovzdávacích staníc je vo vlastníctve alebo prenájme, resp. servise našej spoločnosti 67 odovzdávacích staníc tepla.

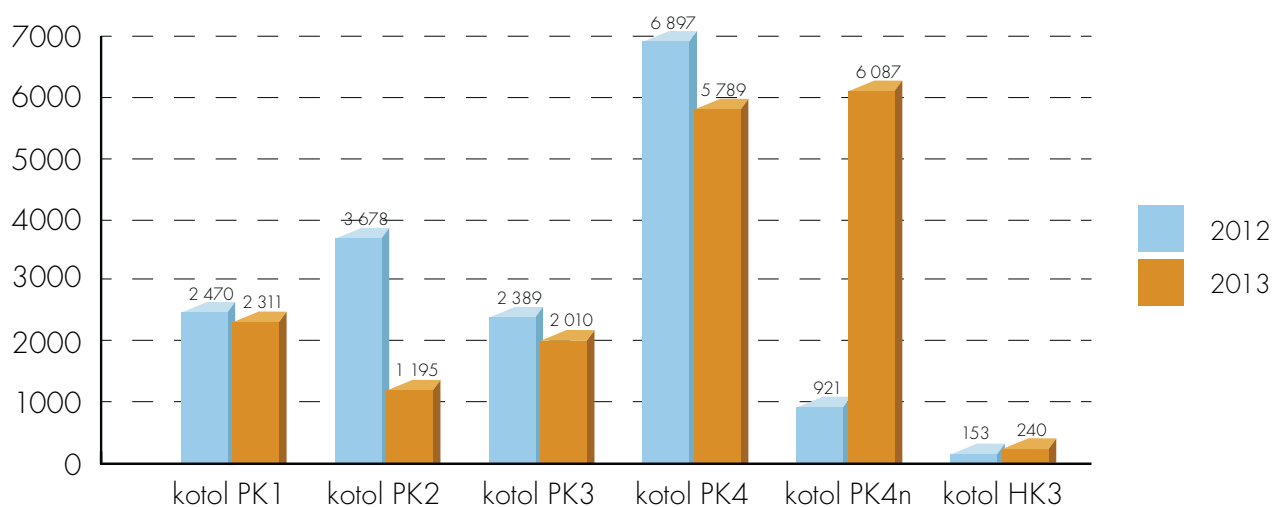
V súčasnosti teplo a elektrickú energiu vyrábame v blokoch TEK O I. a TEK O II., ktoré pozostávajú z:

- dvoch parných kotlov PK1 a PK2, každý o výkone 109 MWt
- turbogenerátora TG 1 s výkonom 55 MWe
- parného kotla PK3e s výkonom 158 MWt
- parného kotla PK4s s výkonom 143 MWt
- parného kotla PK4n s výkonom 91 MWt
- horúcovodného kotla HK s výkonom 116 MWt
- turbogenerátora TG2 s výkonom 66 MWt

Metódou kogenerácie v Košiciach zabezpečujeme výrobu:

- horúcej vody 150 °C / 70 °C
- elektrickej energie
- technologickej pary 1,0 MPa, 220±10 °C

Porovnanie hodín prevádzky jednotlivých výrobných zariadení



Poznámka: ročný fond 8 760 hod.

V roku 2013 sme realizovali dodávku tepla na vykurovanie po dobu 216 dní pri priemernej teplote vzduchu (Tvz) 6,30 °C. Z toho 203 dní to boli dodávky tepla na vykurovanie bez prerušenia a 13 dní dodávky tepla na vykurovanie s prerušením.

Vykurovacie obdobie a priemerné teploty v rokoch 2005 - 2013

Rok	Vykurovacie obdobie	Počet dní	Priemerná teplota (Tvz °C)
2005	1. 1. - 16. 5.	221	4,42
	30. 9. - 31. 12.		
2006	1. 1. - 4. 5.	190	3,55
	19. 10. - 31. 12.		
2007	1. 1. - 7. 5.	193	6,51
	7. 9. - 31. 12.		
2008	1. 1. - 10. 5.	230	6,07
	16. 9. - 31. 12.		
2009	1. 1. - 29. 4.	191	4,80
	2. 10. - 31. 12.		
2010	1. 1. - 28. 4.	235	4,90
	8. 9. - 31. 12.		
2011	1. 1. - 11. 5.	210	4,40
	9. 10. - 31. 12.		
2012	1. 1. - 20. 5.	209	5,30
	8. 10. - 31. 12.		
2013	1. 1. - 31. 5.	216	6,3
	19. 9. - 31. 12.		

Plnenie dodávky tepla Spoločnosti v roku 2013 bolo vo výške 88,29 % oproti plánu pre rok 2013 a plnenie výroby elektrickej energie na svorkách generátorov dosahovalo 97,39 % oproti plánu pre rok 2013.

Plnenie výroby za obdobie od 1. 1. do 31. 12.

Ukazovateľ výroby	Merná jednotka	2013	2012
Výroba el. energie	MWh	301 825	308 955
- z toho kondenzačná výroba	MWh	7 995	30 277
Čistá dodávka el. energie	MWh	240 002	242 596
Vlastná spotreba el. energie celkom	MWh	61 823	66 359
Pohotový výkon	MW	34,45	35,17
Zmluvný prahový pohotový elektrický výkon	MW	32,38	27,62
Výroba dodávkového tepla	MWh	948 952	984 721

2.3 Výroba elektrickej energie

Výrobu elektrickej energie realizujeme spoločnou výrobou tepla a elektriny v zdrojoch TEKŮ I. a TEKŮ II. Ako palivové zdroje používame antracitické čierne uhlie a zemný plyn. V roku 2013 sa čierne uhlie na vyrobenej elektrine podieľalo 69,93 % a zemný plyn 30,07 %. Rozhodujúcimi zdrojmi výroby elektriny sú turbogenerátor TG1 s inštalovaným výkonom 55 MWe a turbogenerátor TG2 s inštalovaným výkonom 66 MWe.

2.4 Životné prostredie

Tepláreň Košice, a.s. sa vzhľadom na rozsah a charakter svojej činnosti zaraďuje medzi podniky, ktoré ovplyvňujú kvalitu životného prostredia. Z tohto dôvodu kladie dôraz na vysokú úroveň ochrany životného prostredia ako celku a to zabezpečením komplexného posudzovania všetkých jeho zložiek a neustálou ekologizáciou prevádzok a zariadení.

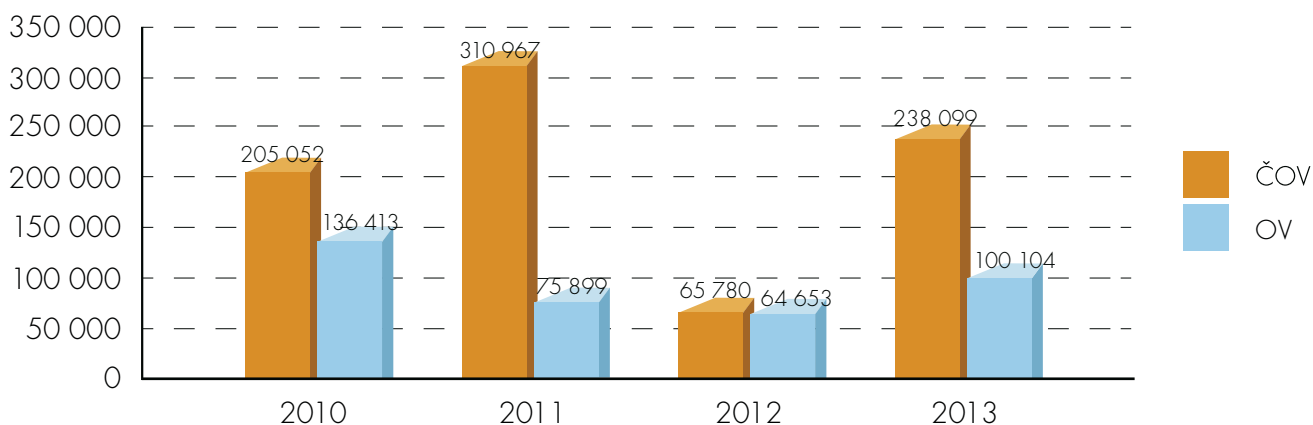
Spoločnosť je riadená v súlade so zavedeným a certifikovaným systémom environmentálneho riadenia podľa medzinárodného štandardu ISO 14 001 a zaťaženie životného prostredia sa snaží minimalizovať.

Výrobné zariadenia TEKŮ, a.s. prevádzkuje v zmysle Integrovaného povolenia vydaného Slovenskou inšpekciou životného prostredia Košice, podľa rozhodnutia č. 2506-23798/2007/Kov/570840106 zo dňa 31. 7. 2007 a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia.

Ochrana vôd

Nakladanie s vodami spočíva v odbere a úprave povrchových vôd na technologické a chladiace účely, v čistení odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd (ČOV) a ich následnom vypúšťaní do povrchových vôd, v spotrebe pitnej vody z vlastného zdroja a vypúšťaní vôd do verejnej kanalizácie.

Porovnanie množstva vypúšťaných odpadových vôd (OV) do verejnej kanalizácie a z ČOV do Hornádu



V roku 2013 bolo vypustených 238 099 m³ odpadových vôd z ČOV do Hornádu a 100 104 m³ do verejnej kanalizácie. Odobraté povrchové vody do technológie predstavovali 1 050 907 m³ a odobratá pitná voda z vlastného zdroja bola v množstve 35 603 m³.

Kvalitatívne ukazovatele odpadových vôd z ČOV do Hornádu za rok 2013

Sledovaný ukazovateľ	Rozmer	Limitné hodnoty	2013
BSK ₅	mg/l	30	1,880
NL /105oC/	mg/l	30	10,000
pH		6,0 - 9,0	8,125
RL /550oC/	mg/l	1000	743,727
CHSK -Cr	mg/l	70	16,091
NEL	mg/l	0,4	0,007
Fe	mg/l	2	0,165
t	°C	28	22,425

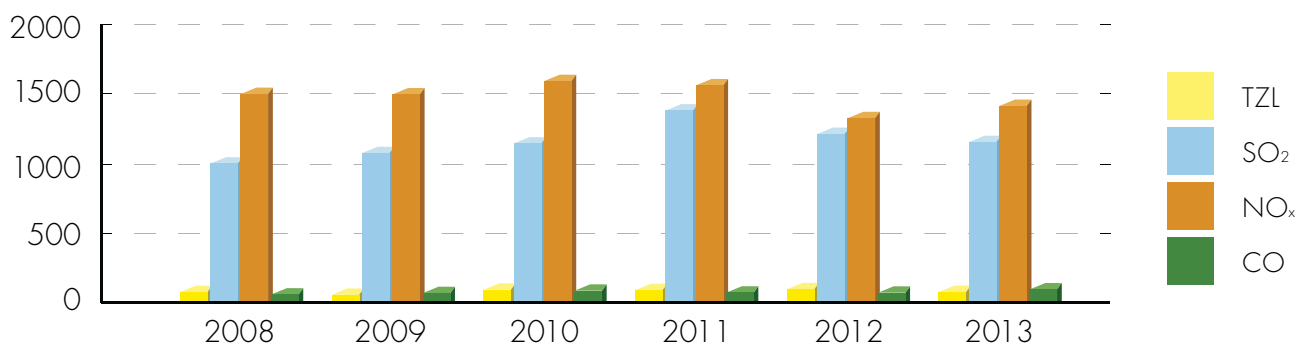
Analýzy odpadových vôd sme vykonávali v akreditovaných laboratóriách. Všetky koncentračné a bilančné limity vypúšťaných odpadových vôd sme dodržali.

Ochrana ovzdušia

Naším cieľom v oblasti ochrany ovzdušia je trvalé znižovanie plynných a tuhých emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia na najnižšiu úroveň. Produkcia znečisťujúcich látok súvisí s množstvom a kvalitou spaľovaného paliva, ako aj s objemom výroby tepla a elektrickej energie

Množstvo emisií základných znečisťujúcich látok v tonách

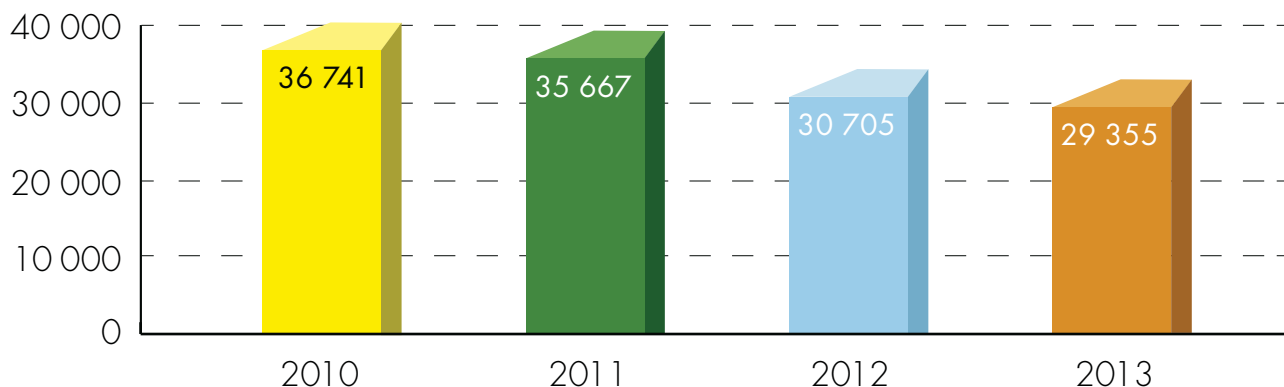
ZL(t) / rok	2008	2009	2010	2011	2012	2013
TZL	75,1	56	92,4	89,8	95,7	76,0
SO ₂	999,9	1 074,8	1 144,1	1 380,6	1 213,2	1 154,3
NO _x	1 500,3	1 497,2	1 593,8	1 562,4	1 326,2	1 413,7
CO	57,7	68,4	85,4	72,1	71,3	94,2



Emisné limity stanovené vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší boli dodržané.

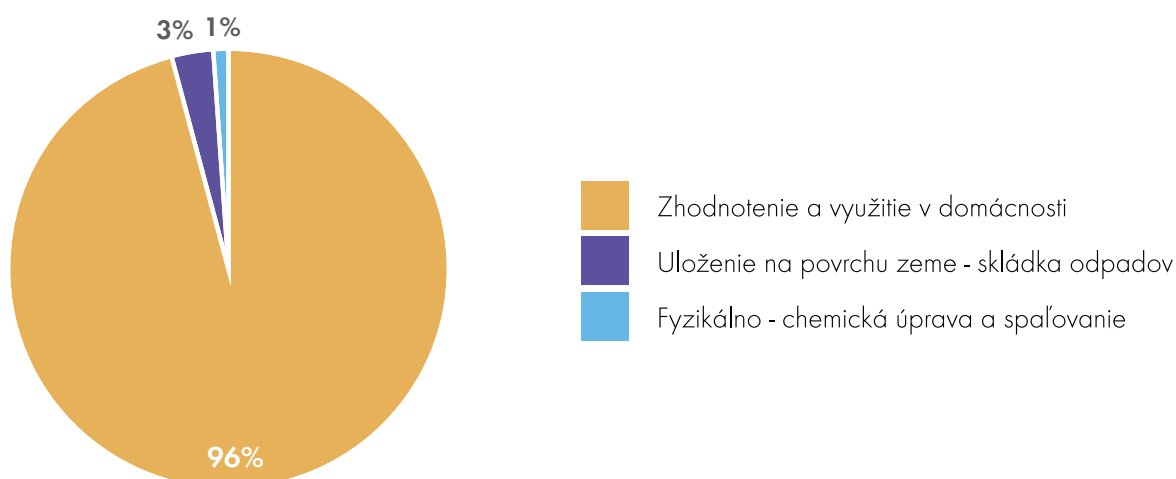
V roku 2013 sa v Spoločnosti vyprodukovalo 33 druhov odpadov, z toho 12 druhov nebezpečných a 21 druhov ostatných odpadov. S týmito druhmi odpadov sa nakladalo podľa interných predpisov TEKO, a.s., v súlade s legislatívou platnou v odpadovom hospodárstve SR a s uprednostnením zhodnotenia odpadov pred ich zneškodnením.

Množstvo vzniknutých odpadov v jednotlivých rokoch v tonách



V období rokov 2010 až 2013 môžeme konštatovať pokles produkcie odpadov. Celkové evidované množstvo odpadov bolo ovplyvnené najmä množstvom spáleného uhlia a následným vznikom popolčeka a škvary.

Prehľad nakladania s odpadmi v roku 2013 v tonách



Od decembra 2010 využívame aj obnoviteľné zdroje energie. Na strechách vstupných administratívnych budov Spoločnosti sme inštalovali fotovoltaiickú elektrárňu s celkovým výkonom 54 kWp. Spolu 240 panelov do distribučnej sústavy dodala v roku 2013 približne 57,8 MWh elektrickej energie.

Najvýznamnejšie investície v roku 2013 boli spojené predovšetkým s prijatím Smernice o priemyselných emisiách Európskeho parlamentu a Rady, čo výrazne ovplyvnilo obnovu výrobných zariadení v našej Spoločnosti. V uplynulom roku sme realizovali a úspešne ukončili viaceré kľúčové projekty, ktorých konečným cieľom je splnenie európskou úniou stanovených nových emisných limitov platných po roku 2015.

Začiatkom roka 2013 bola ukončená realizácia investičných projektov Rekonštrukcia parného kotla PK4n a Ekologizácia parného kotla TEK0 PK3. Tieto investície v celkovej výške približne 62 miliónov EUR boli financované prevažne z bankových úverov, resp. kombináciou bankových úverov a európskych fondov. Kotel PK4n bol po ukončení realizácie a odovzdaní diela (dňa 31. 1. 2013) uvedený do skúšobnej prevádzky, ktorá bude ukončená 31. 4. 2014. Rekonštrukciou kotla PK3 došlo k zmene palivovej základne z čierneho uhlia na zemný plyn, čím sa po uvedení do trvalej prevádzky dosiahne výrazné zníženie emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia, úspora energie v dôsledku vyššej účinnosti kotla a tým aj efektívnejšia prevádzka. Kotel PK3 bol v priebehu roka 2013 v skúšobnej prevádzke, ktorá bola ukončená 31. 12. 2013.

V rámci investícií v sústave centralizovaného zásobovania teplom sme v septembri 2013 v mestskej časti Košice - Nad jazerom ukončili realizáciu II. etapy investičného projektu Náhrada parného systému CZT horúcovodným vo výške približne 1 500 000 EUR. Cieľom tejto investície s plánovaným ukončením koncom roka 2014 je postupná výmena parných rozvodov tepla za horúcovodné rozvody, s cieľom znížiť tepelné straty a zefektívniť dodávku tepla pre koncových odberateľov.

V priebehu roka 2013 boli ukončené aj ďalšie významné investičné projekty dôležité z hľadiska obnovy výrobo-technickej základne, obnovy a rozvoja distribučnej sústavy s dôrazom na zabezpečenie spoľahlivosti výrobných zariadení vo finančnom objeme približne 1 500 tis. EUR ako Rekonštrukcia napájacieho sústroja, Klimatizácia elektro rozvodní PK3, PK4, EN2 Inovácia ovládania strojno-technologických a elektro zariadení strojovne a kotolne a rekonštrukcie OST.



Výroba a rozvod tepelnej energie patria medzi regulované odvetvia. Cena tepla je v zmysle zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov regulovaná, čo v praxi znamená, že si ju výrobca nemôže stanoviť sám.

Držiteľom povolení na výrobu a rozvod tepla s účinnosťou od 1. 1. 2003 stanovuje Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) maximálne ceny tepla, rozsah a štruktúru oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku a podklady na návrh ceny tepla. Náklady sa preukazujú účtovnými, daňovými, colnými a inými dokladmi. Do ceny tepla nemôžu byť zahrnuté neoprávnené náklady. Maximálnou výškou je limitovaná časť oprávnených nákladov nepriamo súvisiacich s výrobou a rozvodom tepla, ktoré je možné zahrnúť do ceny tepla.

Cena tepla sa delí na fixnú a variabilnú zložku.

Fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon odberného zariadenia v EUR/kW.

Variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a za namerané alebo vypočítané množstvo tepla v teplej úžitkovej vode na odbernom mieste v EUR/kWh.

Odberateľ svojím správaním ovplyvňuje spotrebu tepla (zateplenie, termostatizácia, teplota v miestnostiach), čo sa prejaví na spotrebe kWh na merači tepla a následne vo faktúre za variabilnú zložku ceny tepla (v EUR/kWh).

Platbu za odobraté teplo na konečných spotrebiteľov rozúčtuje správca objektu podľa Vyhlášky ÚRSO 630/2005 Z. z. v platnom znení.

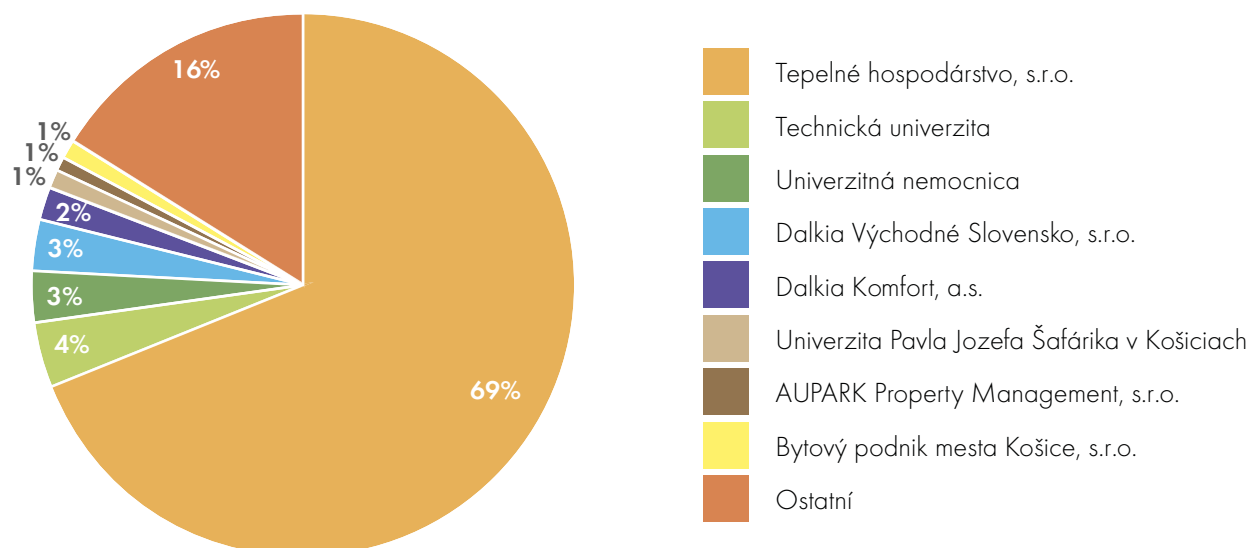
Maximálne ceny za dodávky tepla od spoločnosti Tepláreň Košice, a.s.

	2011, 01/2012		02 - 12/2012		2013	
	Variabilná zložka	Fixná zložka	Variabilná zložka	Fixná zložka	Variabilná zložka	Fixná zložka
	EUR/kWh bez DPH	EUR/kW bez DPH	EUR/kWh bez DPH	EUR/kW bez DPH	EUR/kWh bez DPH	EUR/kW bez DPH
Domácnosti	0,0304	93,879	0,0359	99,9254	0,0365	115,3893
Odberatelia a koneční spotrebiteľia okrem domácností	0,0315	93,879	0,0359	99,9254	0,0365	115,3893

Aj uplynulý rok sme pokračovali v úsilí zlepšiť celkovú starostlivosť o zákazníkov. S cieľom zjednodušiť komunikáciu s našou Spoločnosťou sme nadviazali na zavedený princíp jednej kontaktnej osoby pre zákazníka. V prípade potreby má každý zákazník prideleného obchodného manažéra, ktorý je zodpovedný za riešenie jeho požiadaviek.

Obsah internetovej stránky Spoločnosti www.teko.sk je upravený tak, aby prehľadne poskytovala informácie existujúcim aj potenciálnym partnerom. Zároveň pracujeme na zrýchlení informovania zákazníkov v prípade neplánovaných prerušení dodávok tepla a používame štandardizované formuláre pre jednotlivé obchodné úkony.

Štruktúra najväčších odberateľov tepla v roku 2013



Okrem nášho najväčšieho zákazníka, TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice, sú našimi zákazníkmi aj Technická univerzita, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, Steel aréna, viaceré nemocnice, školy, priemyselné prevádzky, podnikateľské centrá a všetky väčšie obchodné centrá v Košiciach.

Tepláreň Košice, a.s. je držiteľom povolenia č. 2006T 0268 Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO) na výrobu a rozvod tepla zo dňa 20. 12. 2006.

Výroba a rozvod tepla sú zabezpečované v súlade so zákonom 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike.

Naša Spoločnosť zabezpečuje výrobu tepla (v prevažnej miere z vlastných zdrojov tepla) pre účely vykurovania, prípravy teplej úžitkovej vody a pre technologické účely. Celkový nákup tepla z iných zdrojov v roku 2013 bol na úrovni 4,14 % (v pare od spoločnosti Kosit, a. s. a v horúcej vode od Košickej energetickej spoločnosti, a. s.). Vývoj výroby, užitočnej dodávky tepla a tepelných strát v roku 2013 v porovnaní s rokom 2012 je znázornený v nasledujúcej tabuľke:

Vývoj výroby, užitočnej dodávky tepla a tepelných strát

Ukazovateľ	Merná jednotka	2013	2012	Zmena o %
Teplo obstarané	MWh	989 934	1 020 287	-2,97
- z vlastných zdrojov	MWh	948 952	984 721	-3,63
- z iných zdrojov	MWh	40 982	35 566	15,23
Straty v sieťach	MWh	123 239	117 780	4,63
Užitočná dodávka	MWh	866 695	902 507	-3,97
- z toho predaj	MWh	852 454	887 858	-3,99
- z toho vlastná spotreba	MWh	14 241	14 649	-2,79

Rozhodujúcu časť, 68,90 % z celkovej dodávky tepelnej energie, sme dodali mestskej spoločnosti Tepelné hospodárstvo spol. s r. o. Košice, ktorá spravuje tepelné rozvody a energetické zariadenia v majetku mesta Košice.

Na spotrebe tepelnej energie sa vo výraznej miere podieľa zatepľovanie objektov, výmena okien za nové s nižším prestupom tepla, vyregulovanie rozvodov tepla vykurovaných objektov, ako aj samotný prístup odberateľa, resp. konečného spotrebiteľa na úsporných opatreniach v spotrebe tepla. Odber tepla vo vykurovacom období je závislý hlavne od vývoja teploty vonkajšieho vzduchu.

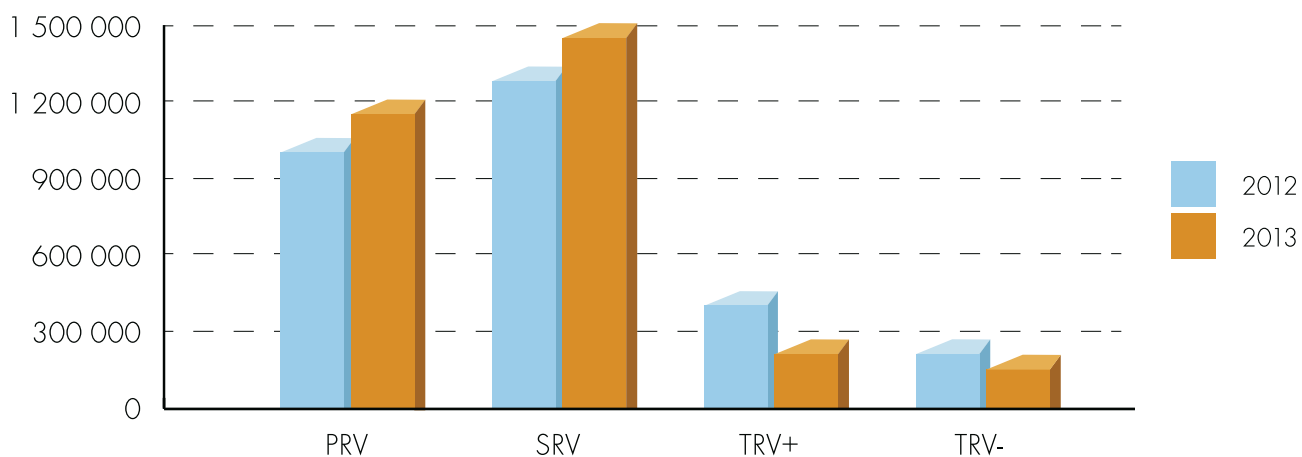
Priemerná vonkajšia teplota vzduchu v °C

Mesiac	2013	2012
Január	-1,4	-0,2
Február	1,6	-3,5
Marec	2,5	6,7
Apríl	11,6	11,5
Máj	16,3	16,7
Jún	20,3	20,6
Júl	21,3	22,6
August	21,7	21,6
September	14,3	17,2
Október	11,9	10,6
November	7,2	7,0
December	1,0	-1,0

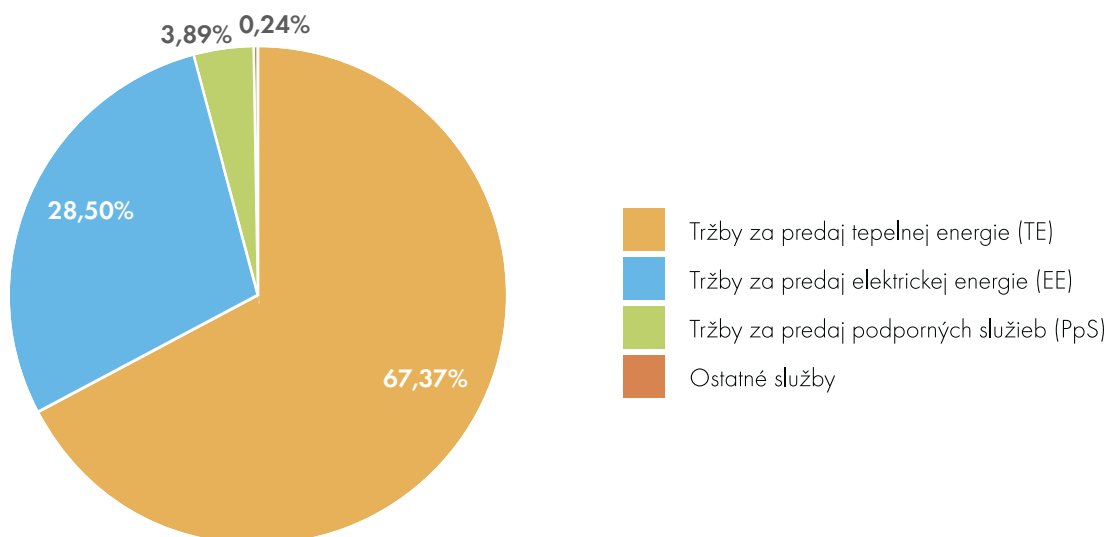
Dodávky elektrickej energie plníme v rámci poskytovaných produktov spoľahlivo, bez výrazných výpadkov a v požadovanej kvalite voči zmluvným partnerom. V roku 2013 sme vrátane regulačnej elektriny a odchýlky odberateľom predali 240 GWh. Objem elektriny vyrobenej na zariadení kombinovanej výroby a zariadení fotovoltaickej elektrárne v zmysle zákona č. 309/2009 Z. z. bol na základe podmienok uzatvorených zmlúv dodávaný prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, spoločnosti Východoslovenská distribučná, a. s. za regulované ceny stanovené ÚRSO.

Tepláreň Košice, a.s. je dodávateľom regulačnej elektriny pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy SEPS, a. s. V súvislosti s povinnosťami výrobcu elektriny ustanovenými zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. má inštalované a priebežne certifikované zariadenia na poskytovanie podporných služieb potrebných na zabezpečenie prevádzkovej spoľahlivosti elektrizačnej sústavy SR. Tak ako aj ostatní poskytovatelia podporných služieb, sme vystavení konkurenčnému prostrediu vrátane otvorenia trhu pre dovoz podporných služieb zo zahraničia. Preto je aj medzioročná zmena objemu tržieb ovplyvňovaná zvýšeným záujmom o poskytovanie podporných služieb s ohľadom na vývoj situácie okolitých trhov, najmä českého trhu.

Tržby z podporných služieb v EUR



Tržby za obdobie 1 - 12/2013



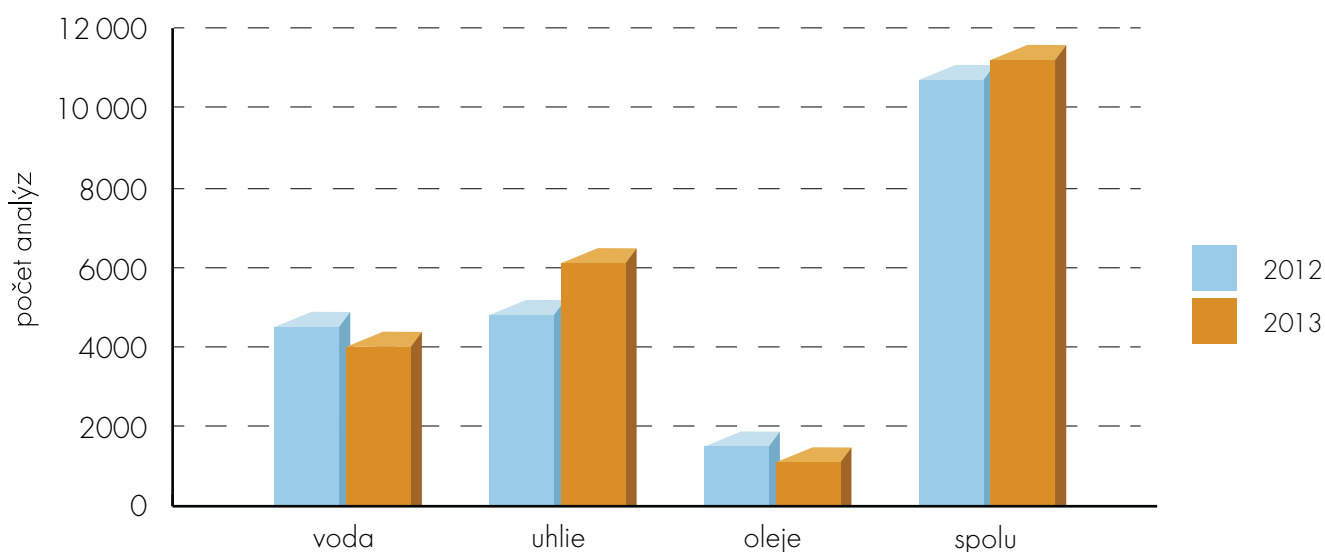
V rámci vedľajších produktov a služieb Spoločnosť prevádzkuje samostatné akreditované skúšobné laboratórium v zmysle normy ISO/IEC 17025:2005. Na základe osvedčenia o akreditácii, vydaného Slovenskou národnou akreditačnou službou (SNAS, Reg. No. 030/S-126), je spôsobilé vykonávať fyzikálne a fyzikálno-chemické skúšky izolačných olejov, turbínových a mazacích olejov, uhlia, vôd a odber vzoriek odpadových vôd podľa rozsahu akreditácie (celkovo 44 akreditovaných skúšok a odber priemyselnej odpadovej vody). Reakreditáciu v 44 parametroch skúšobné laboratórium úspešne absolvovalo koncom júla 2011.

V marci 2013 Spoločnosť pri príležitosti Svetového dňa vody už po piatykrát ponúkla verejnosti bezplatnú analýzu vody týkajúcu sa obsahu dusičnanov. Túto možnosť počas dňa využilo viac ako 180 záujemcov, ktorí celkovo priniesli 212 vzoriek. Oproti predchádzajúcim rokom sa záujem o túto službu udržal (v roku 2012- 300 vzoriek, v roku 2011 - 217 vzoriek, 2010 - 67 vzoriek, 2009 - 71 vzoriek). 58% zo všetkých prijatých vzoriek bolo zo záplavových oblastí, kde oproti minulému roku došlo k zníženiu hodnôt koncentrácií dusičnanov vo vodách.

Vyhodnotenie počtu rozborov v členení na interných a externých zákazníkov skúšobného laboratória

	Rok 2012		Rok 2013	
	Externí zákazníci	Interní zákazníci	Externí zákazníci	Interní zákazníci
Voda	164	4 281	42	3 954
Uhlie	4	4 773	991	5 118
Oleje	508	1 067	330	777
Spolu	10 797		11 212	

Porovnanie počtu analýz v rokoch 2012 a 2013



V roku 2013 dosiahla Spoločnosť celkové výnosy vo výške 83 807 288 EUR, pri celkových nákladoch vo výške 83 814 131 EUR, čo predstavuje zisk pred zdanením 158 605 EUR a po zdanení - 6 843 EUR.

Daň z bežnej činnosti po zdanení predstavovala celkovú hodnotu 165 448 EUR, z toho odložená daň z príjmov bola vo výške 165 021 EUR a splatná daň z príjmov v hodnote 427 EUR.

V roku 2013 dosiahla Spoločnosť výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti vo výške 4 721 016 EUR. Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb predstavovali výšku 75 112 517 EUR pri výrobnej spotrebe 55 115 357 EUR. Z ďalších významných nákladov ovplyvňujúcich výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti predstavovali osobné náklady výšku 11 466 959 EUR a odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku výšku 8 905 464 EUR.

Nákladovo na výsledok hospodárenia ďalej pôsobili stavebné opravy vykonané na objekte Hlavného výrobného bloku, pri oprave potrubí pitnej a hydrantovej vody. Na rozvode tepla boli realizované opravy horúcovodných rozvodov pre Kunsthalle, na Luníku IV a oprave sekundárnych rozvodov na Pajorovej ulici. Na výsledok hospodárenia zároveň pôsobili aj náklady na práce výpočtovej techniky, náklady na elektrokotol.

V roku 2013 dosiahla Spoločnosť výsledok hospodárenia z finančnej činnosti - 4 562 411 EUR. Nákladovo na tento výsledok hospodárenia významne pôsobili úroky z úverov vo výške 1 858 913 EUR a náklady na derivátové operácie vo výške 2 615 000 EUR.

Spoločnosť svojou činnosťou vytvorila pridanú hodnotu vo výške 20 090 436 EUR, čo predstavuje pridanú hodnotu na zamestnanca vo výške 42 296 EUR/rok pri priemernom prepočítanom stave zamestnancov za rok 2013 v počte 475 osôb.



v EUR

P. č.	Ukazovateľ	2013	2012
1.	Tržby za elektrickú energiu	21 409 877	22 858 293
2.	Tržby za tepelnú energiu	50 600 275	48 987 586
3.	Tržby z predaja podporných služieb	2 922 191	2 891 802
4.	Ostatné tržby a výnosy z hospodárskej činnosti	8 867 727	5 727 409
5.	Tržby a výnosy z hospodárskej činnosti celkom	83 800 070	80 465 090
6.	Spotreba materiálu	1 247 082	1 016 046
7.	Spotreba palív	41 380 152	43 529 833
8.	Spotreba ostatnej energie	2 035 365	2 211 532
9.	Opravy a udržiavanie	3 514 187	2 868 655
10.	Mzdové náklady	7 632 916	7 669 159
11.	Odpisy DHM a DNM	8 905 464	8 076 141
12.	Nákup tepla (KOSIT, a.s.)	538 103	624 700
13.	Nákup tepla (KES, a. s.)	772 881	
14.	Iné náklady na hospodársku činnosť	13 052 904	12 162 260
15.	Náklady z hospodárskej činnosti	79 079 054	78 158 326
16.	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	4 721 016	2 306 764
17.	Finančné výnosy spolu	7 218	12 890
18.	Nákladové úroky	1 858 913	2 080 342
19.	Ostatné finančné náklady	2 710 716	165 063
20.	Finančné náklady spolu	4 569 629	2 245 405
21.	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	- 4 562 411	- 2 232 515
22.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	165 448	523 285
23.	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	- 6 843	- 449 036
24.	Mimoriadne výnosy		
25.	Mimoriadne náklady		
26.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti		
27.	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení		
28.	Tržby a výnosy celkom	83 807 288	80 477 980
29.	Náklady celkom	83 814 131	80 927 016
30.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	- 6 843	- 449 036
31.	Celková likvidita	0,96	0,81
32.	Celková zadlženosť	57,8 %	62,2 %

Návrh na vysporiadanie straty za rok 2013

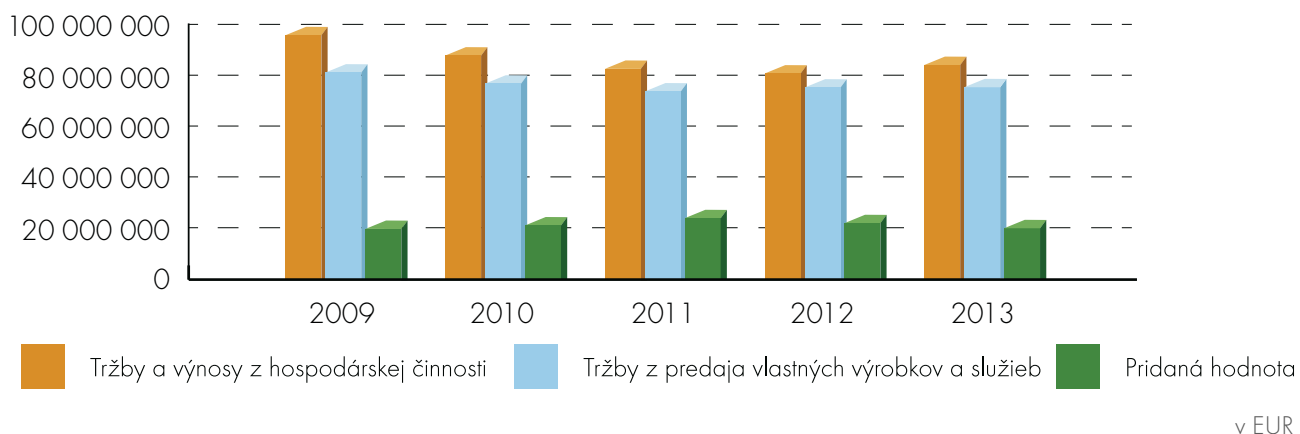
4.2

Spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. dosiahla za rok 2013 stratu po zdanení vo výške -6 843 EUR:

v EUR

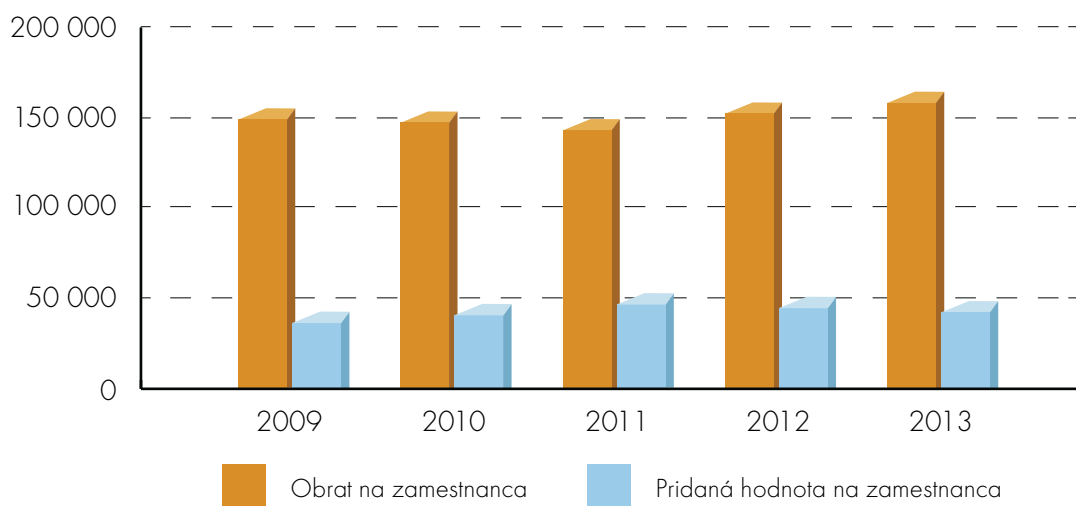
Vysporiadanie straty zo zákonného rezervného fondu	- 6 843
Spolu strata za rok 2013 na vysporiadanie	- 6 843

Vývoj tržieb, výnosov a pridanej hodnoty v rokoch 2009 - 2013 v EUR



	2009	2010	2011	2012	2013
Tržby a výnosy z hospodárskej činnosti	95 411 839	87 488 055	82 284 896	80 465 090	83 800 070
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	80 863 926	76 512 361	73 465 399	75 000 509	75 112 517
Pridaná hodnota	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436

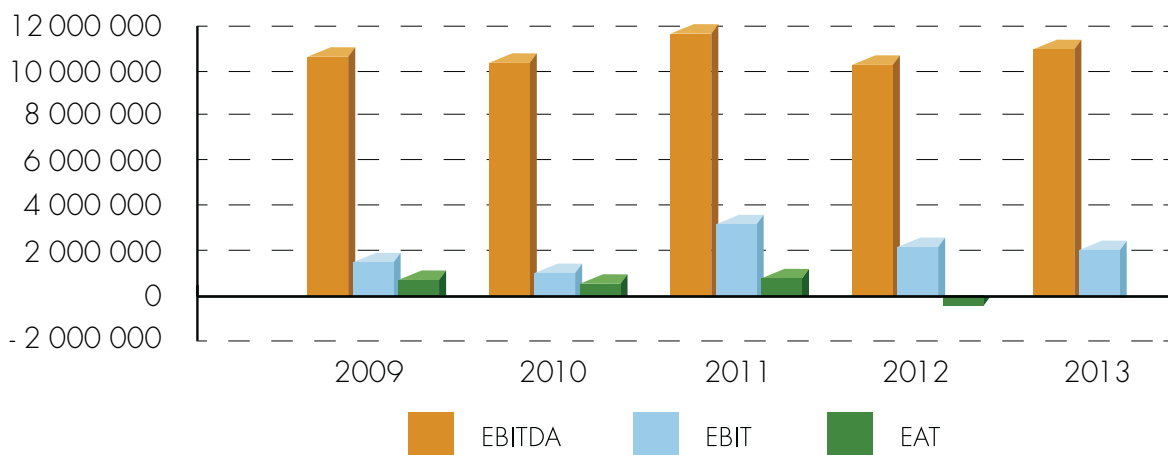
Produktivita práce na zamestnanca v rokoch 2009 - 2013 v EUR



	2009	2010	2011	2012	2013
Priemerný prepočítaný stav zamestnancov	543	520	514	493	475
Obrat* celkom	80 874 081	76 522 608	73 476 825	75 012 513	75 112 517
Obrat na zamestnanca	148 939	147 159	142 951	152 155	158 132
Pridaná hodnota celkom	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436
Pridaná hodnota na zamestnanca	36 480	40 774	46 674	44 733	42 296

Poznámka: *Obrat = súčet tržieb z predaja vlastných výrobkov a služieb a tržieb z predaja tovaru

Vývoj výsledku hospodárenia v rokoch 2009 - 2013 v EUR



v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
EAT	693 560	525 415	766 507	- 449 036	- 6 843
EBIT	1 481 868	1 000 533	3 166 813	2 154 591	2 017 518
EBITDA	10 590 730	10 321 014	11 613 083	10 230 732	10 922 982

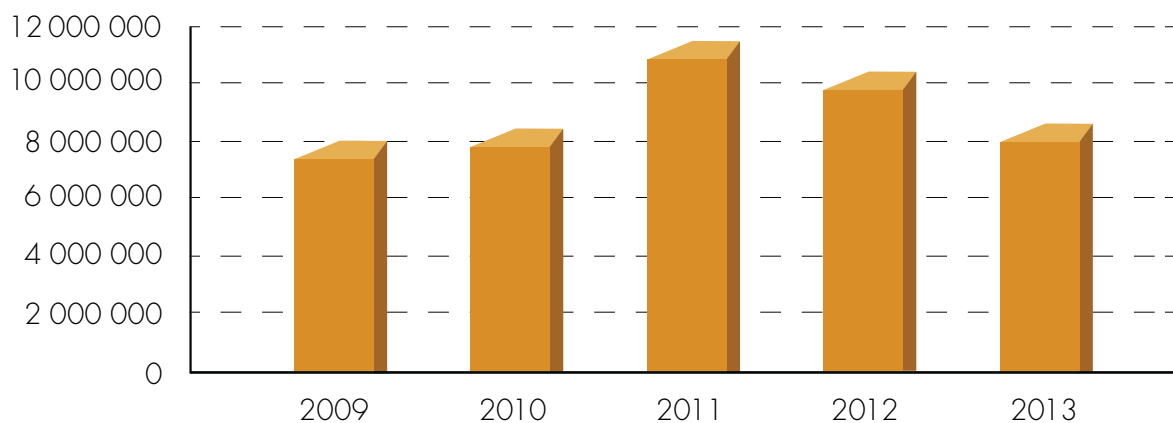
Poznámky:

EAT = výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení

EBIT = výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením + nákladové úroky

EBITDA = výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením + nákladové úroky + odpisy

Vývoj čistej pridanej hodnoty v rokoch 2009 - 2013 v EUR



v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Pridaná hodnota	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436
- Osobné náklady	12 035 945	12 929 288	12 640 652	11 727 003	11 466 959
- Dane a poplatky	387 772	456 196	479 692	526 079	639 711
= Čistá pridaná hodnota	7 385 082	7 816 998	10 870 245	9 800 218	7 983 766

K 31. 12. 2013 Spoločnosť evidovala celkový majetok vo výške 156 133 949 EUR.

Aktíva

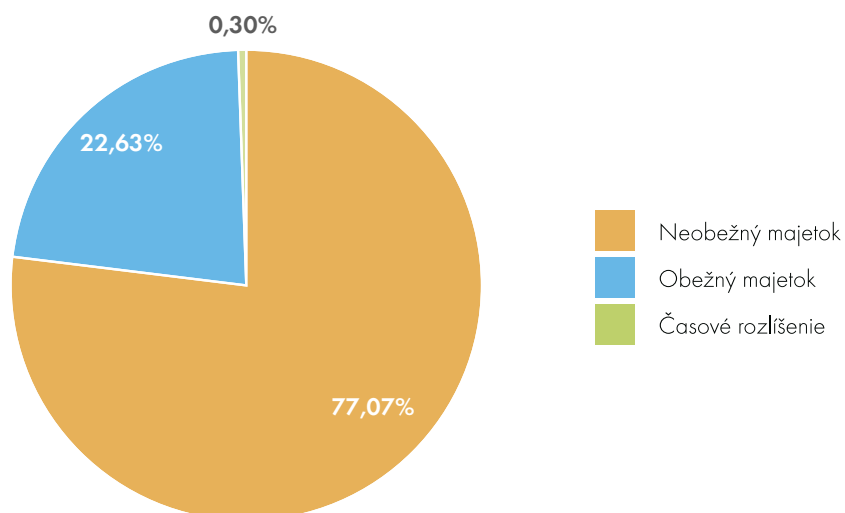
Neobežný majetok v hodnote 120 331 336 EUR tvorí dlhodobý hmotný a nehmotný majetok, čo predstavuje 77% celkového majetku. Obežný majetok predstavoval hodnotu 35 337 901 EUR. Najvyššiu položku obežného majetku tvoria zásoby vo výške 11 933 958 EUR a krátkodobé pohľadávky vo výške 17 798 694 EUR. Z celkovej hodnoty zásob predstavujú zásoby uhlia k 31. 12. 2013 výšku 10 583 921 EUR. Podrobná štruktúra aktív za obdobia 2009 - 2013 je znázornená v tabuľke:

Prehľad štruktúry aktív v rokoch 2009 - 2013

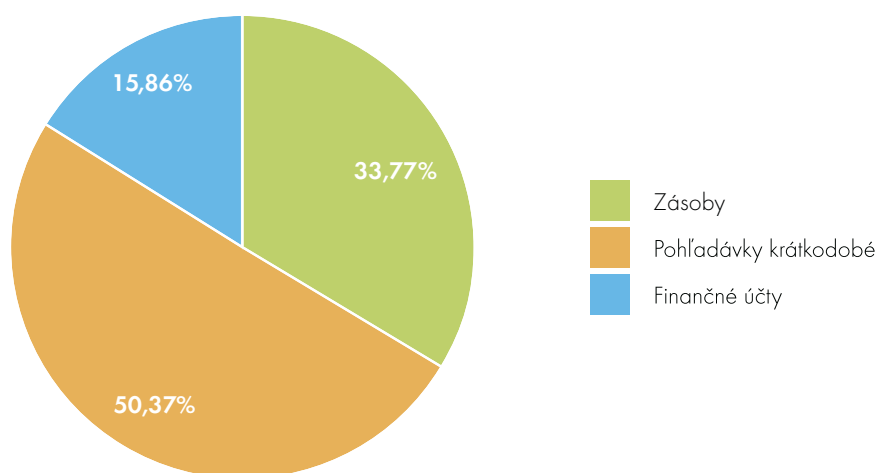
v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Neobežný majetok	69 543 473	82 085 848	88 384 672	112 343 540	120 331 336
Dlhodobý nehmotný majetok	3 356 311	2 455 705	1 628 278	1 017 922	1 345 202
Softvér	3 272 308	2 360 263	1 622 256	1 012 651	1 341 159
Oceniteľné práva	11 537	4 420			
Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	72 466	91 022	6 022	5 271	4 043
Dlhodobý hmotný majetok	66 187 162	79 630 143	86 756 394	111 325 618	118 986 134
Pozemky	5 798 632	5 744 194	5 777 517	5 825 114	5 826 035
Stavby	27 536 226	26 739 650	27 110 642	32 735 666	33 145 579
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	28 662 347	25 704 045	24 634 110	21 037 777	77 686 070
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	777	777	777	777	777
Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	4 189 180	6 881 477	23 409 348	51 726 284	2 327 673
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok		14 560 000	5 824 000		
Obežný majetok	31 494 568	31 622 520	65 006 496	42 022 676	35 337 901
Zásoby	12 901 523	7 571 916	22 583 193	14 911 858	11 933 958
Pohľadávky spolu	8 024 313	13 375 940	21 646 588	16 765 195	17 798 694
Pohľadávky krátkodobé	7 772 611	13 375 940	21 646 588	16 765 195	17 798 694
Pohľadávky dlhodobé	251 702				
Finančné účty	10 568 732	10 674 664	20 776 715	10 345 623	5 605 249
Časové rozlíšenie	585 421	598 771	298 900	466 519	464 712
Aktíva celkom	101 623 462	114 307 139	153 690 068	154 832 735	156 133 949

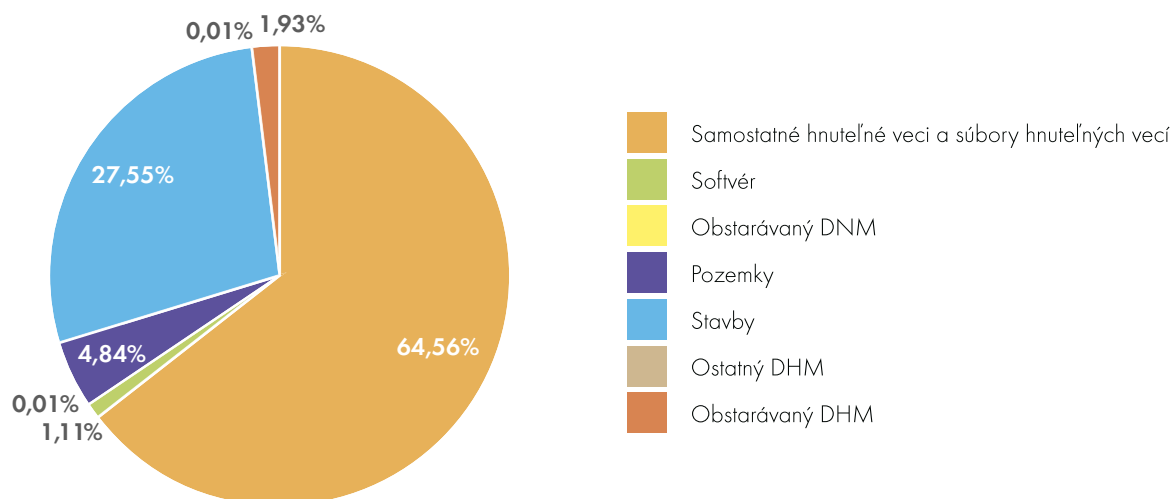
Aktíva k 31. 12. 2013



Štruktúra obežného majetku k 31. 12. 2013



Štruktúra neobežného majetku k 31. 12. 2013



Pohľadávky

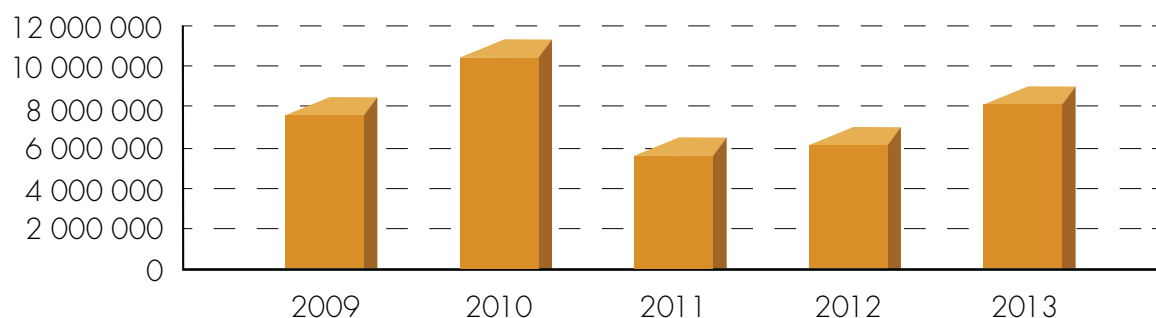
Stav pohľadávok (netto) k 31. 12. 2013 sa v porovnaní so stavom k 31. 12. 2012 zvýšil o 1 033 499 EUR vplyvom nárastu krátkodobých pohľadávok. Najväčší nárast evidujeme u pohľadávok z obchodného styku o 2 022 777 EUR, ostatné pohľadávky sa zvýšili o 1 464 075 EUR. Daňové pohľadávky a dotácie sa znížili o 2 453 353 EUR predovšetkým vplyvom zníženia pohľadávok z DPH o 1 898 389 EUR, zníženia pohľadávok z dotácií o 514 235 EUR a znížením preddavkov na daň z príjmov právnických osôb o 40 729 EUR. Opravné položky k celkovým pohľadávkam (brutto) vo výške 20 139 714 EUR činili k 31. 12. 2013 sumu 2 341 020 EUR, z toho k pohľadávkam z obchodného styku brutto vo výške 10 318 536 EUR boli vytvorené opravné položky vo výške 2 202 553 EUR.

Štruktúra pohľadávok k 31. 12. 2013

v EUR

	Pohľadávky brutto	Opravné položky	Pohľadávky netto
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Odložená daňová pohľadávka			
Krátkodobé pohľadávky	20 139 714	2 341 020	17 798 694
Pohľadávky z obchodného styku	10 318 536	2 202 553	8 115 983
odberatelia (311, 315)	8 463 205	348 673	8 114 532
do lehoty splatnosti	5 342 716	0	5 342 716
po lehote splatnosti	3 120 489	348 673	2 771 816
do 30 dní po lehote splatnosti	236 387	0	236 387
do 60 dní po lehote splatnosti	2 347 892	0	2 347 892
do 90 dní po lehote splatnosti	85 155	0	85 155
do 180 dní po lehote splatnosti	113 854	13 157	100 697
viac ako 180 dní po lehote splatnosti	337 201	335 516	1 685
dodávatelia (314)	1 855 331	1 853 880	1 451
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združ.	166	0	166
Daňové pohľadávky	8 207 068	0	8 207 068
Iné pohľadávky	1 613 944	138 467	1 475 477
Pohľadávky celkom	20 139 714	2 341 020	17 798 694

Vývoj krátkodobých pohľadávok z obchodného styku v rokoch 2009 - 2013 v EUR



v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku (netto)	7 582 424	10 440 182	5 572 258	6 093 206	8 115 983

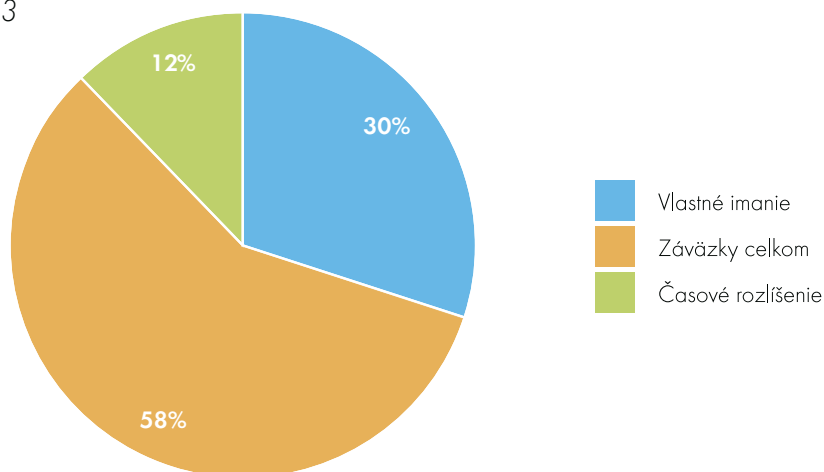
Vlastné imanie k 31. 12. 2013 predstavovalo hodnotu 46 398 496 EUR, čo predstavuje 30% celkových pasív. Základné imanie predstavuje hodnotu 38 210 898 EUR, zákonný rezervný fond hodnotu 5 046 363 EUR, štatutárne fondy a ostatné fondy hodnotu 3 148 078 EUR, hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení za rok 2013 predstavoval výšku -6 843 EUR. Závazky tvorili 58 % z celkových pasív. Z dlhodobých záväzkov vo výške 1 025 370 EUR predstavoval významnú položku odložený daňový záväzok vo výške 866 952 EUR. Krátkodobé záväzky vo výške 25 614 846 EUR tvorili predovšetkým záväzky z obchodného styku vo výške 24 263 620 EUR, z toho záväzky za dodávky uhlia predstavovali hodnotu 12 554 941 EUR, za dodávky plynu 3 248 002 EUR, za investície 3 006 269 EUR a ostatné záväzky 5 454 408 EUR. Spoločnosť k 31. 12. 2013 evidovala bankové úvery vo výške 58 682 714 EUR. Zvyšných 12% predstavujú výdavky a výnosy budúcich období vo výške 19 527 116 EUR, z čoho najväčšiu sumu predstavuje zaúčtovanie priznania dotácie na projekt „Ekologizácia parného kotla TEKO“ vo výške 10 159 722 EUR a na projekt „Denitrifikácia kotla PK4n a odsírenie spalín“ vo výške 7 499 667 EUR.

Prehľad štruktúry pasív v rokoch 2009 – 2013

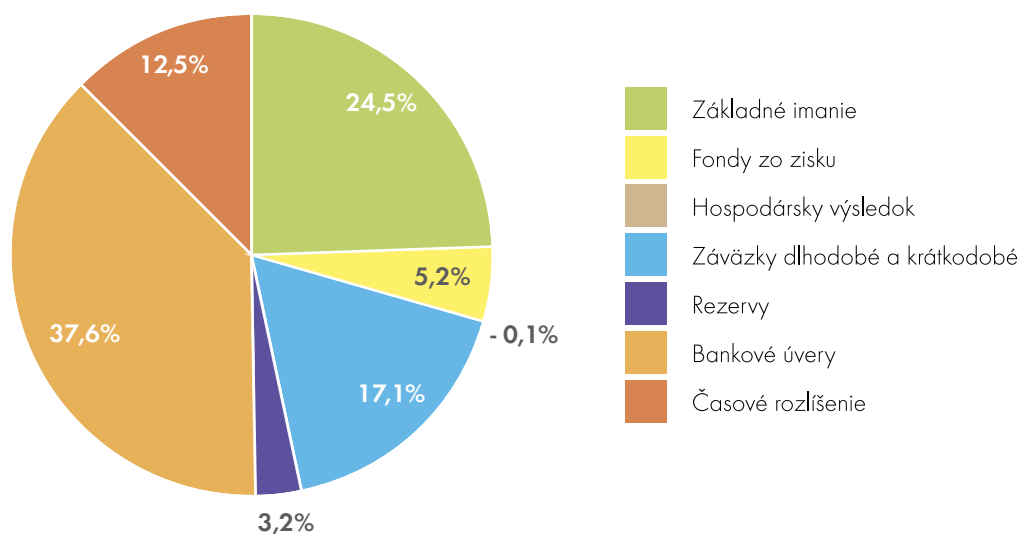
v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Vlastné imanie	47 761 753	47 794 542	47 544 232	43 873 659	46 398 496
Základné imanie	38 210 898	38 210 898	38 210 898	38 210 898	38 210 898
Kapitálové fondy				- 2 531 680	
Fondy zo zisku	8 444 928	8 514 284	8 566 827	8 643 477	8 194 441
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	693 560	525 415	766 507	- 449 036	- 6 843
Výsledok hospodárenia minulých rokov	412 367	543 945			
Závazky celkom	51 500 951	65 282 043	92 384 387	96 346 222	90 208 337
Závazky dlhodobé	1 756 265	923 863	684 614	286 018	1 025 370
Závazky krátkodobé	25 560 699	20 858 645	47 742 220	45 994 177	25 614 846
Rezervy	8 146 638	10 648 455	11 110 708	6 503 907	4 885 407
Bankové úvery	16 037 349	32 851 080	32 846 845	43 562 120	58 682 714
Časové rozlíšenie	2 360 758	1 230 554	13 761 449	14 612 854	19 527 116
Pasíva celkom	101 623 462	114 307 139	153 690 068	154 832 735	156 133 949

Pasíva k 31. 12. 2013



Štruktúra pasív k 31. 12. 2013



Závazky

Stav záväzkov celkom sa k 31. 12. 2013 znížil oproti stavu k 31. 12. 2012 celkovo o 6 137 885 EUR. Najväčší podiel na tomto znížení k 31. 12. 2013 malo zníženie krátkodobých záväzkov o 20 379 331 EUR, zvýšenie bankových úverov o 15 120 594 EUR, a zníženie rezerv o 1 618 500 EUR. V roku 2013 Spoločnosť uhradila všetky svoje záväzky lehotách splatnosti a splácala úvery v požadovaných výškach a lehotách v zmysle úverových zmlúv.

v EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Krátkodobé záväzky z obchodného styku	23 078 302	19 095 990	46 122 221	40 878 442	24 263 620

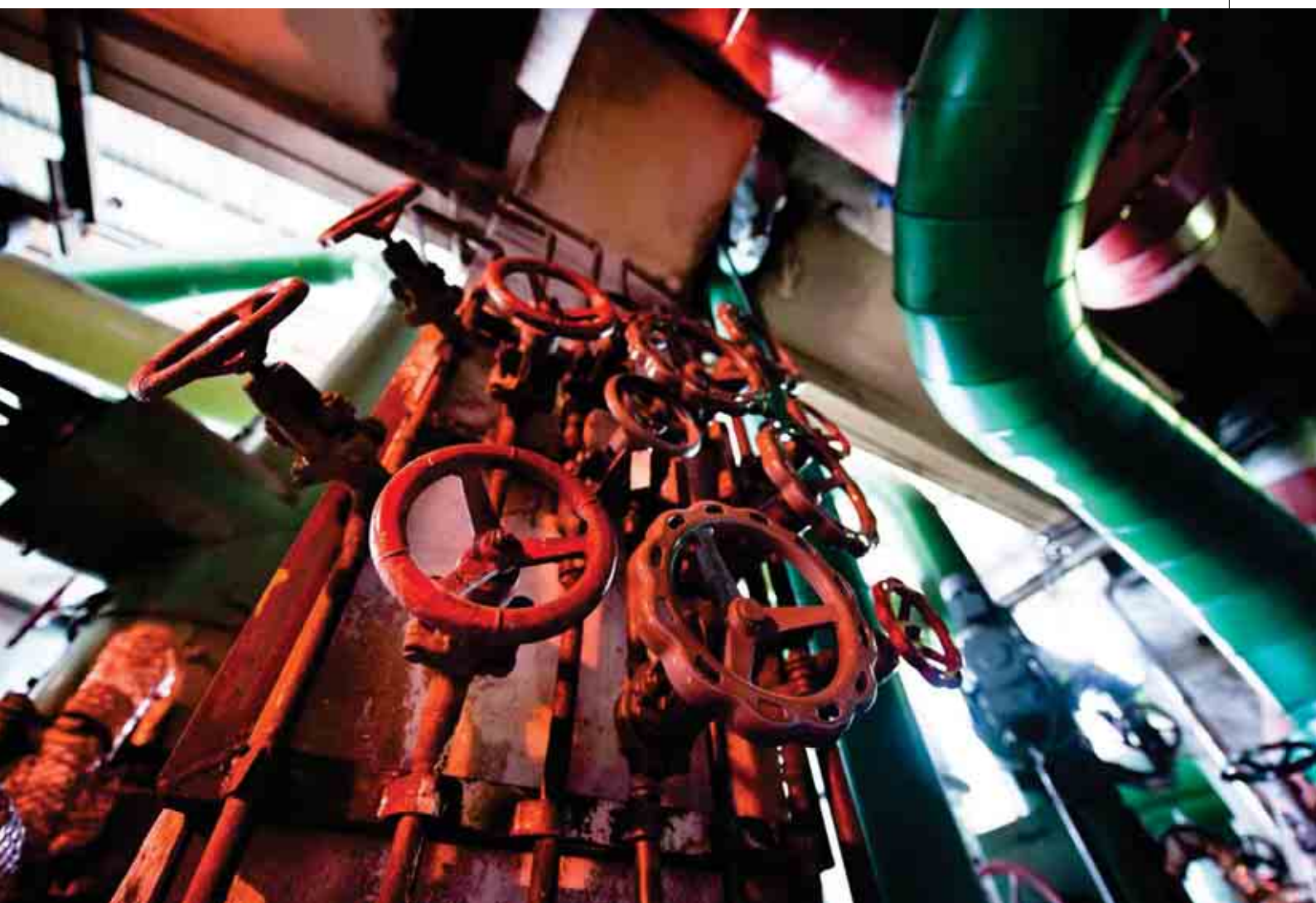
Riadenie finančného rizika

Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti v súlade s finančnou stratégiou je zabezpečiť dostatočné množstvo finančných prostriedkov a zároveň optimálny pomer vlastných a cudzích zdrojov financovania na pokrytie rizika nedostatočnej likvidity. Vývoj peňažných tokov a likvidity sa v Spoločnosti sleduje na týždennej báze. Spoločnosť má pre prípad krátkodobého nedostatku likvidity k dispozícii kontokorentný úver s celkovým úverovým rámcom 12 mil. EUR.

Úrokové riziko

Modernizácia výrobných zariadení predstavuje finančne náročnú realizáciu investičných projektov, ktoré sú financované čiastočne z vlastných zdrojov Spoločnosti, nenávratných finančných príspevkov štátu, ale aj prostredníctvom financujúcich bánk. Spoločnosť je vystavená riziku fluktuácie úrokovej sadzby v dôsledku čerpania dlhodobých úverov. Úvery s pohyblivou úrokovou sadzbou predstavujú pre Spoločnosť riziko variability peňažných tokov v budúcnosti.





SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. Košice

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. so sídlom v Košiciach, IČO: 36 211 541, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Banská Bystrica, 27. februára 2014

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licencia SKAu č. 6
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S, IČO: 00614556
Nezávislý člen Moore Stephens International Limited

Ing. Roman Juráš
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 1074





Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5

Pre akcionárov spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. Košice

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. so sídlom v Košiciach, IČO: 36 211 541 k 31. decembru 2013 uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej sme dňa 27. februára 2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

V Banskej Bystrici, 5. máj 2014

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licencia SKAu č. 6
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S, IČO: 00614556
Nezávislý člen Moore Stephens International Limited

Ing. Roman Juráš
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 1074



Aktíva

Ozn.	Strana aktív	č. r.	Bežné účtovné obdobie k 31. 12. 2013 v EUR			Minulé účtovné obdobie k 31. 12. 2012 v EUR
			Brutto	Korekcia	Netto	
	SPOLU MAJETOK	1	276 158 974	120 025 025	156 133 949	154 832 735
A.	Neobežný majetok	2	237 246 664	116 915 328	120 331 336	112 343 540
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet	3	8 561 910	7 216 708	1 345 202	1 017 922
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj	4				
A.I.2.	Softvér	5	8 529 407	7 188 248	1 341 159	1 012 651
A.I.3.	Oceniteľné práva	6	28 460	28 460		
A.I.4.	Goodwill	7				
A.I.5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	8				
A.I.6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	9	4 043		4 043	5 271
A.I.7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	10				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet	11	228 684 754	109 698 620	118 986 134	111 325 618
A.II.1.	Pozemky	12	5 832 190	6 155	5 826 035	5 825 114
A.II.2.	Stavby	13	77 484 012	44 338 433	33 145 579	32 735 666
A.II.3.	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	14	143 040 102	65 354 032	77 686 070	21 037 777
A.II.4.	Pestovateľské celky trvalých porastov	15				
A.II.5.	Základné stádo a fašné zvieratá	16				
A.II.6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	17	777		777	777
A.II.7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	18	2 327 673		2 327 673	51 726 284
A.II.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	19				
A.II.9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku	20				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet	21				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	22				
A.III.2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	23				
A.III.3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	24				
A.III.4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	25				
A.III.5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok	26				
A.III.6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	27				
A.III.7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	28				
A.III.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	29				
B.	Obežný majetok	30	38 447 598	3 109 697	35 337 901	42 022 676
B.I.	Zásoby súčet	31	12 702 635	768 677	11 933 958	14 911 858

Ozn.	Strana aktív	č. r.	Bežné účtovné obdobie k 31. 12. 2013 v EUR			Minulé účtovné obdobie k 31. 12. 2012 v EUR
			Brutto	Korekcia	Netto	
B.I.1.	Materiál	32	12 702 635	768 677	11 933 958	14 911 858
B.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	33				
B.I.3.	Výrobky	34				
B.I.4.	Zvieratá	35				
B.I.5.	Tovar	36				
B.I.6.	Poskytnuté preddavky na zásoby	37				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet	38				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku	39				
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky	40				
B.II.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	41				
B.II.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	42				
B.II.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu	43				
B.II.6.	Iné pohľadávky	44				
B.II.7.	Odložená daňová pohľadávka	45				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet	46	20 139 714	2 341 020	17 798 694	16 765 195
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku	47	10 318 536	2 202 553	8 115 983	6 093 206
B.III.2.	Čistá hodnota zákazky	48				
B.III.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	49				
B.III.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	50				
B.III.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu	51	166		166	166
B.III.6.	Sociálne poistenie	52				
B.III.7.	Daňové pohľadávky a dotácie	53	8 207 068		8 207 068	10 660 421
B.III.8.	Iné pohľadávky	54	1 613 944	138 467	1 475 477	11 402
B.IV.	Finančné účty súčet	55	5 605 249		5 605 249	10 345 623
B.IV.1.	Peniaze	56	2 877		2 877	3 566
B.IV.2.	Účty v bankách	57	3 728 709		3 728 709	5 676 184
B.IV.3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	58				
B.IV.4.	Krátkodobý finančný majetok	59	1 873 663		1 873 663	4 665 873
B.IV.5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok	60				
C.	Časové rozlíšenie súčet	61	464 712		464 712	466 519
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé	62	11 326		11 326	13 103
C.2.	Náklady budúcich období krátkodobé	63	453 386		453 386	453 416
C.3.	Príjmy budúcich období dlhodobé	64				
C.4.	Príjmy budúcich období krátkodobé	65				

Ozn.	Strana pasív	č. r.	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013 v EUR	Minulé účtovné obdobie k 31. 12. 2012 v EUR
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	66	156 133 949	154 832 735
A.	Vlastné imanie	67	46 398 496	43 873 659
A.I.	Základné imanie súčet	68	38 210 898	38 210 898
A.I.1.	Základné imanie	69	38 210 898	38 210 898
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	70		
A.I.3.	Zmena základného imania	71		
A.I.4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie	72		
A.II.	Kapitálové fondy súčet	73		- 2 531 680
A.II.1.	Emisné ážio	74		
A.II.2.	Ostatné kapitálové fondy	75		
A.II.3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	76		
A.II.4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	77		- 2 531 680
A.II.5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	78		
A.II.6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	79		
A.III.	Fondy zo zisku súčet	80	8 194 441	8 643 477
A.III.1.	Zákonný rezervný fond	81	5 046 363	5 495 399
A.III.2.	Nedeliteľný fond	82		
A.III.3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy	83	3 148 078	3 148 078
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	84		
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov	85		
A.IV.2.	Neuhrazená strata minulých rokov	86		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	87	- 6 843	- 449 036
B.	Záväzky	88	90 208 337	96 346 222
B.I.	Rezervy súčet	89	4 885 407	6 503 907
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé	90		
B.I.2.	Rezervy zákonné krátkodobé	91	2 226 578	4 465 977
B.I.3.	Ostatné dlhodobé rezervy	92	884 440	415 364
B.I.4.	Ostatné krátkodobé rezervy	93	1 774 389	1 622 566
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet	94	1 025 370	286 018
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku	95	122	24 800
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky	96		
B.II.3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	97		
B.II.4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	98		
B.II.5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku	99		
B.II.6.	Dlhodobé prijaté preddavky	100		

Ozn.	Strana pasív	č. r.	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2013 v EUR	Minulé účtovné obdobie k 31. 12. 2012 v EUR
B.II.7.	Dlhodobé zmenky na úhradu	101		
B.II.8.	Vydané dlhopisy	102		
B.II.9.	Závazky zo sociálneho fondu	103	82 070	76 859
B.II.10.	Ostatné dlhodobé záväzky	104	76 226	184 359
B.II.11.	Odložený daňový záväzok	105	866 952	
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet	106	25 614 846	45 994 177
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku	107	24 263 620	40 878 442
B.III.2	Čistá hodnota zákazky	108		
B.III.3.	Nevyfakturované dodávky	109	-11 134	129 433
B.III.4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	110		
B.III.5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku	111		
B.III.6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu	112		
B.III.7.	Záväzky voči zamestnancom	113	510 180	742 520
B.III.8.	Záväzky zo sociálneho poistenia	114	321 212	463 489
B.III.9.	Daňové záväzky a dotácie	115	242 873	165 227
B.III.10.	Ostatné záväzky	116	288 095	3 615 066
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci	117		
B.V.	Bankové úvery	118	58 682 714	43 562 120
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé	119	47 385 059	37 677 144
B.V.2.	Bežné bankové úvery	120	11 297 655	5 884 976
C.	Časové rozlíšenie súčet	121	19 527 116	14 612 854
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé	122		
C.2.	Výdavky budúcich období krátkodobé	123	40 894	39 803
C.3.	Výnosy budúcich období dlhodobé	124	19 950 674	13 663 557
C.4.	Výnosy budúcich období krátkodobé	125	- 464 452	909 494

Ozn.	Text	č. r.	rok 2013 v EUR	rok 2012 v EUR
I.	Tržby z predaja tovaru	1		12 004
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	2		8 808
	+Obchodná marža	3		3 196
I.	Výroba	4	75 205 793	75 093 195
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	5	75 112 517	75 000 509
II.2.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	6		
II.3.	Aktivácia	7	93 276	92 686
B.	Výrobná spotreba	8	55 115 357	53 043 091
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	9	46 032 746	47 393 030
B.2.	Služby	10	9 082 611	5 650 061
	+Pridaná hodnota	11	20 090 436	22 053 300
C.	Osobné náklady	12	11 466 959	11 727 003
C.1.	Mzdové náklady	13	7 632 916	7 669 159
C.2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva	14	175 662	164 757
C.3.	Náklady na sociálne poistenie	15	3 029 909	3 172 490
C.4.	Sociálne náklady	16	628 472	720 597
D.	Dane a poplatky	17	639 711	526 079
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobého hmotného majetku	18	8 905 464	8 076 141
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	19	38 922	374 408
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	20	23 216	9 321
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohládkam	21	32 341	19 045
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	22	8 555 355	4 985 483
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	23	2 896 006	4 748 838
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	26	4 721 016	2 306 764
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom	30		
VII.2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov	31		
VII.3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií	35		

Ozn.	Text	č. r.	rok 2013 v EUR	rok 2012 v EUR
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie	36	2 615 000	
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku	37		
X.	Výnosové úroky	38	7 147	12 817
N.	Nákladové úroky	39	1 858 913	2 080 342
XI.	Kurzové zisky	40	71	16
O.	Kurzové straty	41	220	185
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti	42		57
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť	43	95 496	164 878
XIII.	Prevod finančných výnosov	44		
R.	Prevod finančných nákladov	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	46	- 4 562 411	- 2 232 515
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	47	158 605	74 249
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	48	165 448	523 285
S.1.	- splatná	49	427	13 640
S.2.	- odložená	50	165 021	509 645
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	51	- 6 843	- 449 036
XIV.	Mimoriadne výnosy	52		
T.	Mimoriadne náklady	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	55		
U.1.	- splatná	56		
U.2.	- odložená	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	59	158 605	74 249
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	61	- 6 843	- 449 036

UVPOD3_1

Poznámky Úč POD 3 - 04

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 31.12.2013

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á	Ā	B	Č	D	Ě	F	G	H	Í	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	Š	T	Ú	V	X	Ý	Ž	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2020048580	X riadna	X zostavená	od	1 2013
IČO	mimoriadna	schválená	do	12 2013
36211541	priebežná	(vyznačí sa x)		
SK NACE	v eurocentoch		od	1 2012
35.30.0	X v celých eurách	(vyznačí sa x)	do	12 2012

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Tepláreň Košice, a. s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

TEPLÁRENSKÁ

Číslo

3

PSČ

Obec

04292 KOŠICE

Číslo telefónu

Číslo faxu

055 / 6741740

055 / 6742816

E-mailová adresa

Zostavené dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
27.02.2014			
Schválené dňa:			
. . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

1. Informácie k prílohe č. 3 (ďalej len „k prílohe“) časti A. písm. a)

Spoločnosť Tepláreň Košice, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 13. 12. 2001 v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Vznikla v súlade s § 69 ods. 4 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník rozdelením akciovej spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s. so sídlom Bratislava, Hraničná 12 na akciovej spoločnosti: Slovenské elektrárne, a.s. so sídlom Bratislava, Hraničná 12; Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. so sídlom Bratislava, Miletičova 5 a Tepláreň Košice, a.s. so sídlom Košice, Teplárenská 3. Majetok, veci, práva, povinnosti a záväzky zrušenej akciovej spoločnosti prešli na Spoločnosť v rozsahu podľa Notárskej zápisnice akciovej spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. zo dňa 13. 12. 2001. Spoločnosť bola do obchodného registra zapísaná dňa 21. 1. 2002 (Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka číslo: 1204/V-Zbl).

2. Informácie k prílohe časti A. písm. b) opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky

- výroba, výkup a odbyt elektrickej energie
- výroba, výkup, rozvod a odbyt tepelnej energie

3. Informácie k prílohe časti A. písm. c) o počte zamestnancov

Tabuľka 1

Názov položky	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	475	493
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	475	485
Počet vedúcich zamestnancov	5	5

4. Informácie k prílohe časti A. písm. d)

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Informácie k prílohe časti A. písm. e)

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. 12. 2013 je zostavená ako riadna individuálna účtovná závierka za kalendárny rok.

6. Informácie k prílohe časti A. písm. f)

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. 12. 2012 za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená Valným zhromaždením Spoločnosti dňa 10. 06. 2013

B. Informácie o orgánoch účtovnej jednotky

Zrušená časť prílohy od 31. 12. 2013.

C. Informácie o konsolidovanom celku

Spoločnosť nie je súčasťou konsolidovaného celku.

D. V poznámkach uvedené ďalšie informácie

1. o použitých účtovných zásadách a účtovných metódach v časti E.,
2. údajoch vykázaných na strane aktív súvahy v časti F.,
3. údajoch vykázaných na strane pasív súvahy v časti G.,
4. výnosoch v časti H.,
5. nákladoch v časti I.,
6. daniach z príjmov v časti J.,
7. údajoch na podsúvahových účtoch v časti K.,
8. iných aktívach a iných pasívach v časti L.,
9. spriaznených osobách v časti N.,
10. skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia v časti O.,
11. prehľade zmien vlastného imania v časti P.,
12. prehľade peňažných tokov v časti Q.

E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- a) **Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**
Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti.
- b) **Účtovné zásady a metódy**
Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.
- c) **Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov**

1. Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou

Spoločnosť oceňovala dlhodobý nehmotný majetok obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním: dopravné, provízie, poistné, montáž, clo a pod. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

2. Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou Spoločnosť oceňovala vlastnými nákladmi (investorská réžia) v zložení: priame náklady vynaložené na investičnú činnosť (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na investičnú činnosť.

3. Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Dlhodobý nehmotný majetok nadobudnutý bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

4. Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou

Spoločnosť oceňovala dlhodobý hmotný majetok obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním: dopravné, provízie, poistné, montáž, clo a pod. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

5. Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Dlhodobý hmotný majetok nadobudnutý bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

6. Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou Spoločnosť oceňovala vlastnými nákladmi (investorská réžia) v zložení: priame náklady vynaložené na investičnú činnosť (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na investičnú činnosť.

7. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť nevlastnila dlhodobý finančný majetok.

8. Zásoby obstarané kúpou

Nakupované zásoby boli oceňované obstarávacou cenou, ktorá zahŕňala cenu obstarania a náklady súvisiace s ich obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.). Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A podľa Postupov účtovania. Pri výdaji zásob zo skladu sa používa metóda váženého aritmetického priemeru. V prípade pomalyobrátkových zásob Spoločnosť vytvára opravné položky k zásobám podľa internej smernice.

9. Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou

Spoločnosť netvorila v danom období zásoby vlastnej výroby.

10. Zásoby obstarané iným spôsobom

Spoločnosť v danom období neobstarala zásoby iným spôsobom.

11. Zákazková výroba a zákazková výstavba nehnuteľnosti

Spoločnosť nemala obsahovú náplň na účtovanie o zákazkovej výrobe a o zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj.

12. Pohľadávky

Pohľadávky sa pri vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Účtovná opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok v súlade interným predpisom Spoločnosti, v prípade daňovej opravnej položky k pohľadávkam v súlade s platným daňovým zákonom.

13. Krátkodobý finančný majetok

Špecifický druh krátkodobého finančného majetku tvoria kvóty na vyprodukované emisie CO₂ (ďalej len „emisné kvóty“). Vnútroštátny správca emisných kvót SR prideliť emisné kvóty bezodplatne na účty povinných účastníkov v zmysle národnej alokačnej tabuľky na základe pokynu od Ministerstva životného prostredia SR. Bezodplatne pridelené emisné kvóty sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou ku dňu ich pripísania na účet vnútroštátneho správcu. Pripísanie emisných kvót sa účtuje v prospech výnosov budúcich období. Výnosy budúcich období sa zúčtujú v časovej a vecnej súvislosti z dôvodu ich predaja alebo tvorby rezervy alebo splnenia povinnosti odovzdania emisných kvót. Emisné kvóty kúpené na verejnom trhu sa oceňujú obstarávacou cenou. Úbytok emisných kvót sa oceňuje použitím metódy FIFO podľa jednotlivého typu emisných kvót EUA, CER alebo ERU.

14. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

15. Záväzky vrátane rezerv a úverov

Záväzky sa pri ich vzniku oceňujú menovitou hodnotou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa rezerva vytvorí a ocení odhadom v dostatočnej sume na splnenie existujúcej povinnosti pri zohľadnení rizík a neistôt. Rezervy sa vzťahujú na povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z uzavretých zmlúv, z dobrovoľného rozhodnutia Spoločnosti splniť si povinnosť voči tretím stranám. Spoločnosť vytvára rezervy najmä na služby, dobropisy, nevyčerpané dovolenky, nevyplatené odmeny, zamestnanecké pôžitky, súdne spory a vypustené emisie.

16. Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

17. Deriváty

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt zabezpečovacích derivátov sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania. Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na tuzemskej burze, zahraničnej burze alebo na inom verejnom trhu sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia. Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

18. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

19. Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci (finančný leasing)

Prenajatý majetok sa oceňuje na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci. Majetok obstaraný formou finančného leasingu vykazuje ako svoj majetok jeho nájomca. Nájomca o ňom účtuje a oceňuje ho obstarávacou cenou, t. j. cenou obstarania spolu s nákladmi súvisiacimi s obstaraním predmetu finančného prenájmu.

20. Majetok obstaraný v privatizácii

Spoločnosť nemá majetok obstaraný v privatizácii.

21. Daň z príjmov splatná za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie (ďalej len „splatná daň“) a daň z príjmov odložená do budúcich účtovných období a zdaňovacích období (ďalej len „odložená daň“)

Pri výpočte odloženej dane sa pre bežné účtovné obdobie použila sadzba dane z príjmov 22 % účinná od 1. 1. 2014 a pre bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sa použila sadzba dane z príjmov 23 % platná a účinná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou;
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti;
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

d) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu Spoločnosti. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom je majetok uvedený do používania. Účtovné odpisy vychádzajú z predpokladanej doby používania a predpokladaného priebehu opotrebenia dlhodobého majetku. Pozemky sa neodpisujú.

Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena je 2 400 EUR a nižšia, sa účtuje na farchu účtu 518 – Ostatné služby a Spoločnosť ho odpisuje jednorázovo do nákladov pri uvedení do používania a eviduje na podsúvahových účtoch v operatívnej evidencii v ocenení od 40 EUR.

Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena je 1 700 EUR a nižšia, Spoločnosť odpisuje jednorázovo do nákladov pri uvedení do používania a eviduje ho na podsúvahových účtoch v operatívnej evidencii v ocenení od 40 EUR.

Pre odpisovanie dlhodobého majetku sa používa metóda rovnomerného lineárneho odpisovania, pre drobný dlhodobý majetok metóda jednorázového odpisu. Predpokladané doby používania (doby odpisovania) a ročné odpisové sadzby podľa platného odpisového plánu sú uvedené v tabuľke 2.

Tabuľka 2

Druh majetku	Doba používania	Ročná odpisová sadzba
Budovy, stavby, kotly, inžinierske stavby, výmenníkové stanice	30 rokov	3,3 %
Generátory, turbíny, elektromotory, rozvod tepla	20 rokov	5,0 %
Klimatizačné zariadenia	15 rokov	6,7 %
Vysielacie prístroje a zariadenia, servery, čerpadlá	5 - 10 rokov	20 - 10 %
Dopravné prostriedky, inventár, merače tepla, pracovné stroje a zariadenia	6 - 8 rokov	16,7 - 12,5 %
Softvér, počítače, kancelárske stroje, zvláštne stroje, merače tepla	4 - 6 rokov	25 - 16,7 %
Drobný hmotný a nehmotný majetok	rôzna	100 %

e) Poskytnuté dotácie

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie sa Spoločnosti daná dotácia poskytne. Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpušťať v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku.

V rokoch 2006 a 2007 prijala Spoločnosť prostriedky štátneho rozpočtu na projekt „Rekonštrukcia elektrostatických odľučovačov za parnými kotlami PK3, PK4 a ich automatické monitorovacie systémy“ (ďalej len „Rekonštrukcia EO za PK3, PK4“) vo výške 5 466 818 EUR. Nezúčtovaná hodnota pomernej časti dotácie do výnosov bežného obdobia je k 31. 12. 2013 vo výške 1 989 062 EUR.

V rokoch 2011 - 2013 prijala Spoločnosť prostriedky štátneho rozpočtu na čiastočné financovanie projektu „Zníženie prašnosti pri vykládke uhlia na skládke“ (ďalej len „Zníženie prašnosti“) v hodnote 822 675 EUR, z toho v roku 2011 v hodnote 437 769 EUR, v roku 2012 v hodnote 179 237 EUR a v roku 2013 v hodnote 205 669 EUR. Nezúčtovaná hodnota pomernej časti dotácie do výnosov bežného obdobia bola k 31. 12. 2013 vo výške 568 038 EUR.

V rokoch 2012 - 2013 prijala Spoločnosť prostriedky štátneho rozpočtu na čiastočné financovanie projektu „Ekologizácia parného kotla TEKO“ (ďalej len „Ekologizácia PK TEKO“) v sume 10 450 000 EUR, z toho v roku 2012 v hodnote 2 695 730 EUR a v roku 2013 vo výške 7 754 270 EUR. Nezúčtovaná hodnota pomernej časti dotácie do výnosov bežného obdobia bola k 31. 12. 2013 vo výške 10 159 722 EUR.

V roku 2013 Spoločnosť zaúčtovala priznanie dotácie z Ministerstva životného prostredia SR na financovanie projektu „Denitrifikácia kotla PK4n a odsírenie spalín“ (ďalej len Denitrifikácia) v sume 7 499 666 EUR.

Obstarávacia cena bezodplatne prideleného dlhodobého majetku je v hodnote 869 550 EUR, z toho neodpísaná časť je vo výške 815 804 EUR. Nezúčtovaná hodnota pomernej časti bezodplatne prideleného dlhodobého majetku do výnosov bežného obdobia k 31. 12. 2013 je vo výške 686 743 EUR.

f) Oprava významných chýb minulých účtovných období

Spoločnosť neúčtovala o významných chybách minulých účtovných období v bežnom účtovnom období.

F. Informácie o údajoch vykázaných na strane aktív súvahy

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 a za porovnateľné obdobie od 01. 01. 2012 do 31. 12. 2012 je uvedený v tabuľkách 3 - 6. Spoločnosť účtuje o opravnej položke k dlhodobému majetku rekreačného strediska Šarpanec od roku 2010.

Spoločnosť vedie v operatívnej evidencii drobný dlhodobý majetok v nasledujúcich hodnotách:

- stav drobného hmotného majetku zaúčtovaného priamo do nákladov k 31. 12. 2013 je vo výške 1 446 488 EUR;
- stav drobného nehmotného majetku zaúčtovaného priamo do nákladov k 31. 12. 2013 je vo výške 125 767 EUR.

7. Informácie k prílohe časti F. písm. a) o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku

Tabuľka 3

Dlhodobý nehmotný majetok	2013							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účt. obdobia		7 537 716	28 460			5 271		7 571 447
Prírastky		991 691				990 463		1 982 154
Úbytky						991 691		991 691
Presuny								
Stav na konci účt. obdobia		8 529 407	28 460			4 043		8 561 910
Oprávky								
Stav na začiatku účt. obdobia		6 525 065	28 460					6 553 525
Prírastky		663 183						663 183
Úbytky								
Stav na konci účt. obdobia		7 188 248	28 460					7 216 708
Opravné položky								
Stav na začiatku účt. obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účt. obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účt. obdobia		1 012 651				5 271		1 017 922
Stav na konci účt. obdobia		1 341 159				4 043		1 345 202

Tabuľka 4

Dlhodobý nehmotný majetok	2012							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstaráva- ný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účt. obdobia		7 251 465	28 460			6 022		7 285 947
Prírastky		317 936				317 186		635 122
Úbytky		31 685				317 937		349 622
Presuny								
Stav na konci účt. obdobia		7 537 716	28 460			5 271		7 571 447
Oprávky								
Stav na začiatku účt. obdobia		5 629 209	28 460					5 657 669
Prírastky		927 541						927 541
Úbytky		31 685						31 685
Stav na konci účt. obdobia		6 525 065	28 460					6 553 525
Opravné položky								
Stav na začiatku účt. obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účt. obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účt. obdobia		1 622 256				6 022		1 628 278
Stav na konci účt. obdobia		1 012 651				5 271		1 017 922

Tabuľka 5

Dlhodobý hmotný majetok	2013								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestova- teľské celky trvalých porastov	Základ- né stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účt. obdobia	5 831 269	75 090 463	80 715 572			777	51 726 284		213 364 365
Prírastky	921	2 516 629	62 807 073				15 974 739		81 299 362
Úbytky		123 080	482 543				65 373 350		65 978 973
Presuny									
Stav na konci účt. obdobia	5 832 190	77 484 012	143 040 102			777	2 327 673		228 684 754
Oprávk									
Stav na začiatku účt. obdobia		41 606 787	59 673 033						101 279 820
Prírastky		2 204 868	6 163 077						8 367 945
Úbytky		123 081	482 543						605 624
Stav na konci účt. obdobia		43 688 574	65 353 567						109 042 141
Opravné položky									
Stav na začiatku účt. obdobia	6 155	748 010	4 762						758 927
Prírastky									
Úbytky		98 151	4 297						102 448
Stav na konci účt. obdobia	6 155	649 859	465						656 479
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účt. obdobia	5 825 114	32 735 666	21 037 777			777	51 726 284		111 325 618
Stav na konci účt. obdobia	5 826 035	33 145 579	77 686 070			777	2 327 673		118 986 134

Tabuľka 6

Dlhodobý hmotný majetok	2012								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestova- tel'ské celky trvalých porastov	Základ- né stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účt. obdobia	5 777 517	67 400 838	81 025 555			777	23 409 348	5 824 000	183 438 034
Prírastky	61 837	7 852 712	1 658 960				37 317 837		46 891 347
Úbytky	8 085	163 087	1 968 943				9 000 901	5 824 000	16 965 016
Presuny									
Stav na konci účt. obdobia	5 831 269	75 090 463	80 715 572			777	51 726 284		213 364 365
Oprávky									
Stav na začiatku účt. obdobia		39 733 315	56 387 649						96 120 964
Prírastky		2 020 023	4 913 600						6 933 624
Úbytky		146 552	1 628 216						1 774 768
Stav na konci účt. obdobia		41 606 787	59 673 033						101 279 820
Opravné položky									
Stav na začiatku účt. obdobia		556 881	3 795						560 677
Prírastky	6 155	259 403	4 726						270 284
Úbytky		68 274	3 760						72 034
Stav na konci účt. obdobia	6 155	748 010	4 762						758 927
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účt. obdobia	5 777 517	27 110 642	24 634 110			777	23 409 348	5 824 000	86 756 394
Stav na konci účt. obdobia	5 825 114	32 735 666	21 037 777			777	51 726 284		111 325 618

8. Informácie k prílohe časti F. písm. b) o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku

Tabuľka 7

Poistený majetok	Poistná suma k 31. 12. 2013	Poistná suma k 31. 12. 2012
Majetok a prerušenie prevádzky živelnou udalosťou	163 905 671	125 640 970
Stroje a strojné prerušenie prevádzky	73 009 147	34 744 445
Prepravovaný tovar	od 16 597 do 49 791	od 16 597 do 49 791
Hardvér & Softvér	748 004	748 004
Havarijné poistenie motorových vozidiel	2 115 329	2 114 585
Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla	od 1 000 000 do 2 500 000	od 1 000 000 do 2 500 000

Zmeny v poistných sumách vznikli z dodatočného pripoistenia, resp. odpoistenia majetku v jednotlivých poistných zmluvách, ako aj z ponúk poisťovní na vyššie poistné krytie s nižším poistným v porovnaní s už uzatvorenými poistnými zmluvami.

Na základe dodatku č. 3 k zmluve pre poistenie majetku účinného od 01. 05. 2013 bolo ukončené poistenie prerušenia prevádzky živelnou udalosťou.

Na základe dodatku č. 1 k zmluve pre poistenie strojov účinného od 01. 05. 2013 bolo ukončené strojné prerušenie prevádzky.

K 31. 12. 2013 je majetok poistený v poisťovni KOOOPERATIVA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group. Poistenie týkajúce sa motorových vozidiel a prepravovaného tovaru je zabezpečené v poisťovni Generali Slovensko poisťovňa, a. s. a hardvér & softvér je v UNIQA poisťovňa, a.s.

9. Informácie k prílohe časti F. písm. c) o dlhodobom nehmotnom a dlhodobom hmotnom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo

Tabuľka 8

Dlhodobý hmotný majetok	Zostatková účtovná hodnota k 31. 12. 2013
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	68 925 175
Turbína TG2	525 491
Vzduchová kondenzácia TG	1 404 002
Súčasný parný výtavný kotol PK4 a po rekonštrukcii parný granulačný kotol PK4n	38 043 716
Rekonštrukcia parovodov 13,6 MPa pary a vysokotlakých redukčných staníc	3 133 869
Zmena teplotnosného média pre sídlisko Nad jazerom v Košiciach	4 936 647
Ekologizácia parného kotla TEKO	20 881 450

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Turbína TG2“ na zabezpečenie pohľadávok UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. vyplývajúcich zo zmluvy o úvere.

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Vzduchová kondenzácia TG“ na zabezpečenie pohľadávok UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. vyplývajúcich zo zmluvy o úveroch.

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Súčasný parný výtavný kotol PK4 a po rekonštrukcii parný granulačný kotol PK4n“ určený na zabezpečenie pohľadávok, ktoré vyplývajú zo zmluvy o poskytnutí termínovaného úveru a revolvingového úveru obstaraných spoločnosťou Tatra banka, a.s. v znení dodatkov.

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Rekonštrukcia parovodov 13,6 MPa pary a vysokotlakých redukčných staníc“ na zabezpečenie pohľadávok UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. vyplývajúcich zo zmluvy o úvere.

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Zmena teplotného média pre sídlisko Nad jazerom v Košiciach“ (ďalej aj „Zmena teplotného média“) na zabezpečenie pohľadávok UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. vyplývajúcich zo zmluvy o úvere.

Podľa zmluvy o zriadení záložného práva k hnutelným veciam je predmetom záložného práva „Ekologizácia parného kotla TEKO“ na zabezpečenie pohľadávok UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. vyplývajúcich zo zmluvy o úvere.

Na dlhodobý nehmotný majetok Spoločnosti nie je zriadené záložné právo.

10. Informácie k prílohe časti F. písm. d)

Spoločnosť nemá dlhodobý majetok, pri ktorom vlastnícke právo nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečovacom prevode práva, alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke.

11. Informácie k prílohe časti F. písm. e) o nadobudnutom dlhodobom nehnuteľnom majetku

Informácie o nadobudnutom dlhodobom nehnuteľnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností do dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom účtovná jednotka tento majetok užíva:

Tabuľka 9

Pozemky	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Zaradené pozemky celkom	5 832 190	5 831 269
Vysporiadané pozemky	5 832 190	5 831 269
Nevysporiadané pozemky (evidované na účte obstarania)	132 533	132 533

12. Informácie k prílohe časti F. písm. f)

Spoločnosť za bežné a ani za predchádzajúce účtovné obdobie goodwill neúčtovala.

13. Informácie k prílohe časti F. písm. g)

Spoločnosť za bežné a ani za predchádzajúce účtovné obdobie o opravnej položke k nadobudnutému majetku neúčtovala.

14. Informácie k prílohe časti F. písm. h)

Spoločnosť za bežné a ani za predchádzajúce účtovné obdobie o výskumnej a vývojovej činnosti neúčtovala.

15. Informácie k prílohe časti F. písm. i) až n)

Spoločnosť za bežné ani predchádzajúce účtovné obdobie o dlhodobom finančnom majetku neúčtovala.

16. Informácie k prílohe časti F. písm. o) opravných položkách k zásobám

Tabuľka 10

Zásoby	2013				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Uhlie					
Ostatný materiál	709 514	59 163			768 677
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar					
Nehnuteľnosť na predaj					
Poskytnuté preddavky na zásoby					
Zásoby spolu	709 514	59 163			768 677

Opravná položka k zásobám sa tvorí v zmysle internej smernice na pomalyobrátkové zásoby (ostatný materiál) a zúčtováva sa v prípade spotreby, predaja alebo likvidácie pomalyobrátkových alebo nepotrebných zásob.

17. Informácie k prílohe časti F. písm. p)

Spoločnosť nemá zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo.

18. Informácie k prílohe časti F. písm. q)

Spoločnosť nemá zákazkovú výrobu a zákazkovú výstavbu nehnuteľností určenej na predaj.

19. Informácie k prílohe časti F. písm. r) o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Tabuľka 11

Pohľadávky	2013				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	2 183 825	37 931	5 590	13 613	2 202 553
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky	138 475			8	138 467
Pohľadávky spolu	2 322 300	37 931	5 590	13 621	2 341 020

Opravná položka k pohľadávkam sa tvorí na neuhradené pohľadávky po uplynutí doby splatnosti v zmysle internej smernice Spoločnosti. Opravná položka sa zúčtuje, ak nastane úplné, resp. čiastočné pominutie predpokladu trvania zníženia hodnoty pohľadávky.

Uplynutie doby splatnosti pohľadávky / Percentuálna sadzba

od 91 do 180 dní / 30 % menovitej hodnoty pohľadávky alebo jej nesplatennej časti vrátane príslušenstva

od 181 do 360 dní / 50 % menovitej hodnoty pohľadávky alebo jej nesplatennej časti vrátane príslušenstva

nad 361 dní / 100 % menovitej hodnoty pohľadávky alebo jej nesplatennej časti vrátane príslušenstva

20. Informácie k prílohe časti F. písm. s) o hodnote pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Tabuľka 12

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu			
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	5 344 167	4 974 369	10 318 536
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	166		166
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	8 207 068		8 207 068
Iné pohľadávky	37 661	1 576 283	1 613 944
Krátkodobé pohľadávky spolu	13 589 062	6 550 652	20 139 714

21. Informácie k prílohe časti F. písm. t) - u) o hodnote pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo a pohľadávok, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Tabuľka 13

Opis predmetu záložného práva	2013	
	Hodnota predmetu záložného práva	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia		
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo (brutto)	29 518 500	20 139 714
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať		

Predmetom záložného práva, ktorým sú založené všetky pohľadávky Spoločnosti je úver z Tatra banka, a.s. na „„Rekonštrukciu parného výtavného kotla PK4 na parný granulačný kotol PK4n“ (ďalej aj „Rekonštrukcia PK4“). Predmetom je hodnota všetkých pohľadávok, výnimku by tvorila odložená daňová pohľadávka.

22. Informácie k prílohe časti F. písm. v)

Odložená daňová pohľadávka za bežné a ani za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Spoločnosti nevznikla.

23. Informácie k prílohe časti F. písm. w) o krátkodobom finančnom majetku

Tabuľka 14

Názov položky	2013	2012
Pokladnica, ceniny	2 878	3 566
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	3 728 718	3 497 191
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky		2 179 000
Peniaze na ceste	- 9	- 7
Spolu	3 731 587	5 679 750

Tabuľka 15

Krátkodobý finančný majetok	2013				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Majetkové CP na obchodovanie					
Dlhové CP na obchodovanie					
Emisné kvóty	4 665 873	1 565 271	4 357 481		1 873 663
Dlhové CP so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti					
Ostatné realizovateľné CP					
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku					
Krátkodobý finančný majetok spolu	4 665 873	1 565 271	4 357 481		1 873 663

Prehľad o emisných kvótach Spoločnosti v roku 2013 v rámci Fázy III z EÚ ETS (2013-2020) účtovaných ako krátkodobý finančný majetok na účte je 254 vedené v eurách (EUR) a v tonách (t) CO₂:

Tabuľka 16

Emisné kvóty	CER	ERU	EUA - bezodplatne pridelené	EUA	Spolu
Stav k 01. 01. 2013 (EUR)	97 008		4 568 865		4 665 873
Stav k 01. 01. 2013 (t)	7 377		518 012		525 389
Pridelenie na rok 2013 (EUR)					
Pridelenie na rok 2013 (t)					
Odobzdanie za rok 2012 (EUR)	97 008		4 260 473		4 357 481
Odobzdanie za rok 2012 (t)	7 377		483 047		490 424
Obstaranie (EUR)		53 271		1 512 000	1 565 271
Obstaranie (t)		129 930		300 000	429 930
Stav k 31. 12. 2013 (EUR)		53 271	308 392	1 512 000	1 873 663
Stav k 31. 12. 2013 (t)		129 930	34 965	300 000	464 895

Alokácia emisných kvót na rok 2013 v krajinách EÚ bola oneskorená z procesných dôvodov: kontrolou prideľovania kvót v súlade s rozhodnutím Komisie o národných implementačných opatreniach a samotným správnym konaním v štátoch EÚ. Z toho dôvodu neboli Spoločnosti na rok 2013 pridelené emisné kvóty EUA v množstve 262 896 ton do 31. 12. 2013. Prírastok emisných kvót bol len z dôvodu ich zakúpenia. Úbytok emisných kvót bol z dôvodu ich odobzdanie za rok 2012. Ďalšie informácie o emisných kvótach sú uvedené v častiach G. b), G. j) , H. b) a časti O. Poznámok.

24. Informácie k prílohe časti F. písm. x)

Spoločnosť netvorila opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku.

25. Informácie k prílohe časti F. písm. y)

Spoločnosť nemá na krátkodobý finančný majetok zriadené záložné právo alebo obmedzené právo s ním nakladať.

26. Informácie k prílohe časti F. písm. za)

Spoločnosť nepreceňovala krátkodobý finančný majetok reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

27. Informácie k prílohe časti F. písm. zb) o významných položkách časového rozlíšenia

Tabuľka 17

Opis položky časového rozlíšenia	2013	2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	11 326	13 103
Nájomné platené organizáciám	554	119
Propagácia a reklama		5 531
Práce výpočtovej techniky	10 772	7 453
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	453 386	453 416
Nájomné platené organizáciám	8 428	8 243
Propagácia a reklama	26 374	21 012
Práce výpočtovej techniky	11 329	63 571
Poistenie	378 780	332 924
Propagačné predmety	1 919	2 406
Ostatné	26 556	25 260
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

28. Informácie k prílohe časti F. písm. zc)

Spoločnosť neprenajímala majetok formou finančného nájmu.

G. Údaje vykázané na strane pasív súvahy

29. Informácie k prílohe časti G. písm. a) o vlastnom imaní za bežné účtovné obdobie

Tabuľka 18

Akcie Spoločnosti	2013	2012
Počet akcií na doručiteľa	1 111	1 111
Menovitá hodnota 1 akcie v EUR	33 194	33 194
Počet akcií na doručiteľa	1 585	1 585
Menovitá hodnota 1 akcie v EUR	34	34
Počet akcií na meno	38	38
Menovitá hodnota 1 akcie v EUR	33 194	33 194
Počet akcií na meno	503	503
Menovitá hodnota 1 akcie v EUR	34	34
Základné imanie celkom v EUR	38 210 898	38 210 898

Informácia k prílohe č. 3 časti G. písm. a) tretiemu bodu o vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v predchádzajúcom účtovnom období: O vysporiadaní účtovnej straty zo zákonného rezervného fondu, vo výške 449 036 EUR vykázanej za účtovné obdobie 2012, rozhodlo Valné zhromaždenie Spoločnosti dňa 10. 06. 2013.

Tabuľka 19

Názov položky	2012
Účtovná strata	449 036
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo zákonného rezervného fondu	449 036
Zo štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Úhrada straty spoločníkmi, členmi	
Prevod na účet neuhradenej straty minulých rokov	
Iné	
Spolu	449 036

O vysporiadaní účtovnej straty vykázanej vo výške 6 843 EUR za účtovné obdobie 2013 rozhodne Valné zhromaždenie Spoločnosti.

30. Informácie k prílohe časti G. písm. b) o rezervách

Tabuľka 20

Názov položky	2013				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	415 364	469 076			884 440
Rezerva na zamestnanecké pôžitky	233 012	469 076			702 088
Rezerva na súdne spory	182 352				182 352
Krátkodobé rezervy, z toho:	6 088 543	4 000 967	5 074 934	1 013 609	4 000 967
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	25 306	8 431	22 354	2 952	8 431
Rezerva na sociálne zabezpečenie k dovolenkám	8 908	2 968	7 344	1 564	2 968
Rezerva na služby	51 731	13 469	34 866	16 865	13 469
Rezerva na emisné kvóty	4 357 482	2 170 209	4 357 482		2 170 209
Rezerva na overenie účtovnej závierky	22 550	31 500	22 550		31 500
Rezerva na dobropisy	1 137 677	1 353 804	203 275	934 402	1 353 804
Rezerva na súdne spory	38 403	53 015		38 403	53 015
Rezerva na odmeny	304 005	297 551	302 109	1 896	297 551
Rezerva na pokuty, penále		265			265
Rezerva na odchodné, odstupné	91 499	44 886	76 018	15 481	44 886
Rezerva na sociálne poistenie k odchodnému a odstupnému	50 982	24 869	48 936	2 046	24 869

Dlhodobá rezerva na súdne spory bola vypočítaná podľa stavu pasívnych súdnych sporov, z ktorých vyplýva riziko pre Spoločnosť. Dlhodobé rezervy na zamestnanecké pôžitky vrátane zákonného sociálneho zabezpečenia v zmysle zákonníka práce a platnej kolektívnej zmluvy sú vypočítané na základe poistnej matematiky aktúárom. Rezerva na emisie CO₂ vypustené do ovzdušia v roku 2013 je vypočítaná podľa predpokladaného množstva vypustených emisií CO₂ v množstve 505 477 t. V roku 2013 boli rezervy na dobropisy z dôvodu použitia zúčtované vo výške 203 275 EUR (zníženie tržieb za elektrickú energiu - doplatok KVET). Konečný stav rezerv na dobropisy v celkovej výške 1 353 804 EUR sa týka ešte nezúčtovanej rezervy na zníženie tržieb za zmluvnú elektrickú energiu z roku 2010 vo výške 900 540 EUR, zníženia tržieb za tepelnú energiu zahrnutých v cenách za regulačné obdobie 2009 - 2011 v prospech odberateľov tepla v roku 2010 vo výške 33 862 EUR a predpokladaného zníženia tržieb za elektrickú energiu - doplatok KVET vo výške 419 402 EUR. Rezerva na odmeny sa týka hodnôt ročných odmien za rok 2013 vyplývajúcich zo zmlúv zamestnancov. Krátkodobá rezerva na odchodné a odstupné v zmysle zákonníka práce a platnej kolektívnej zmluvy vychádza z predpokladaného počtu zamestnancov, ktorí by mali v roku 2014 odísť do starobného dôchodku. Rezerva na sociálne poistenie zahŕňa zdravotné poistenie a sociálne zabezpečenie ku krátkodobej rezerve na odchodné a odstupné.

Tabuľka 21

Názov položky	2012				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	661 586	9 372	25 000	230 594	415 364
Rezerva na zamestnanecké pôžitky	245 915	9 372		22 275	233 012
Rezerva na súdne spory	415 671		25 000	208 319	182 352
Krátkodobé rezervy, z toho:	10 449 122	6 088 543	9 390 525	1 058 597	6 088 543
Rezerva na nevyčerpané dovolenky	38 392	25 306	38 392		25 306
Rezerva na sociálne zabezpečenie k dovolenkám	13 514	8 908	13 514		8 908
Rezerva na služby	13 197	51 731	12 151	1 046	51 731
Rezerva na emisné kvóty	7 041 860	4 357 482	7 041 860		4 357 482
Rezerva na daň z emisných kvót	907 791		907 791		
Rezerva na overenie účtovnej závierky	3 550	22 550	3 005	545	22 550
Rezerva na dobropisy	1 950 712	1 137 677	1 016 310	934 402	1 137 677
Rezerva na súdne spory	269 995	38 403	147 391	122 604	38 403
Rezerva na odmeny	204 194	304 005	204 194		304 005
Rezerva na odchodné, odstupné	5 917	91 499	5 917		91 499
Rezerva na sociálne poistenie k odchodnému a odstupnému		50 982			50 982

31. Informácie k prílohe časti G. písm. c) a d) o záväzkoch

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Tabuľka 22

Názov položky	2013	2012
Dlhodobé záväzky spolu	1 025 370	286 018
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden až päť rokov	1 025 370	286 018
Krátkodobé záväzky spolu	25 614 846	45 994 177
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	25 555 422	45 992 741
Záväzky po lehote splatnosti	59 424	1 436

32. Informácie k prílohe časti G. písm. e)

Spoločnosť nemá záväzky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia.

33. Informácie k prílohe časti F. písm. v) a časti G. písm. f) o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Tabuľka 23

Názov položky	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	9 848 657	4 459 301
odpočítateľné	1 471 379	1 566 718
zdaniteľné	11 320 036	6 026 019
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	5 907 964	4 641 034
odpočítateľné	5 907 964	4 641 034
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpisovú		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22 %	23 %
Odložená daňová pohľadávka	1 623 456	1 427 783
Uplatnená daňová pohľadávka	1 623 456	1 385 982
Zaučtovaná ako zníženie nákladov	939 403	158 846
Zaučtovaná do vlastného imania	- 701 932	701 932
Odložený daňový záväzok	2 490 408	1 385 984
Zmena odloženého daňového záväzku	1 104 424	350 800
Zaučtovaná ako náklad	1 104 424	350 800
Zaučtovaná do vlastného imania		
Iné		

34. Informácie k prílohe časti G. písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia a za predchádzajúce účtovné obdobie sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Tabuľka 24

Názov položky	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	76 859	148
Tvorba sociálneho fondu na farchu nákladov	64 611	66 847
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		60 000
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	64 611	126 847
Čerpanie sociálneho fondu	59 400	50 136
Konečný zostatok sociálneho fondu	82 070	76 859

Časť sociálneho fondu sa tvorí podľa zákona o sociálnom fonde povinne na farchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

35. Informácie k prílohe časti G. písm. h)

Spoločnosť nevydala dlhopisy v bežnom ani v bezprostredne predchádzajúcom období.

36. Informácie k prílohe časti G. písm. i) o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Štruktúra bankových úverov je uvedená v nasledujúcej tabuľke. Spoločnosť nemá dlhodobé pôžičky, krátkodobé pôžičky ani krátkodobé finančné výpomoci.

Tabuľka 25

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013 (EUR)	Suma istiny v eurách k 31.12.2013	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2012 (EUR)
a	b	c	d	e	f	g
Dlhodobé bankové úvery				47 385 059	47 385 059	37 677 144
ČSOB, a.s./ VÚB, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,90 % p. a.	30. 06. 2022	3 319 392	3 319 392	3 761 978
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,20 % p. a.	30. 06. 2015	132 776	132 776	398 327
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,50 % p. a.	30. 09. 2018	1 614 839	1 614 839	2 045 463
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,80 % p. a.	30. 09. 2016	472 889	472 889	743 111
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,40 % p. a.	31.12. 2026	8 799 996	8 799 996	6 588 614

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013 (EUR)	Suma istiny v eurách k 31.12.2013	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2012 (EUR)
a	b	c	d	e	f	g
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,35 % p. a.	30. 09. 2019	2 858 295	2 858 295	3 091 651
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,25 % p. a.	30. 09. 2019	3 868 372	3 868 372	
Tatra banka, a.s. termínovaný úver	EUR	3M EURIBOR + 2,34 % p. a.	31. 08. 2017	26 318 500	26 318 500	21 048 000
Krátkodobé bankové úvery				11 297 655	11 297 655	5 884 976
ČSOB, a.s./ VÚB, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,90 % p. a.	30. 06. 2022	442 586	442 586	442 586
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,20 % p. a.	30. 06. 2015	265 551	265 551	265 551
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,50 % p. a.	30. 09. 2018	430 624	430 624	430 624
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,80 % p. a.	30. 09. 2016	270 222	270 222	270 222
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,40 % p. a.	31.12. 2026	600 000	600 000	600 000
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,35 % p. a.	30. 09. 2019	233 356	233 356	175 017
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,25 % p. a.	30. 09. 2019	375 216	375 216	
Tatra banka, a.s. termínovaný úver	EUR	3M EURIBOR + 2,34 % p. a.	31. 08. 2017	3 200 000	3 200 000	3 200 000
Tatra banka, a.s. revolvingový úver	EUR	zvolený 1, 2, 3 M EURIBOR + 1,50 % p. a.	27.05.2013			
ČSOB, a.s.	EUR	O/N EUR LIBOR + 1,90 % p. a.	kontokorent	2 891 009	2 891 009	19 678
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 1,60 % p. a.	kontokorent	2 589 091	2 589 091	481 298
Spolu bankové úvery				58 682 714	58 682 714	43 562 120

Informácia o druhu, predmete a zabezpečení úverov je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Tabuľka 26

Úvery	Založený majetok podľa NCRzp	Spisová značka NCRzp	Druh úveru	Predmet	Ručenie
a	b	c	d	e	f
ČSOB, a. s. VÚB, a.s.			syndikovaný	vyplatenie úveru v Tatra banke, a.s. (oddĺženie záväzkov voči SE, a.s. pri vzniku Spoločnosti)	blankozmenka
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Turbína TG2	14844/ 2011	investičný	Generálna oprava turbíny TG2	blankozmenka, založený hnuťelný majetok
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Vzduchová kondenzácia TG	14845/ 2011	investičný	Výstavba akumulácie nádrže a čistiarne odpadových vôd	blankozmenka, založený hnuťelný majetok
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Vzduchová kondenzácia TG	14845/ 2011	investičný	Rekonštrukcia prírodného kanála do Seligovho jazera a chladiace plochy	blankozmenka, založený hnuťelný majetok
Tatra banka, a.s.	Súčasný parný výtavný kotol PK4 a po rekonštrukcii parný granulačný kotol PK4n, pohľadávky	21976/ 2011, 11177/ 2010	termínovaný investičný	Rekonštrukcia parného výtavného kotla PK4 na parný granulačný kotol PK4n	blankozmenka, založené pohľadávky, založený hnuťelný majetok
Tatra banka, a.s.	Súčasný parný výtavný kotol PK4 a po rekonštrukcii parný granulačný kotol PK4n, pohľadávky	21976/ 2011, 11177/ 2010	termínovaný revolvingový	Rekonštrukcia parného výtavného kotla PK4 na parný granulačný kotol PK4n	blankozmenka, založené pohľadávky, založený hnuťelný majetok
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.			kontokorentný	financovanie krátkodobých prevádzkových potrieb	blankozmenka
ČSOB, a. s.			kontokorentný	krytie prechodného nedostatku peňažných prostriedkov	blankozmenka
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Dielo „Ekologizácia parného kotla TEKO“	13886/ 2012	investičný	Ekologizácia parného kotla TEKO	blankozmenka, založený hnuťelný majetok, ktorý nadobudol alebo nadobudne záložka na základe zmluvy o dielo
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Dielo „Rekonštrukcia parovodov 13,6 MPa pary a vysokotlakých redukčných staníc“	19684/ 2012	investičný	Rekonštrukcia parovodov 13,6 MPa pary a vysokotlakých redukčných staníc	blankozmenka, založený hnuťelný majetok, ktorý nadobudol alebo nadobudne záložka na základe zmluvy o dielo
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Dielo „Zmena teplotného média pre sídlisko Nad jazerom v Košiciach“	19681/ 2012	investičný	Zmena teplotného média pre sídlisko Nad jazerom v Košiciach	blankozmenka, založený hnuťelný majetok, ktorý nadobudol alebo nadobudne záložka na základe zmluvy o dielo

Prehľad o zabezpečení Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k 31. 12. 2013:

Tabuľka 27

Zmluva	Založený majetok podľa NCRzp	Spisová značka NCRzp	Predmet	Ručenie
a	b	c	d	e
Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku	Dielo „Ekologizácia parného kotla TEKO“	20182/2012	poskytnutie nenávratného finančného príspevku na dielo „Ekologizácia parného kotla TEKO“	založený hnuiteľný majetok, ktorý nadobudol alebo nadobudne záložca na základe zmluvy o dielo

37. Informácie k prílohe časti G. písm. j) o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období

Tabuľka 28

Názov položky	2013	2012
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	40 894	39 803
Úroky z úveru	41 129	28 730
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	19 950 674	13 663 557
Dotácia dlhodobá - „Rekonštrukcia EO za PK3, PK4“	1 533 495	1 989 062
Dotácia dlhodobá - „Zníženie prašnosti“	450 513	568 038
Dotácia dlhodobá - „Ekologizácia PK TEKO“	9 811 389	10 503 963
Dotácia dlhodobá - „Denitrifikácia kotla PK4n“	7 499 666	
Bezodplatný prevod dlhodobý	590 944	602 494
Investičná náhrada dlhodobá	64 667	
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	- 464 452	909 494
Emisné kvóty	- 1 417 009	308 392
Dotácia krátkodobá - „Rekonštrukciu EO za PK3, PK4“	455 567	455 567
Dotácia krátkodobá - „Zníženie prašnosti“	117 525	117 525
Dotácia krátkodobá - „Ekologizácia PK TEKO“	348 333	
Bezodplatný prevod krátkodobý	28 883	28 010
Investičná náhrada krátkodobá	2 249	

Na účte výnosov budúcich období sú zaúčtované operácie s bezodplatne pridelenými emisnými kvótami (odovzdanie, bezodplatné pridelenie, zúčtovanie pri predaji a tvorbe rezerv na vypustené emisie do ovzdušia); výnosy budúcich období k dlhodobému majetku nadobudnutému zo štátnych dotácií a výnosy budúcich období z bezodplatne nadobudnutému dlhodobému majetku.

38. Informácie k prílohe časti G. písm. k) o významných položkách derivátov za bežné účtovné obdobie

Tabuľka 29

Názov položky	Účtovná hodnota za bezprostredne predchádzajúce obdobie		Dohodnutá cena podkladového nástroja
	pohľadávky	záväzky	
a	b	c	d
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:			
Zabezpečovacie deriváty, z toho:			
Swap úrokovej sadzby k úveru		3 233 611	31 528 000

V predchádzajúcom účtovnom období záväzok vzniknutý voči banke zo zabezpečovacieho derivátu - swap úrokovej miery vyplýval z úveru, ktorého úverový rámec bol podľa zmluvy vo výške 31 528 000 EUR so začiatkom 27. 05. 2010. Úver bol splatný 27. 05. 2017. Zmluva o úrokovom swape bola uzatvorená 17. 05. 2011 pričom dátum konca lehoty obchodu bol v zmysle zmluvy stanovený na 26. 05. 2017.

Tabuľka 30

Názov položky	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na		Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na	
	výsledok hospodárenia	vlastné imanie	výsledok hospodárenia	vlastné imanie
a	b	c	d	e
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:				
Zabezpečovacie deriváty, z toho:				3 233 611
Swap úrokovej sadzby k úveru				3 233 611

Dňa 25. 09. 2013 Spoločnosť vysporiadala hedgingovú zmluvu vo výške 2 615 000 EUR. Ocenenia zabezpečovacieho derivátu cez účet vlastného imania (účet 414) bolo v období vysporiadania zmluvy odúčtované vo výške 3 233 611 EUR a taktiež odúčtovanie odloženej daňovej pohľadávky z tohto ocenenia bolo odúčtované vo výške 701 932 EUR.

39. Informácie k prílohe časti G. písm. l) o položkách zabezpečených derivátmi

Tabuľka 31

Zabezpečovaná položka	Reálna hodnota	
	2013	2012
a	b	c
Majetok vykázaný v súvahe		
Závazok vykázaný v súvahe		24 248 000
Zmluvy, ktoré sa neúčtujú na súvahových účtoch		
Očakávané budúce obchody dosiaľ zmluvne nezabezpečené		
Spolu		24 248 000

Závazok vykázaný v súvahe predstavuje zostatok úveru k 31. 12. daného roka.

40. Informácie k prílohe časti G. písm. m) o majetku prenájatom formou finančného prenájmu v poznámkach nájomcu

Tabuľka 32

Názov položky	2013			2012		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka (vrátane)	od jedného do piatich rokov (vrátane)	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina	243 416	76 226		302 927	184 359	
Finančný náklad	14 249	3 945		34 394	6 066	
Spolu	257 665	80 171		337 321	190 425	

41. Informácie k prílohe časti H. písm. a) o tržbách za vlastné výkony a tovar

Tabuľka 33

Oblasť odbytu *	Tržby za tepelnú energiu		Tržby za elektrickú energiu		Tržby za tovar		Tržby a ostatné služby	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Tržby za TE	50 550 492	48 934 347						
Tržby za TE - nevratné médium	49 783	53 239						
Tržby za EE - regulačnú			1 853 039	3 328 286				
Tržby za EE - odchýlky			159 751	256 924				
Tržby EE - viacnákupy				-10 105				
Tržby za EE - veľko-odber			19 372 302	19 257 674				
Tržby za EE - malo-odber			24 785	25 514				
Tržby za EE - podporné služby			2 922 191	2 891 802				
Tržby za ubytovanie - RSŠ								25 741
Tržby za stravovanie - RSŠ								48 250
Tržby za rozbory							18 845	9 302
Tržby za nájomné ostatné							107 936	116 335
Tržby za tovar						12 004		
Tržby ostatné							53 393	63 200
Spolu	50 600 275	48 987 586	24 332 068	25 750 095		12 004	180 174	262 828

* Spoločnosť vyrába a dodáva tepelnú energiu v meste Košice. Je výrobcou elektrickej energie a poskytovateľom podporných služieb a regulačnej elektriny pre potreby elektrizačnej sústavy Slovenskej republiky.

42. Informácie k prílohe časti H. písm. b)

Spoločnosť neúčtovala o zmene stavu vnútropodnikových zásob v bežnom ani bezprostredne predchádzajúcom období.

43. Informácie k prílohe časti H. písm. c) - f) o výnosoch pri aktivácii nákladov, o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Tabuľka 34

Názov položky	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	93 276	92 686
aktivácia dlhodobého hmotného majetku		520
investorská réžia	93 276	92 166
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	8 594 277	5 359 891
zmluvné pokuty a penále - materiál a služby	3 641 292	8 800
zúčtovanie VBO dotácie „Rekonštrukcia EO za PK3, PK4“	455 567	455 567
zúčtovanie VBO dotácie „Zníženie prašnosti“	117 525	117 525
zúčtovanie VBO dotácie „Ekologizácia PK TEKŮ“	290 278	
bezodplatný prevod	28 130	27 912
náhrada za manká a škody	1 438 311	723
náhrady škôd od poisťovní	26 275	6 469
inventúrne prebytky zásob	695 185	
zúčtovanie VBO k emisným kvótam	1 725 401	4 304 415
výnosy z predaja odpadu	62 581	272 518
tržby z DHM	38 922	100 739
výnosy z predaja DrM	4 160	1 151
ostatné výnosy hospodárskej činnosti	76 150	64 072
Finančné výnosy, z toho:	7 218	12 890
Kurzové zisky, z toho:	71	16
realizované	71	16
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	7 147	12 874
prijaté úroky	7 147	12 817
ostatné finančné výnosy		57
Mimoriadne výnosy, z toho:		

44. Informácie k prílohe časti H. písm. g) o čistom obrate

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom podľa § 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Tabuľka 35

Názov položky	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	72 010 153	71 845 879
Tržby z predaja služieb	3 102 364	3 154 630
Tržby za tovar		12 004
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
Čistý obrat celkom	75 112 517	75 012 513

I. Informácie o nákladoch

45. Informácie k prílohe časti I. písm. a) až d) o nákladoch na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Tabuľka 36

Náklady na poskytnuté služby	2013	2012
Významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:	9 082 611	5 650 061
opravy a udržovanie DM	3 398 531	2 777 648
opravy vozidiel a mechanizmov	92 848	60 590
opravy kancelárskej techniky	15 672	23 209
školenia a semináre	30 457	41 698
technické poradenstvo podľa zákona	115 231	110 578
technické poradenstvo	343 002	111 232
práce geodetické	10 423	3 180
služby metrológie	22 629	49 092
stočné	100 941	65 535
odpady - životné prostredie	2 717 641	500 482
nájomné	20 084	17 531
nájomné do limitu ÚRSO	19 212	26 712
zariadenie na zdroji	517 434	523 596
strážna služba	121 859	118 621
komunálne služby	16 180	21 011
čistenie a upratovanie	98 676	96 520

Náklady na poskytnuté služby	2013	2012
propagácia a reklama	40 838	28 480
výkony spojov	58 824	64 636
práce výpočtovej techniky	934 451	638 219
náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti	38 000	38 000
právne služby	190 711	161 531
odmeny za služby - obchod s EE	22 355	21 085
ostatné náklady na služby	156 612	150 875

Tabuľka 37

Náklady z hospodárskej činnosti	2013	2012
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	69 996 443	72 508 265
spotreba materiálu	22 392 128	23 683 538
spotreba energie	22 270 471	23 073 873
spotreba ostatných neskladovateľných dávok	1 310 984	624 700
opravné položky k zásobám	59 163	10 919
mzdové náklady	7 632 916	7 669 159
odmeny členom orgánov spoločnosti	175 662	164 757
náklady na sociálne poistenie	3 029 909	3 172 490
sociálne náklady	628 472	720 597
dane a poplatky	639 711	526 079
odpisy	9 007 912	7 877 891
opravné položky k dlhodobému majetku	-102 448	198 250
zostatková cena predaného majetku	23 216	9 321
daňové opravné položky k pohľadávkam	84 396	5 391
nedaňové opravné položky k pohľadávkam	-52 055	13 654
dary	7 000	4 837
zmluvné pokuty a penále	88 620	54 427
odpočet emisných kvót	1 725 401	4 304 415
odpočet nakúpených emisných kvót	444 809	
poistenie	545 171	376 890
zmarené investície	48 727	51 276
súdne spory - rezerva	8 554	-84 202
ostatné náklady na hospodársku činnosť	27 724	50 003

Tabuľka 38

Finančné náklady	2013	2012
Finančné náklady, z toho:	4 569 629	2 245 405
Kurzové straty, z toho:	220	185
realizované	196	99
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	24	86
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	4 569 409	2 245 220
náklady na derivátové operácie	2 615 000	
úroky	1 858 913	2 080 342
bankové poplatky - „Rekonštrukcia PK4“	12 205	60 347
bankové poplatky	83 291	104 531

Tabuľka 39

Finančné náklady	2013	2012
Mimoriadne náklady, z toho:		

46. Informácie k prílohe časti I. písm. e) o nákladoch voči audítorovi, audítorskej spoločnosti

Tabuľka 40

Názov položky	2013	2012
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	38 000	38 000
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	38 000	38 000
iné uisťovacie audítorské služby		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		

47. Informácie k prílohe časti J. písm. a) až e) o dani z príjmov

Tabuľka 41

Názov položky	2013	2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	- 73 793	-118 967
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-113 200	241 040
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	- 701 931	701 931

48. Informácie k prílohe časti J. písm. f) až g) o dani z príjmov

Tabuľka 42

Názov položky	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením, z toho:	158 605	x	x	74 249	x	x
Teoretická daň	x	36 479	23%	x	14 107	19 %
Daňovo neuznané náklady	4 067 118	935 437	590%	584 844	111 121	150 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-6 715 957	-1 544 670	- 974%	- 596 324	-113 302	-153 %
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane						
daň z úrokov banke		427	1%		1 714	0,09%
Iné						
Spolu	- 2 490 234	- 572 327	- 360%	62 768	13 640	16%
Splatná daň z príjmov	x	427	23%	x	13 640	19%
Odložená daň z príjmov	x	165 021	22%	x	509 645	23%
Celková daň z príjmov	x	165 448		x	523 285	19%

K. Údaje na podsúvahových účtoch

Tabuľka 43

Názov položky	2013	2012
Blankozmenky k prijatým úverom	-58 682 714	-43 562 120
Záložné právo k pohľadávkam k úveru na „Rekonštrukciu PK4“ z Tatra banka, a.s.	20 139 714	19 087 495
Zostatok nesplatených pôžičiek, ktoré poskytla v roku 2010 Spoločnosť zamestnancom postihnutých povodňami	7 042	22 875
Hodnota zabezpečeného podkladového nástroja		31 528 000
Odpísané pohľadávky	600 067	586 438

L. Iné aktíva a iné pasíva

K dátumu zostavenia účtovnej závierky bolo voči Spoločnosti vedených niekoľko súdnych sporov. K 31. 12. 2013 má Spoločnosť vytvorené rezervy vo výške predpokladaného plnenia na tieto súdne spory. Informácie o rezervách na súdne spory sú uvedené v časti G. b) Poznámok.

M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných a iných orgánov účtovnej jednotky

Prehľad o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov:

Tabuľka 44

Druh príjmu, výhody	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov		
	b			c		
	štatutárnych	dozorných	iných	štatutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - rok 2013			Časť 1 - rok 2013		
a	Časť 2 - rok 2012			Časť 2 - rok 2012		
Peňažné príjmy	71 101	104 561				
	38 908	69 800		32 193	23 855	
Nepeňažné príjmy						
Peňažné preddavky						
Nepeňažné preddavky						
Poskytnuté úvery						
Poskytnuté záruky						
Iné						

Informácie o ekonomických vzťahoch so spoločnosťami s majetkovou účasťou FNM SR alebo štátu - vyjadrenie významných hodnôt obchodu a zostatku pohľadávok a záväzkov. Transakcie neboli ovplyvnené tým, že ide o spoločnosti s majetkovou účasťou FNM SR alebo štátu.

Tabuľka 45

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu		% vyjadrenie obchodu na obrate		Zostatky záväzkov k 31. 12.	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h
Stredoslovenská energetika, a.s.	01	4 092	11 681		0,01		
Východoslovenská energetika, a.s.	01	69 928	158 690	0,07	0,13	59,24	- 6 102
Východoslovenská distribučná, a.s.	01	2 018 972	2 040 613	2,15	1,71		
Žilinská teplárenská, a.s.	01	99					
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.			25 034 809		21,02		4 728 608

Tabuľka 46

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	2013	2012
a	b	c	d
Ministerstvo životného prostredia SR	09*	7 959 938	2 874 967

*prijatie dotácie zo ŠR

Tabuľka 47

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu		% vyjadrenie obchodu na obrate		Zostatky pohľadávok k 31. 12.	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h
Východoslovenská energetika, a.s.	02	49 834	167 175	0,05	0,18	270	116
Východoslovenská energetika, a.s.	03	57	135				
Východoslovenská distribučná, a.s.	02	22 031 282	22 385 583	23,38	23,76	3 303 609	3 398 447
Tepelné hospodárstvo, s.r.o.	02	42 625 696	41 513 006	45,24	44,06	3 572	- 423 321
Tepelné hospodárstvo, s.r.o.	03	247					
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	03	3 506 629	3 470 162	3,72	3,68	479 528	441 062
OKTE, a.s.	02	2 409 739	4 134 130	2,56	4,67	538 944	669 670

O. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Vnútroštátny správca emisných kvót prideliť Spoločnosti na rok 2013 emisné kvóty EUA dňa 29. 01. 2014 v množstve 262 896 ton v súlade s národnými implementačnými opatreniami. Emisné kvóty boli ocenené reprodukčnou obstarávacou cenou zo dňa pridelenia v jednotkovej cene 5,39 EUR/t, v celkovej hodnote 1 417 009 EUR.

V januári 2014 Spoločnosť predala nehnuteľnosti - dve stavby a pozemok na území mesta Košice, ku ktorým vlastnícke právo nastalo právoplatným rozhodnutím o povolení vkladu v januári a februári 2014. Celkové tržby z predaja nehnuteľností boli vo výške 515 273 EUR. Zostatková cena nehnuteľností k 31. 12. 2013 bola vo výške 33 105 EUR.

P. Informácie o zmenách vlastného imania

Tabuľka 48

Položka vlastného imania	2013				
	Stav k 31. 12. 2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	38 210 898				38 210 898
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	- 2 531 680		- 2 531 680		
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	5 495 399			- 449 036	5 046 363
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy	3 148 078				3 148 078
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	- 449 036	- 6 843		449 036	- 6 843
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

Tabuľka 49

Položka vlastného imania	2012				
	Stav k 31. 12. 2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	38 210 898				38 210 898
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov			2 531 680		- 2 531 680
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	5 418 749	76 650		76 650	5 495 399
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy	3 148 078				3 148 078
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	766 507	- 449 036		- 766 507	- 449 036
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

Q. Prehľad peňažných tokov

Informácie o prehľade peňažných tokov pri použití nepriamej metódy

Tabuľka 50

Označenie položky	Obsah položky	2013	2012
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	158 605	74 249
A. 1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-), (súčet A. 1. 1. až A. 1. 13.)	16 235 962	10 519 778
A. 1. 1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku(+)	9 007 912	7 877 891
A. 1. 2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť, s výnimkou jeho predaja (+)		
A. 1. 4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)	469 076	-246 222
A. 1. 5.	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	-24 567	228 215
A. 1. 6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	4 916 069	683 786
A. 1. 8.	Úroky účtované do nákladov (+)	1 858 913	2 080 342
A. 1. 9.	Úroky účtované do výnosov (-)	- 7 147	-12 817
A. 1. 12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	15 706	- 91 417
A. 1. 13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)		
A. 2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, ktorým sa na účely tohto opatrenia rozumie rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A. 2. 1. až A. 2. 4.)	-17 794 961	5 307 499
A. 2. 1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	-1 092 946	1 987 382
A. 2. 2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	- 22 412 962	- 5 599 178
A. 2. 3.	Zmena stavu zásob (-/+)	2 918 737	7 660 414
A. 2. 4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	2 792 210	1 258 881
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S + A. 1. + A. 2.)	-1 400 394	15 901 526
A. 3.	Prijaté úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	7 147	12 817
A. 4.	Výdavky na zaplatené úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)	-1 858 913	- 2 080 342
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S + A. 1. až A. 6.)	- 3 252 160	13 834 001
A. 7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností alebo finančných činností (-/+)		- 67 091

Označenie položky	Obsah položky	2013	2012
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S + A. 1. až A. 9.)	- 3 253 160	13 766 910
	Peňažné toky z investičnej činnosti		
B. 1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	-990 464	- 317 936
B. 2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	-15 926 012	- 34 694 589
B. 5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	38 922	100 738
B. 6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (+)		
B. 18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		2 874 967
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B. 1. až B. 19.)	-16 877 554	- 32 036 820
	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C. 1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C. 1. 1. až C. 1. 8.)	3 233 611	
C. 1.8	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	3 233 611	
C. 2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C. 2. 1. až C. 2. 9.)	14 947 940	9 787 555
C. 2. 3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (+)	22 242 006	17 007 282
C. 2. 4.	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (-)	- 7 121 412	- 6 792 983
C. 2. 7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci (-)	-172 654	- 426 744
C. 4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)		- 689 857
C. 6.	Príjmy súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (+)		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C. 1. až C. 9.)	18 181 551	9 097 698
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov (+/-), (súčet A + B + C)	-1 948 163	- 9 172 212
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	5 679 749	14 851 961
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčís- lených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	3 731 586	5 679 749
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekviva- lentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)		
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtov- ného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	3 731 586	5 679 749

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu; likvidné cenné papiere určené na obchodovanie; prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka).

Použité skratky

angl. – anglicky

CER – (Certified Emission Reduction) – Certifikované emisné redukcie generované z CDM (Mechanizmus čistého rozvoja)

CO₂ – oxid uhličitý

CP – cenný papier

č. – číslo

ČSOB, a.s. – Československá obchodná banka, a.s.

DHM – dlhodobý hmotný majetok

DIČ – daňové identifikačné číslo

DM – dlhodobý majetok

DNM – dlhodobý nehmotný majetok

DrM – drobný majetok v operatívnej evidencii

EE – elektrická energia

EO – elektroodlučovače

ERU – (Emissions reduction units) - jednotky zníženia emisií podľa Kjótskeho protokolu

EUA – (EU Allowance Unit of One Tonne of CO₂) – Priznaná jednotka emisií

pod Schémou obchodovania s emisiami v Európskej únii ekvivalent AAUs

EUR – kód platidla euro (základnej peňažnej jednotky a platidla v niektorých štátoch Európskej únie) podľa normy ISO 4217

FNM SR – Fond národného majetku Slovenskej republiky

IČO – identifikačné číslo organizácie

NCRzp – Notársky centrálny register záložných práv

OP – opravná položka

p. a. – per annum

PK – parný kotol

PK3 – parný kotol 3

PK4 – parný kotol 4

PSČ – poštové smerovacie číslo

RSŠ – Rekreačné stredisko Šarpanec

SE, a.s. – Slovenské elektrárne, a.s.

ŠR – štátny rozpočet

t – tona

TE – tepelná energia

TEKO, a.s. – Tepláreň Košice, a.s. alebo Spoločnosť

TG – turbogenerátor

ÚRSO – Úrad pre reguláciu sieťových odvetví SR

VBO – výnosy budúcich období

VI – vlastné imanie

VÚB, a.s. – Všeobecná úverová banka, a.s.

ZI – základné imanie

Vysvetlivky:

(1) Kód SK NACE - kód prevažujúcej činnosti podľa vyhlášky Štatistického úradu SR č. 306/2007 Z. z. ktorou sa vydáva štatistická klasifikácia ekonomických činností

(2) V časti N poznámok sa kód druhu obchodu vyplňuje takto:

Kód druhu obchodu	Druh obchodu:
01	kúpa
02	predaj
03	poskytnutie služby
04	obchodné zastúpenie
05	licencia
06	transfer
07	know-how
08	úver, pôžička
09	výpomoc
10	záruka
11	iný obchod.



ANNUAL REPORT **2013**

Overview of Basic Indicators	92
Address	93
1. About the Company	94
1.1. Basic Data	95
1.2. Statutory Bodies and Company Management	96
1.3. Organizational Structure	97
1.4. Human Resources	98
1.5. Strategic Plan	102
2. Production	103
2.1. Production and Distribution Facilities	104
2.2. Production and Distribution of Heat Energy	105
2.3. Electric Power Generation	106
2.4. Environment	106
2.5. Renewable Resources	109
2.6. Investments	109
3. Sales	110
3.1. Business Environment	111
3.2. Customer Care	112
3.3. Heat Energy Sales	113
3.4. Electric Power Sales	114
3.5. Other Products and Services	115
4. Highlights of Profit / Loss and Selected Financial Information	116
4.1. Profit / Loss in 2013	117
4.2. Proposal for Settlement of the Loss for 2013	117
4.3. Selected Financial Information	118
4.4. Structure of Assets and Liabilities	120
5. Financial statements as at 31 December 2013	125
5.1. Independent Auditor's Report for the Year 2013 on Annual Financial Statements of the Joint Stock Company	126
5.2. Amendment to the Auditor's Report on Compliance of the Annual Report with Annual Financial Statements	127
5.3. Balance Sheet	128
5.4. Income Statement	132
5.5. Notes to the Financial Statements as at 31 December 2013	134

Overview of Basic Indicators

Indicator	Unit of measure	2013	2012
Electric Power Generation	MWh	301 825	308 955
Net supply of electric power	MWh	240 002	242 596
Heat production	MWh	948 952	984 721
Heat sales	MWh	852 454	887 858
Available power (Monday - Sunday)	MW	34,45	35,17
Specific fuel energy rate for electric power generation	GJ/MWh	5,9329	6,1406
Specific fuel energy rate for for supply heat production	GJ/GJ	1,1926	1,1710
Electric power revenue	EUR	21 409 877	22 858 293
Heat energy revenue	EUR	50 600 275	48 987 586
Supporting services revenue	EUR	2 922 191	2 891 802
Other revenue and income from operations	EUR	8 867 727	5 727 409
Total revenue and income	EUR	83 807 288	80 477 980
Total expenses	EUR	83 814 131	80 927 016
Personnel expenses	EUR	7 632 916	7 669 159
Added value	EUR	20 090 436	22 053 300
Profit (loss) for the accounting period after tax	EUR	- 6 843	- 449 036
Total assets as at 31 December	EUR	156 133 949	154 832 735
Equity capital	EUR	46 398 496	43 873 659
Average number of employees for the respective year	persons	475	493

Dear ladies and gentlemen,

2013 was a year of changes, challenges and successes. Tepláreň Košice a.s. belonged also in future among the crucial and stable partners in providing thermal energy for the population of the city of Kosice, electricity and supporting services to ensure the needs of the Slovak Republic.

We continued carrying out the unfinished investment projects aimed at restoring own production resources while we did not neglect the consistent control of operation of existing facilities. Increasing the efficiency of operation of central heat supply system led us to substitution of steam distribution systems in the block of flats Nad jazerom and their replacement with more efficient hot water distribution systems. We have successfully completed the third stage of the project, the last and final phase will be carried out in 2014.

We feel a great responsibility in providing services to our customers. We maintained the heat prices at one of the lowest levels within the Slovakia. We respond flexibly to new challenges arising from the amended legislative and business environment. We are going green. The requirements imposed on us by legislation on the environment led us to developing new projects aimed at further reduction of solids discharged into the atmosphere. New business initiatives resulted from the efforts to involve the renewable energy sources in the system of central heat supply. We coped with these challenges with honour.

We appreciate the cooperation with our business partners and suppliers. In our mutual relations we strictly insist on transparent forms of procurement procedures. We continued to use electronic forms of procurement for which Tepláreň Kosice, a.s. was awarded the first place in the competition Fair Sourcing Awards (Honest Purchase Price) in the category Trend.

Our staff stand behind the success of the company in 2013. The company's management tried to create the superior working conditions and promote their professional and personal development through various educational activities.

In the region of Kosice, we supported financially the sport clubs aimed at youth, but also families with children, whose fate has not been so favourable. We were involved in projects organized by the local government, which aimed at raising the level or improvement of conditions for residents of the city of Košice or its municipal parts.

With hindsight, I can state that we managed to cope with the demanding tasks of 2013 with dignity. Accordingly, I present the annual report for 2013.



Ing. Ladislav Koch

Chairman of the Board of Directors and General Manager
Tepláreň Košice, a.s.

Tepláreň Košice, a.s. (hereinafter as „Company“ or „TEKO, a.s.“), ranks among the largest producers and distributors of heat in centralized heating systems in Slovakia. It supplies about 78 000 households of Košice and essential part of basic and higher amenities of the town of Košice. Of the total annual heat consumption which equals to 866,695 MWh households represent 64% and other customers 36%.

In addition to heat production we also generate electric power and provide supporting services and regulating electric power for the needs of the electricity supply system of the Slovak Republic. In the production of electricity and heat we use the KVVET technology (combined production of electricity and heat), which has a particularly positive impact on the significant reduction of emission production, efficiency of the whole cycle of electric power and heat production and the final price for heat. The main electric power users are Východoslovenská distribučná, a.s. and Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s..

The current economic situation presents a large number of rapid changes and risks to which we must always be prepared. If we want to be successful in the market, we must continually streamline our operational processes and adapt quickly to changing needs.

Quality of delivered products and services, while maximizing environmental friendliness are the basic pillars on which Tepláreň Košice, a.s. builds its business.



Business name:	Tepláreň Košice, a.s.
Residence:	Teplárenská 3, 042 92 Košice
Legal form:	joint stock company
Identification no.:	36 211 541
Registration:	Košice I District Court, Section: Sa, file no. 1204/V
Registered capital:	38,210,898 EUR
Registration date:	21 January 2002

Tepláreň Košice, a.s. was established by winding up the joint stock company Slovenské elektrárne (SE), a.s. Bratislava, without liquidation and by dividing it into newly established joint stock companies. It is one of the legal successors that, pursuant to a decision of its founder, assumed the commercial, insurance, labor-legal and other business-related liabilities of the wound-up SE, a. s., specifically related to its branch entity Tepelná energetika, o.z. Košice. The Company is owned by the National Property Fund of the Slovak Republic, which holds 100 % of the shares.

Main line of business

1. **Electric power generation, purchase and sale**
2. **Heat energy production, purchase, distribution and sale**
3. Installation and repairs of measuring and regulation technologies
4. Performance of tests and analyses in a chemical laboratory
5. Metalworking
6. Welding works
7. Tool rental
8. Motor vehicle rental
9. Railroad operation
10. Investment construction of energy facilities
11. De-mineralized water production and sale
12. Repairs, professional inspections and professional testing of selected technical electrical equipment
13. Repairs, professional inspections and professional testing of selected technical pressurized equipment
14. Repairs and installation of designated measures
15. Installation, reconstructions and maintenance of electric equipment
16. Installation, reconstructions and maintenance of pressurized equipment
17. Construction management activities, structural engineering - pipelines, energy and other networks
18. Factoring and forfeiting
19. Installation, reconstructions and maintenance of gas equipment
20. Professional inspections and professional testing of selected technical gas equipment
21. Locksmith activities
22. Plumbing and pipe fitting
23. Business activities in the area of hazardous waste disposal
24. Production, installation, maintenance and repairs of heat-supplying equipment, excluding selected technical equipment
25. Lease of non-residential premises and provision of services other than the basic ones linked to the lease
26. Business activities in the area of waste disposal, excluding hazardous waste
27. National road freight transportation

Board of Directors

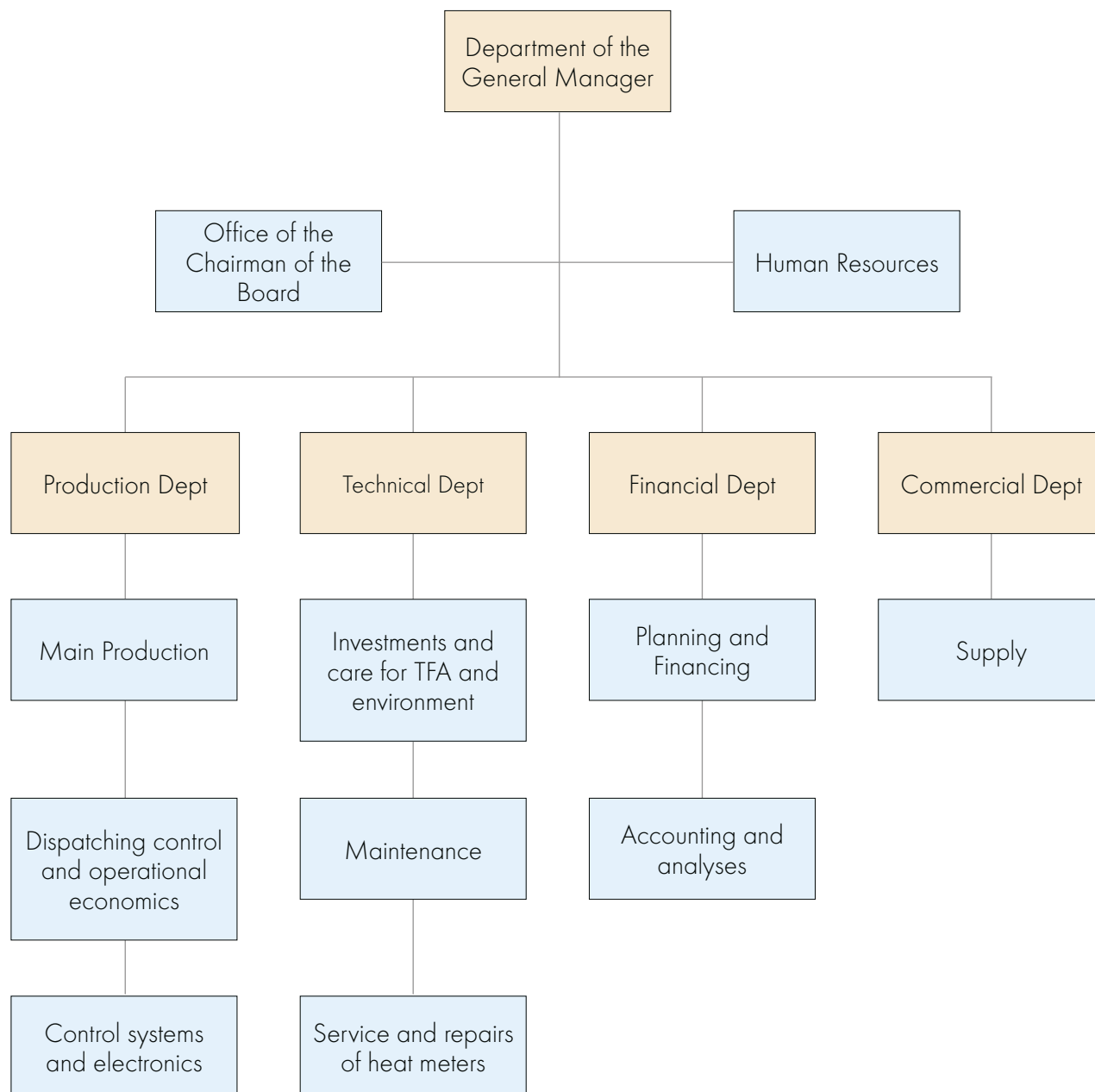
Name	Membership since	Membership until	Office
Ing. Ladislav Koch	14 June 2012	remaining	Chairman
Ing. Peter Mihaľov, PhD.	14 June 2012	remaining	Deputy chairman
Mgr. Jaroslav Halás	14 June 2012	remaining	Member
Daniel Takáč, MBA	14 June 2012	remaining	Member
Ing. Milan Habán	14 June 2012	remaining	Member
Ing. Štefan Kapusta	14 June 2012	remaining	Member

Supervisory Board

Name	Membership since	Membership until	Office
RSDr. Ján Mitterpák	27 June 2012	remaining	Chairman
Mgr. Gabriel Hreščák	27 June 2012	remaining	Deputy chairman
Ing. František Barnáš	27 June 2012	remaining	Member
Ing. Lívia Knapová	27 June 2012	remaining	Member
Ing. Vladislav Ščešňák	27 June 2012	remaining	Member
JUDr. Roman Gorej	27 June 2012	remaining	Member
Ing. Ján Jaroš	17 March 2011	remaining	Member
Viera Keményová	17 March 2011	remaining	Member
Ing. Slavko Hruška	17 March 2011	remaining	Member

Executive Management of the Company

Name	Membership since	Membership until	Office
Ing. Ladislav Koch	20 June 2012	remaining	General Manager
Ing. Milan Habán	1 February 2007	remaining	Director, Production Department
Ing. Peter Mihaľov, PhD.	2 November 2006	remaining	Director, Technical Department
Ing. František Hazala	15 July 2012	remaining	Director, Financial Department
Ing. Štefan Kapusta	1 July 2012	remaining	Director, Commercial Department

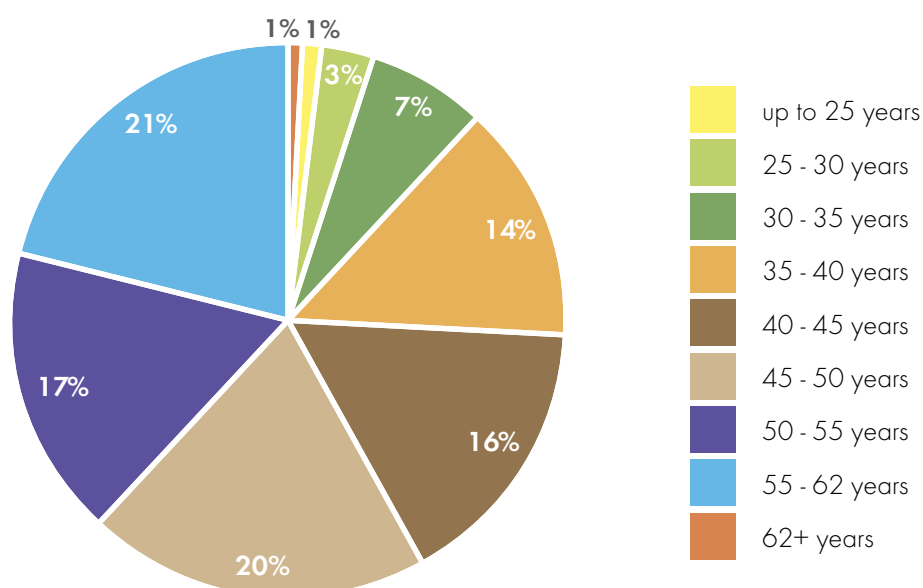


The organizational structure depicts departments and divisions of the Company.

The company employed as at 31 December 2013 approximately 475 employees, of this 89 women.

The average age of employees was 46.49 years. Average seniority in the company per employee was 19.48 years.

The structure of employees according to seniority



The company provides their employees with a wide range of benefits and employee's amenities beyond legislative duties. The benefits are guaranteed to the employees by a collective agreement. Employees can use the funds of social fund to purchase the season tickets to sporting facilities, purchase of tickets for culture events, relax and many others. Furthermore the company provides the employees with five weeks leave and contributions to supplementary pension saving.

In order to ensure enough experts for future periods we support the students in secondary and higher education institutions of technical orientation. In 2013 we allowed 5 college students to elaborate their theses (bachelor and master) in the environment of the Company. We allowed 1 secondary school student to attend the compulsory yearly professional experience in the company.

We pay attention to increasing the qualification of own employees. Last year, the company's employees attended totally 174 educational activities. Of this 109 was aimed at update of training and professional re-training within their respective professional competence. There was realized 65 training activities to increase and deepen the competence of employees.

In 2013, 5 employees successfully completed the part-time higher education study of the specialization related to our subject of business, of this 3 by obtaining the Ing. /Mgr. title and 2 by obtaining the Bc. title.

Assessment of the state of occupational safety and health and incidence of occupational accidents in the company is carried out in accordance with the requirements of the Act no. 124/2006 Coll. on occupational safety and health, as amended by later regulations, STN OHSAS 18001:2007 and in accordance with internal regulations of the company.

In 2013 one occupational accident has been recorded.

Indicator of occupational accident rate	2012	2013
average number of employees	493	475
number of recorded occupational accidents of this:	2	1
- fatal	0	0
- serious	2	0
- other (recorded)	0	1
missed calendar days in occupational accidents	205	20
accident frequency/rate	0,4	0,2
average % of incapacity	0,11	0,01
number of dangerous events	1	0
number of major industrial accidents	0	0

Own control activity was carried out by the employees of OSH Department (occupational safety and health at work) and fire protection (fire protection) and the respective senior officers of the controlled objects based on the schedule of controls approved by the Director-General of the company TEKO, a.s. for 2013.

The carried out controls were focused on the area of compliance with occupational health and safety regulations, use, wear and cleanliness of PPE (personal protective equipment), maintaining order and cleanliness in the workplace, keeping records of PPE, performance of works according to work practices, compliance with the ban on smoking and consumption of alcoholic beverages and the like.

Control activity OSH	2012	2013
controls according to the schedule	52	52
found out / removed defects	168/168	185/185
non-reported controls	1 721	1 675
found-out/removed defects	20/20	13/13
non-announced controls of suppliers	1 481	1 281
defects found out	24	22
breath testing for alcohol	1 441	655
positive - TEKO employees	3	1
positive - foreign employees	9	6

Controls carried out by state control bodies	2012	2013
Labour Inspectorate	1	0
Regional Public Health Office	2	1
OSH inspection ECHOZ	0	1
defects of controls	0	1

Fire protection

The fire protection provision is carried out by the company's entity ZHZ (fire department of the company). Number of employees of the entity as at 31 December 2013 is 1 +24 employees. Frequency and material and technical equipment of the entity was confirmed in February 2013 by the Regional Directorate of the Fire and Rescue Service in Košice within the meaning of the submitted and approved fire risk analysis prepared for the company TEKŮ, a.s.

Preventive fire inspections of all objects of the Company are carried out by fire protection technician according to the fire protection plan prepared in accordance with the Decree of the Ministry of Interior of the Slovak Republic no.121/2002 Coll.

Statistic data	2012	2013
Number of recorded fires	0	0
Number of fires - technical failure	0	0
Number of fires - human factor	0	0
Damage caused by fires in EUR	0	0
Number of carried out training fire alarms	12	6
Number of carried out preventive fire inspections	51	52
Number of detected / removed deficiencies	65/65	32/32
Number of inspections carried out by ŠPD	3	1
Number of drives/trips to own fires	0	0
Number of drives/trips to foreign fires	3	0
Number vetting exercises CPP	20	12
Number of trips to the fire alarms EPS	40	23
Number of trips to the alarms SHZ	10	10
Number of trips reported by phone and in person	2	1
Number of thematic seminars	8	5
Number of trips to the technical interventions	43	9
Number of daily controls	3 070	3 094
Number of fire assistances in works with increased fire danger	611	606
Number of fire inspections after completion of works with increased fire danger	3 456	2 950

Integrated Management System is a system of managing the company by the company's management, which integrates management of all components of the organization's business into one self-contained (integrated) system with the purpose of optimal fulfilment of the mission, aims of the organization and legitimate demands of stakeholders.

Integrated Management System of the company Tepláreň Košice, a.s. consists of:

- Quality Management System according to the requirements of the standard ISO 9001:2008
- Environmental Management System according to the requirements of the standard ISO 14001:2004
- OSH Management System according to the requirements of the standard OHSAS 18001:2007
- Information Security Management System according to the requirements of the standard ISO / IEC 27001:2005

When introducing, maintaining and improving the efficiency and effectiveness of the integrated management system of the company, the company Tepláreň Košice, a.s. adopted the process approach and identified the processes (management, primary and supporting).

Measurement of processes in the conditions of the company is based on the set targets and indicators of processes that have the defined frequency of monitoring and evaluation. Starting processes in terms of meeting the customer's requirements are the primary processes of the company.

Under the conditions for maintaining the certificates it is necessary annually to go through the surveillance audits and re-certification audit once every three years. These audits are carried out by independent certification company, and our task is to confirm the stability, improvement of the system and compliance with the requirements within the given standards.

From 10th to 11th June 2013 the company successfully defended the validity of all ISO certificates (ISO 9001:2008 - Quality Management System, ISO 14001:2004 - Environmental Management System, ISO 18001:2007 - OSH Management System and ISO 27001:2005 - Information Security Management System).

The company Tepláreň Košice, a.s. was the first energy company that received four prestigious certificates within the integrated management system.



The aim of our company remains unchanged. We want to continue to be a key and reliable supplier of thermal energy for the inhabitants of the city of Košice using the highly efficient combined heat and power generation.

In 2014 we will focus on elaboration of projects and application of technologies that will be friendly in relation to the environment and will enable the company to comply with the strict limits resulting from legislative requirements of the European Union since 2016.

In order to further streamline the distribution of thermal energy, we will continue to carry out the project in process of substitution of steam distribution systems with hot water distribution systems in the municipal part Nad Jazerom namely by the fourth and at the same time the final stage.

We also care about improving the educational process, hence also in 2014 we will support the university activity focusing on heating plant industry.

Comprehensive customer care including production, distribution and service predisposes us to remain a leader in the region. In relation to existing customers we want to remain a responsible partner in relation to new business opportunities, we want to apply a proactive and open approach.

The company Tepláreň Košice, a.s. will use the existing resources and productive capacities also for provision of other services, of these in particular the supporting services and supply of electricity to meet the needs of the Slovak Republic.



In Košice the Company operates a combined co-generation heat plant with an installed thermal output of 726 MWt and an installed electric power output of 121 MWe. Cogeneration mode of production is the production of heat simultaneously with the production of electricity with maximum use of the calorific value of the fuel. We use natural gas and coal as a fuel.

The primary hot-water and steam network of the centralized heat distribution system is more than 160 km long, while more than 600 heat exchanger stations are connected to this network; Of the total number of heat exchanger stations 67 heat exchange stations are owned or leased, respectively, serviced by our company.

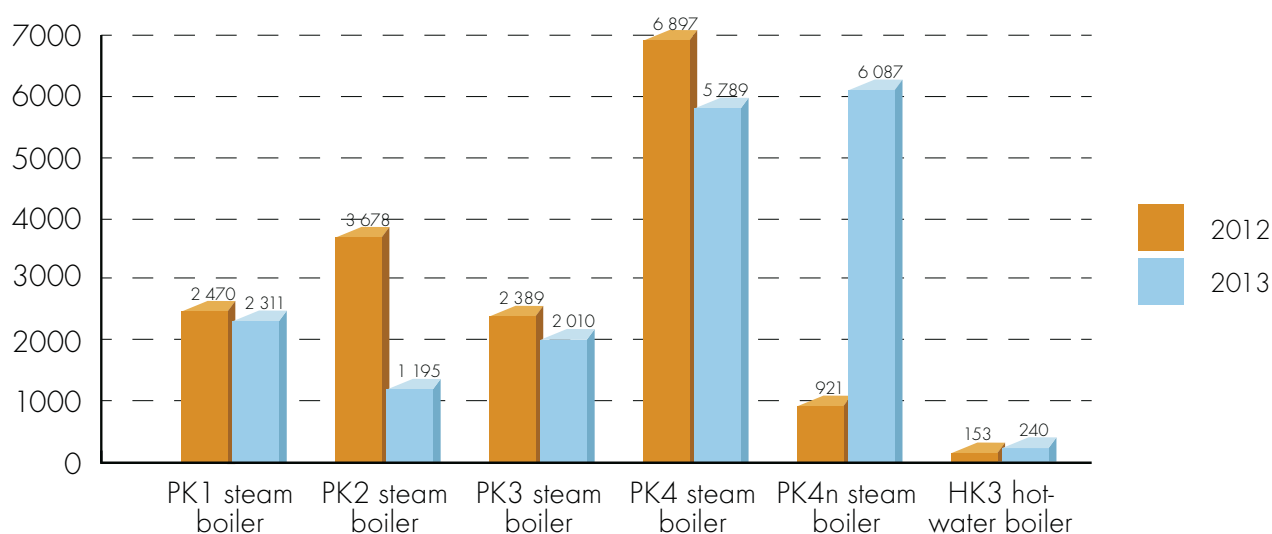
Currently, we produce heat and electricity in the blocks TEK0 I and TEK0 II., which consist of:

- two steam boilers PK1 and PK2, each with an output of 109 MWt
- turbo generator TG 1 with an output of 55 MWe
- steam boiler PK3e with an output of 158 MWt
- steam boiler PK4s with an output 143 MWt
- steam boiler PK4n with an output 91 MWt
- a hot-water boiler HK with an output of 116 MWt
- turbo generator TG2 with an output of 66 MWt

The use of co-generation in Košice provides the production of:

- 150 °C / 70 °C hot water
- electric power
- 1.0 MPa, 220±10 °C technical steam

Comparison of operation hours of individual production facilities



Note: annual fund of 8 760 hours.

In 2013, heat for heating was supplied for a period of 216 days at the average air temperature (T_{vz}) of 3.30 °C. Of this, heat was supplied without interruption for 203 days and it was supplied with interruptions for 13 days.

Heating Period and Average Temperatures from 2005 - 2013

Year	Heating Period	Number of days	Average temperature (T_{vz} °C)
2005	1. 1. - 16. 5.	221	4,42
	30. 9. - 31. 12.		
2006	1. 1. - 4. 5.	190	3,55
	19. 10. - 31. 12.		
2007	1. 1. - 7. 5.	193	6,51
	7. 9. - 31. 12.		
2008	1. 1. - 10. 5.	230	6,07
	16. 9. - 31. 12.		
2009	1. 1. - 29. 4.	191	4,80
	2. 10. - 31. 12.		
2010	1. 1. - 28. 4.	235	4,90
	8. 9. - 31. 12.		
2011	1. 1. - 11. 5.	210	4,40
	9. 10. - 31. 12.		
2012	1. 1. - 20. 5.	209	5,30
	8. 10. - 31. 12.		
2013	1. 1. - 31. 5.	216	6,3
	19. 9. - 31. 12.		

In 2013 the supplies of heat by the Company reached 88.29 % compared with the 2013 plan; the generation of electric power at generator terminals reached 97.39 % compared with the 2013 plan.

Production for the period between 1. 1. and 31. 12.

Production indicator	Unit of measure	2013	2012
Generation of electric power	MWh	301 825	308 955
from this: Condensation Production	MWh	7 995	30 277
Net supply of electric power	MWh	240 002	242 596
Total internal electric power consumption	MWh	61 823	66 359
Available power	MW	34,45	35,17
Contracted threshold available electric power	MW	32,38	27,62
Production of heat for supplies	MWh	948 952	984 721

2.3 Electric Power Generation

Electric power is generated by way of co-generation of heat and electric power at TEKO I. and TEKO II. We use anthracitic black coal and natural gas as a fuel. In 2013, black coal was used for 69.93 % of the generated electric power, while natural gas was used for the remaining 30.07 %. The decisive sources in electric power generation are the TG1 turbo generator with an installed rated power of 55 MWe and the TG2 turbo generator with an installed rated power of 66 MWe.

2.4 Environment

With regard to the extent and nature of its activities, Tepláreň Košice, a.s., ranks among companies which have an impact on the quality of the environment. Therefore, it puts an emphasis on a high level protection of the environment as a whole by way of providing comprehensive evaluation of all its parts and constant making the operations and facilities more eco-friendly.

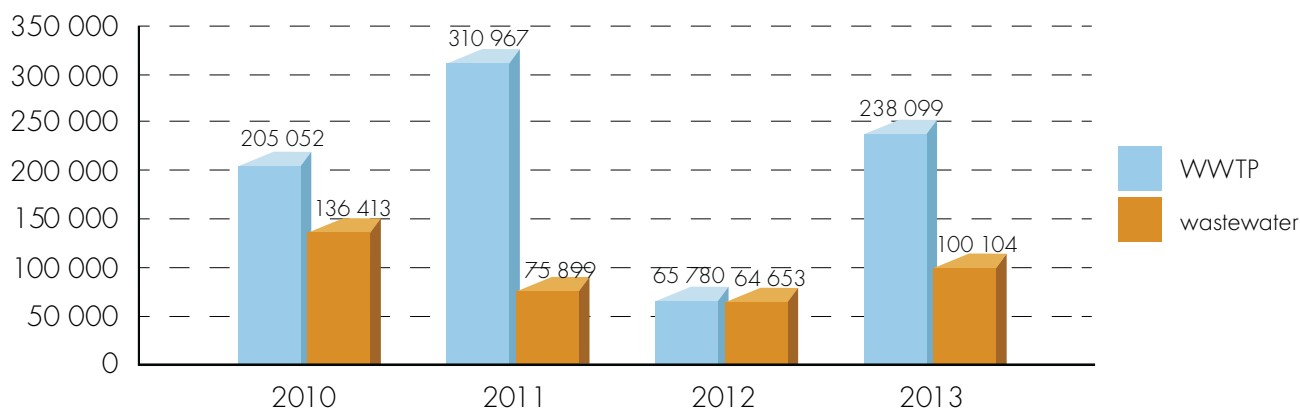
The Company is run in accordance with the established and certified system of environmental management according to the international standard ISO 14 001 and seeks to reduce the impact on the environment continually.

TEKO, a.s operates the production facilities in accordance with the Integrated Permit, issued by the Slovak Environmental Inspectorate in Košice, according to the Decision no. 2506-23798/2007/Kov/570840106 of 31 July 2007 and according to the Act no. 245/2003 Coll. on Integrated Prevention and Inspection of Environment Pollution.

Water Protection

Water management consists in off-taking and adjusting of surface water for technological and cooling purposes, in treating wastewater in a wastewater treatment plant (WWTP) and discharging it into the surface water subsequently, in consuming drinking water from its own source, and in discharging water into the public sewerage system.

Comparison of the volumes of discharged wastewater into the public sewerage system and from the WWTP to the Hornád River.



In 2013, 238,099 m³ of wastewater was discharged from the WWTP into the Hornád River and 100,104 m³ into the public sewerage system. Surface water taken into the technology represented 1,050,907 m³; drinking water taken from the own source was in the quantity of 35,603 m³.

Qualitative indicators of wastewater from the WWTP into the Hornád River for 2013

Monitored indicator	Unit	Limit values	2013
BSK ₅	mg/l	30	1,880
NL /105°C/	mg/l	30	10,000
pH		6,0 - 9,0	8,125
RL /550°C/	mg/l	1000	743,727
CHSK -Cr	mg/l	70	16,091
NEL	mg/l	0,4	0,007
Fe	mg/l	2	0,165
t	°C	28	22,425

The wastewater analyses were performed in accredited laboratories. All concentration and balance limits for discharged wastewater were observed.

Air Protection

The aim of the Company in the area of air protection is a permanent decrease of gaseous and solid emissions of air pollutants (TZL) to the lowest possible level. Pollution generated is related to the quantity and quality of the fuel burned as well as to the volume of heat and electric power generated.

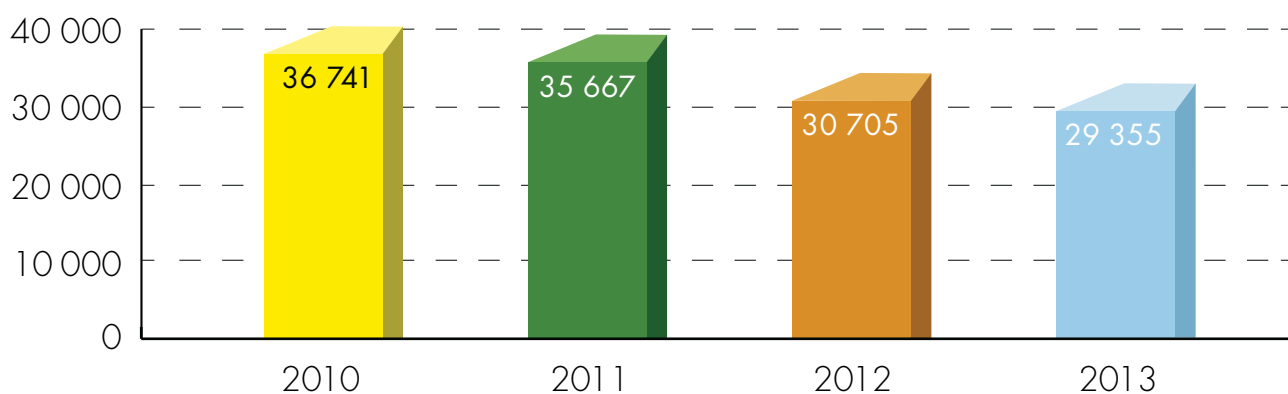
Quantity of Basic Pollutant Emissions in tons

ZL(t) / year	2008	2009	2010	2011	2012	2013
TZL	75,1	56	92,4	89,8	95,7	76,0
SO ₂	999,9	1 074,8	1 144,1	1 380,6	1 213,2	1 154,3
NO _x	1 500,3	1 497,2	1 593,8	1 562,4	1 326,2	1 413,7
CO	57,7	68,4	85,4	72,1	71,3	94,2

Emission limits set by the Regulation of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic no. 410/2012 Coll., which implement some provisions of the Act on the air, were observed.

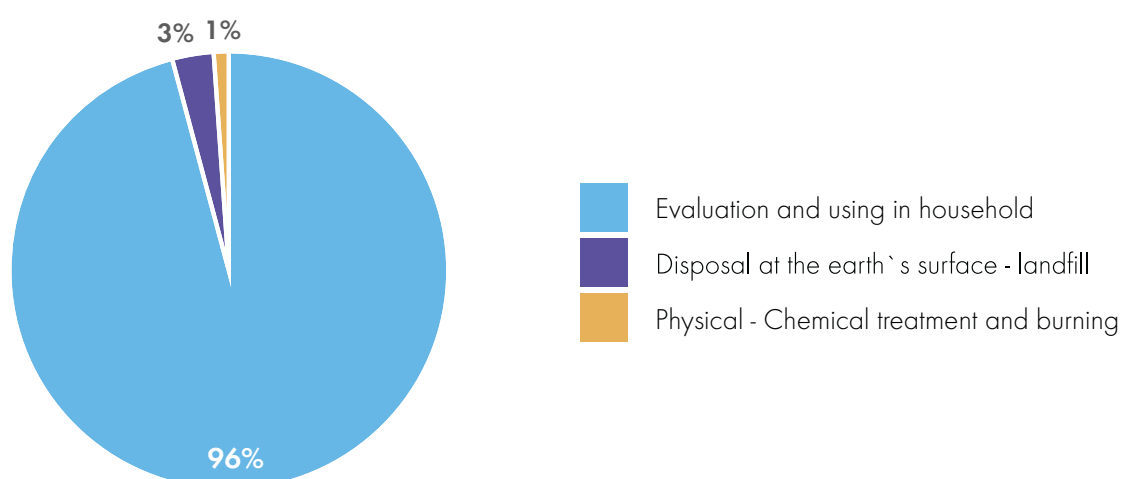
In 2013 the Company produced 33 types of waste; out of that 12 types were hazardous waste and 21 types were other waste. All waste was treated in accordance with the internal regulations of the company TEKÖ, a.s., in accordance with the legislation valid in waste management, while preferring waste recovery to disposal.

Quantity of Generated Waste by Individual Years in tons



In the period 2010-2013, we can observe the decrease of waste production. The total volume of recorded waste was mainly influenced by the quantity of coal burned and the subsequent formation of ash and cinders.

Overview of Waste Treatment in 2013 in tons



Since December 2010, the Company has also used renewable energy resources. A photovoltaic power plant with the total output of 54 kWp has been installed on the roofs of the entrance administrative buildings of the Company. In 2013, a total of 240 panels contributed to the distribution system with ca. 57,8 MWh of electric power.

In 2013 the most important investments were connected in particular with the adoption of the Industrial Emissions Directive of the European Parliament and of the Council, which has noticeably influenced the renewal of production facilities in our Company. In the previous year we realized and successfully completed several key projects, whose ultimate goal is to meet the new emissions limits set by the EU and valid after 2015.

Early in 2013 realization of investment projects Reconstruction of steam boiler PK4n and Ecologization of steam boiler TEK0 PK3 was completed. These investments totalling approximately EUR 62 million were financed mainly from bank loans, respectively by combination of bank loans and European funds. PK4n boiler, was after completion of the implementation and handing over (on 31 January 2013) put into trial operation, which will end on 31 April 2014. Reconstruction of boiler PK3 resulted in change in the fuel base from black coal to natural gas, which after the permanent operation will result in a significant reduction in emissions of air pollutants, energy savings due to higher efficiency of the boiler and thereby also more effective operation. Boiler PK3 was during 2013 in a trial operation, which was completed on 31 December 2013.

Within the investments in centralized heating system in September 2013, we in the municipal part Kosice - Nad Jazerom have completed the II stage of investment project Replacement of steam system with a hot water CZT in the amount of around EUR 1.5 million. The objective of this investment, with planned completion in late 2014, the gradual replacement of steam heat distribution system for hot water distribution systems in order to reduce heat loss and make heat supply more efficient to final customers.

In the course of 2013 also other major investment projects important for the renewal of production-technical base, renewal and development of distribution system with regard to ensuring the reliability of the production facilities in financial volume of about EUR 1 500 thousand such as Reconstruction of power machine set, air-conditioning of electrical switching stations PK3, PK4, EN2 Innovation of control of machine-technological and electronics equipment of engine room and boiler room and reconstruction of OST have been completed.



The production and distribution of heat energy belong among regulated industries. Under Act no. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries and on amendment of certain acts, the price of heat is regulated; it means that producers are not authorized to determine prices by themselves.

From 1 January 2003, the Regulatory Office for Network Industries of the Slovak Republic (ÚRSO) sets the maximum prices for heat, the scope and structure of eligible costs, the method of determining the amount of adequate profit and the documentation for heat price proposals. Costs are documented by accounting, tax, customs and other documents. No ineligible costs can be included in heat prices. Eligible costs indirectly related to heat production and distribution that can be included in heat prices are capped by a maximum amount.

The heat price consists of a fixed and a variable component.

Fixed component maximum heat price is invoiced for regulatory power take-off device in the EUR / kW.

The variable component of the maximum heat price is billed for the amount of heat measured at the sampling point and the measured or calculated quantity heat in hot water at point of delivery in EUR / kWh.

Customer through their behaviour affects consumption of heat (thermal insulation, thermostatisation, the room temperature), resulting in the consumption of kWh in the heat meter and then the invoice for a variable component of the heat price (EUR / kWh).

Payment for consumed heat to the final consumers shall be charged by site manager under the Decree of the Regulatory Office for Network Industries of the Slovak Republic (ÚRSO) 630/2005 Coll. as amended.

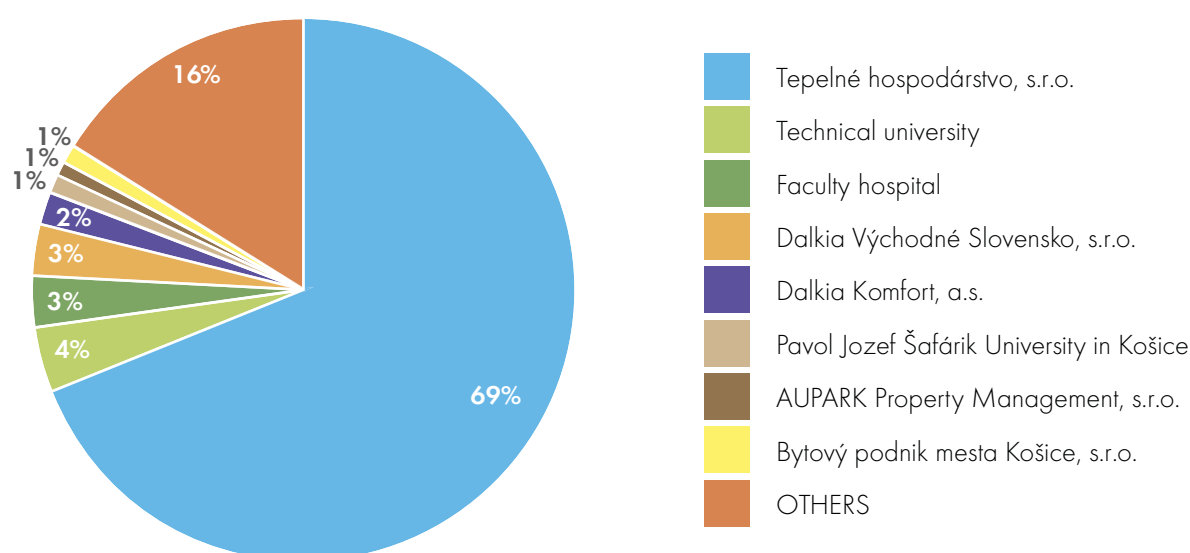
Maximum Prices for Heat Supply from the company Tepláreň Košice, a.s.

	2011, 01/2012		02 - 12/2012		2013	
	Variable component	Fixed component	Variable component	Fixed component	Variable component	Fixed component
	EUR/kWh excl. VAT	EUR/kW excl. VAT	EUR/kWh excl. VAT	EUR/kW excl. VAT	EUR/kWh excl. VAT	EUR/kW excl. VAT
Households	0,0304	93,879	0,0359	99,9254	0,0365	115,3893
Users and ultimate consumers, excluding households	0,0315	93,879	0,0359	99,9254	0,0365	115,3893

Also in the course of the last year, we continued in our effort to improve the general customer care. In order to make the communication with the Company easier, the implemented principle of one contact person per one customer was continued. If needed, every customer is assigned a special business manager who is responsible for solving his or her requests.

The revised content of the Company's website www.teko.sk provides information for both existing and possible partners in a transparent way. In addition, customers are informed faster in case of unscheduled heat supply cut-offs and standardized forms for individual business operations are used.

Structure of the largest heat consumers in 2013



In addition to our main customer, TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spol. s r. o. Košice, our customers also include the Technical University, Pavol Jozef Šafárik University, Steel aréna, several hospitals, schools, industrial plants, business centers and all major shopping centers in Košice.

Tepláreň Košice, a.s. is a holder of permit no. 2006T 0268 of the Regulatory Office for Network Industries (hereinafter referred to as the URSO) on heat production and distribution of 20 December 2006.

Heat production and distribution are provided in accordance with the Act no. 657/2004 Coll. on thermal energy.

Our Company provides heat (mainly from its own heat sources) for the purposes of heating, preparation of hot water for households and for technological purposes. Total purchases of heat from other sources in 2013 was at the level of 4.14% (steam from the company Kosit, a.s. and hot water from Košická energetická spoločnosť, a.s.). Development of production, useful heat supply and heat losses in 2013 compared to 2012 is shown in the following table:

Development of Production, Useful Heat Supply and Losses of Heat

Indicator	Unit of measure	2013	2012	Difference in %
Heat procured	MWh	989 934	1 020 287	-2,97
- internal production facilities	MWh	948 952	984 721	-3,63
- other sources	MWh	40 982	35 566	15,23
Network losses	MWh	123 239	117 780	4,63
Useful supply	MWh	866 695	902 507	-3,97
- from this: sales	MWh	852 454	887 858	-3,99
- from this: internal consumption	MWh	14 241	14 649	-2,79

A decisive part, i.e. 68.90 % of the total heat energy supply was provided by the Company to the municipal company Tepelné hospodárstvo, s. r. o. Košice, which administers the heat distribution system and energy facilities owned by the city of Košice.

Heat energy consumption is significantly involved in heat insulation of buildings, replacement of windows for new models featuring lower heat transmission, balancing the heat distribution systems of heated objects, as well as the access of the customer, respectively, final consumer to economical measures in heat consumption. Heat consumption during the heating period depends mainly on ambient air temperature.

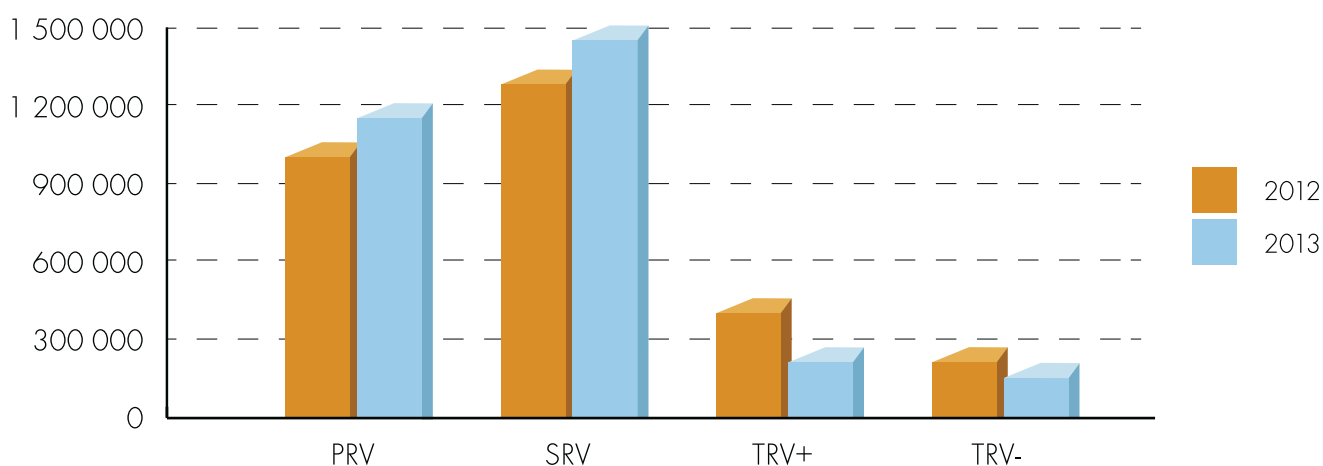
Average ambient air temperature in °C

Month	2013	2012
January	-1,4	-0,2
February	1,6	-3,5
March	2,5	6,7
April	11,6	11,5
May	16,3	16,7
June	20,3	20,6
July	21,3	22,6
August	21,7	21,6
September	14,3	17,2
October	11,9	10,6
November	7,2	7,0
December	1,0	-1,0

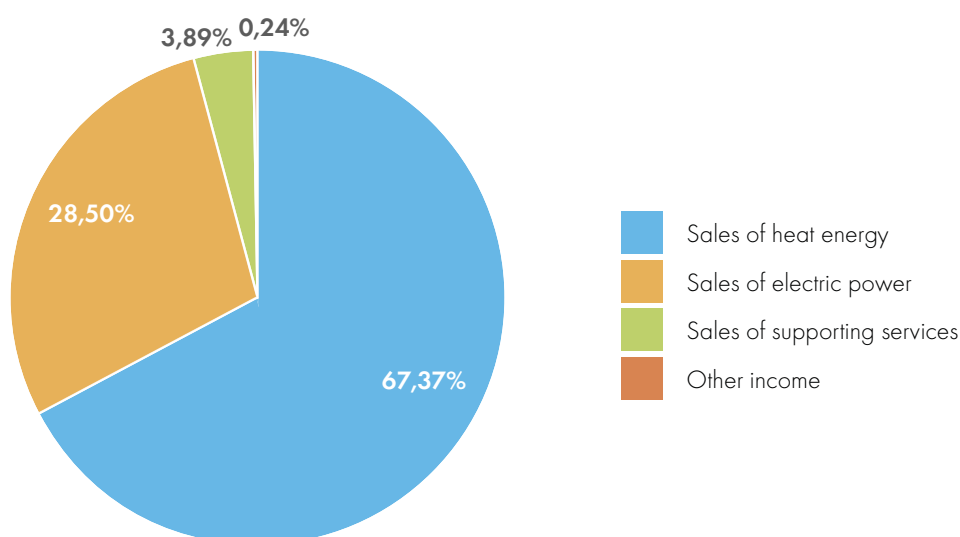
The Company supplies electric power with regard to the provided products reliably, with no significant outages and in the required quality to all its contractual partners. In 2013, the Company sold the customers 240 GWh, including regulated electric power and irregularities. The whole volume of electric power, generated in the co-generation facility and in photovoltaic power installations in accordance with Act no. 309/2009 Coll. was sold to the distribution system operator, i. e. Východoslovenská distribučná, a. s., for a regulated prices determined by the ÚRSO.

Tepláreň Košice, a.s. is a supplier of regulated electric power for the electricity grid operator SEPS, a. s., In relation to the duties of electric power producer laid down by Act no. 251/2012 Coll. on Energetics and on amendments of some acts, the company Tepláreň Košice, a.s. has installed and continuously certified facilities providing the support services necessary to ensure the operational reliability of the power system of the Slovak Republic. Similar to other support services providers, we are also exposed to the competition environment, including the issue of opening the market for importing support services from abroad. Therefore, the year-on-year change in the volume of revenue is also influenced by the increased interest in providing support services with regard to the development in surrounding markets, especially the Czech market.

Sales of supporting services in EUR



Revenue for the period of 1 - 12/2013



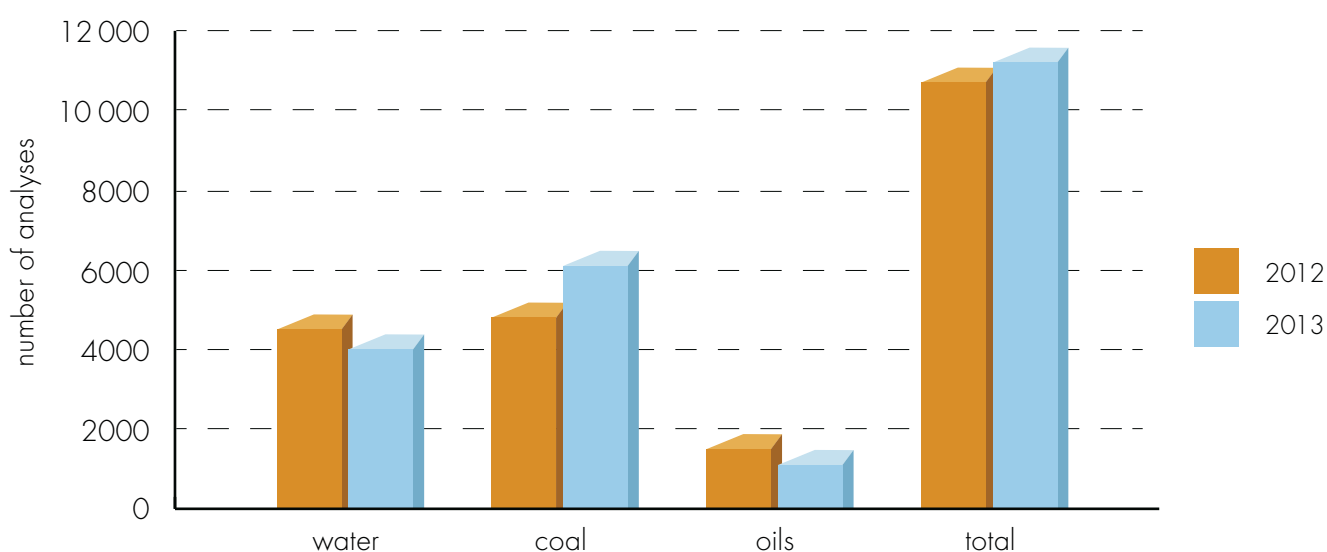
As part of its side products and services, the Company operates an independent accredited testing laboratory according to ISO/IEC 17025:2005. On the basis of the accreditation certificate, issued by the Slovak National Accreditation Service (SNAS, Reg. No. 030/S-126), the Laboratory is qualified to perform physical and physical-chemical tests of insulating oils, turbine oils, lubricating oils, coal, water, and wastewater sampling according to the extent of the accreditation (total of 44 accredited tests and industrial wastewater sampling). In the end of July 2011, the Laboratory was successfully re-accredited in 44 parameters.

In March 2013, at the occasion of World Water Day, it was the fifth time that the Company provided the public with a free water analysis, focused on nitrate content. This opportunity was during the day used by some 180 interested persons who brought in the total of 212 samples. In comparison with the previous year, interest for this service was maintained, (in 2012 - 300 samples, 2011 - 217 samples, 2010- 67 samples, 2009 - 71 samples). Around 58 % of the submitted samples came from flood areas; where compared to the last year there was a decrease of values of nitrate concentrations in waters.

Evaluation of the number of analyses divided to internal and external customers of the testing laboratory

	Year 2012		Year 2013	
	External customers	Internal customers	External customers	Internal customers
Water	164	4 281	42	3 954
Coal	4	4 773	991	5 118
Oils	508	1 067	330	777
Total	10 797		11 212	

Comparison of the number of analyses in 2012 and 2013



In 2013, the Company reported total income of 83,807,288 EUR and total expenses of 83,814,131 EUR, representing a profit before tax of 158,605 EUR and a profit after tax of - 6,843 EUR.

The income tax on ordinary activities expense represented the total value of 165,448 EUR, including the deferred income tax expense in the amount of 165,021 EUR and the current income tax expense in the amount of 427 EUR.

In 2013, the Company achieved profit from operations in the amount of 4,721,016 EUR. The Company's own products and services revenue represented the amount of 75,112,517 EUR, given the production consumption of 55,115,357 EUR. Other significant expenses, which have an impact on the earnings from operations, included personnel expenses in the amount of 11,466,959 EUR and depreciations in the amount of 8,905,464 EUR.

In terms of expenses, the earnings were further affected by the reconstructions of the object of the main production block, repair of pipes of drinking water and hydrant water. As for the heat distribution there were made the repairs of hot water distribution systems Kunsthalle, Lunik IV and repair of secondary distributions on Pajorova street. Also the expenses related to computer technology work, and electric boiler costs affected the earnings.

In 2013, the Company achieved loss from financial activities in the amount of - 4,562,411 EUR. In terms of expenses, these earnings were significantly affected by credit interests in the amount of 1,858,913 EUR and derivative operations expenses in the amount of 2,615,000 EUR.

Through its activity in 2013, the Company created an added value in the amount of 20,090,436 EUR, which represents the added value of 42,296 EUR/year per an employee at the average number of 475 employees in 2013.



in EUR

Order no.	Indicator	2013	2012
1.	Electric power revenue	21 409 877	22 858 293
2.	Heat energy revenue	50 600 275	48 987 586
3.	Supporting services revenue	2 922 191	2 891 802
4.	Other revenue and operating income	8 867 727	5 727 409
5.	Total operating income	83 800 070	80 465 090
6.	Material consumption	1 247 082	1 016 046
7.	Fuel consumption	41 380 152	43 529 833
8.	Other energy consumption	2 035 365	2 211 532
9.	Repairs and maintenance	3 514 187	2 868 655
10.	Labor expenses	7 632 916	7 669 159
11.	Depreciation of TFA and IFA	8 905 464	8 076 141
12.	Purchase of heat (KOSIT, a.s.)	538 103	624 700
13.	Purchase of heat (KES, a.s.)	772 881	
14.	Other operating expenses	13 052 904	12 162 260
15.	Total operating expenses	79 079 054	78 158 326
16.	Profit/loss from operations	4 721 016	2 306 764
17.	Total financial income	7 218	12 890
18.	Interest expenses	1 858 913	2 080 342
19.	Other financial expenses	2 710 716	165 063
20.	Total financial expenses	4 569 629	2 245 405
21.	Profit/loss from financial activities	- 4 562 411	- 2 232 515
22.	Income tax on ordinary activities	165 448	523 285
23.	Profit/loss from ordinary activities after tax	- 6 843	- 449 036
24.	Extraordinary income		
25.	Extraordinary expenses		
26.	Extraordinary income tax		
27.	Profit/loss from extraordinary activities after tax		
28.	Total revenue and income	83 807 288	80 477 980
29.	Total expenses	83 814 131	80 927 016
30.	Profit/loss for the accounting period after tax	- 6 843	- 449 036
31.	Total liquidity	0,96	0,81
32.	Total indebtedness	57,8 %	62,2 %

Proposal for the Loss Settlement for 2013

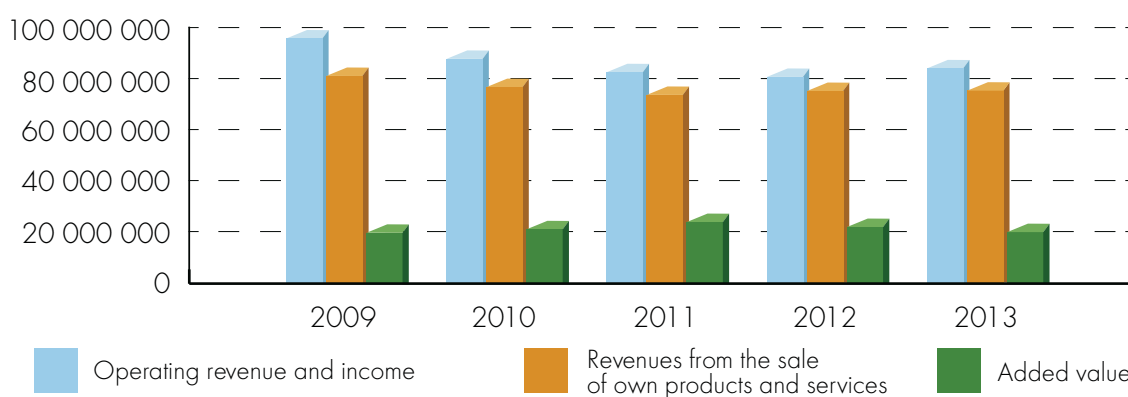
4.2

In 2013, Tepláreň Košice, a. s., achieved the after-tax loss in the amount of - 6,843 EUR:

in EUR

Proposal for the loss settlement from the means of the statutory reserve fund	- 6 843
Total loss to be settled for 2013	- 6 843

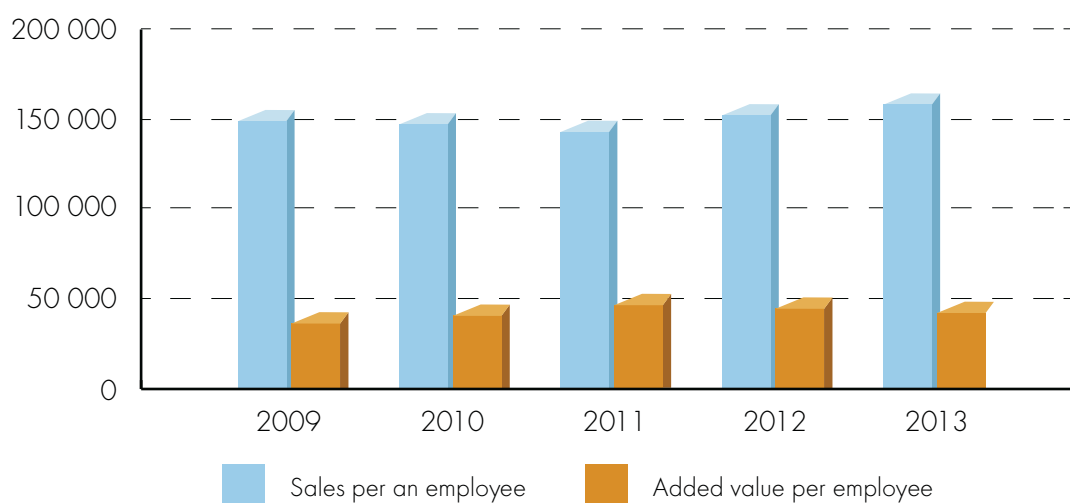
Development of revenue, income and added value in 2009 - 2013 in EUR



in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Operating income and revenue	95 411 839	87 488 055	82 284 896	80 465 090	83 800 070
Revenue from the sale of own products and services	80 863 926	76 512 361	73 465 399	75 000 509	75 112 517
Added value	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436

Labor productivity per an employee in the period of 2009 - 2013 in EUR

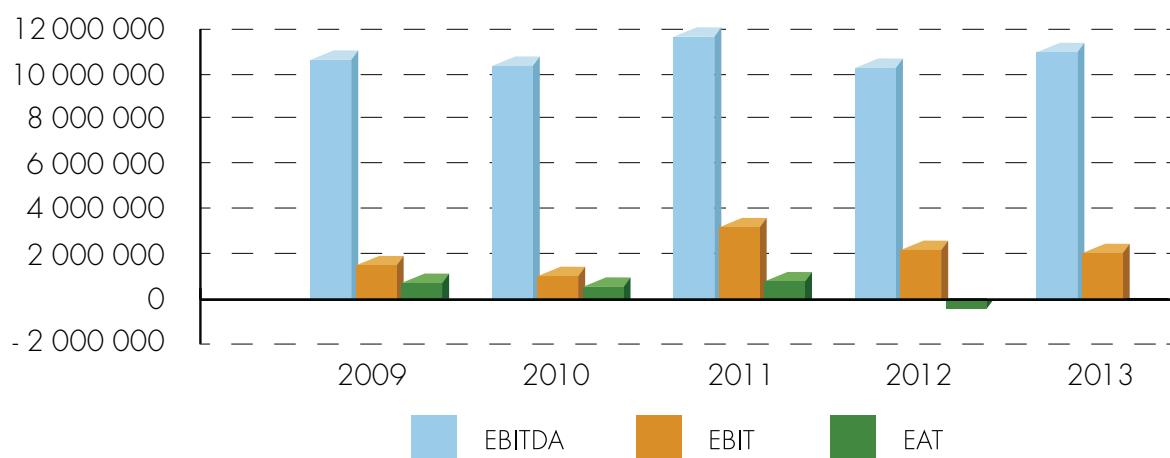


in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Average calculated number of employees	543	520	514	493	475
Total sales*	80 874 081	76 522 608	73 476 825	75 012 513	75 112 517
Sales per an employee	148 939	147 159	142 951	152 155	158 132
Total added value	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436
Added value per an employee	36 480	40 774	46 674	44 733	42 296

Note: *Sales = the sum of the Company's own products and services revenue and the revenue from the sale of merchandise.

Development of the earnings in the period of 2009 - 2013 in EUR



in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
EAT	693 560	525 415	766 507	- 449 036	- 6 843
EBIT	1 481 868	1 000 533	3 166 813	2 154 591	2 017 518
EBITDA	10 590 730	10 321 014	11 613 083	10 230 732	10 922 982

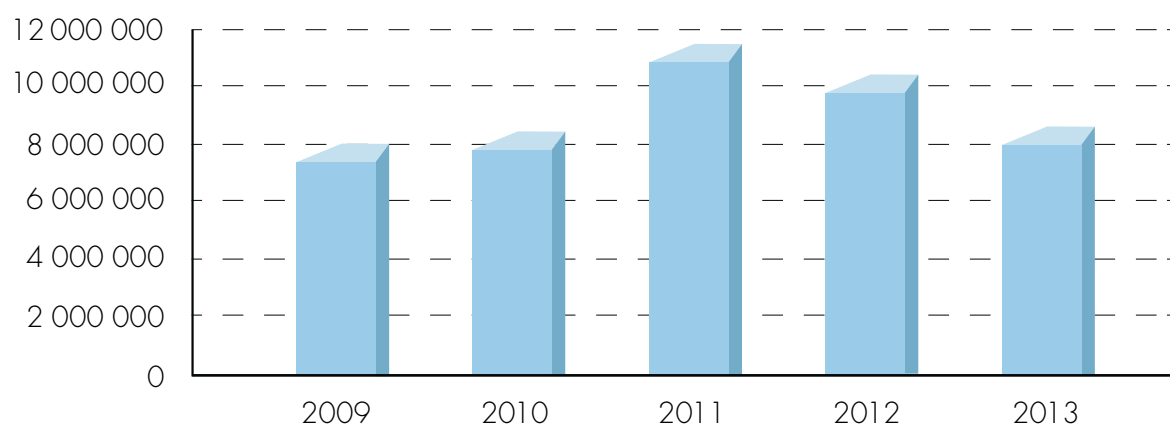
Comments:

EAT = earnings for the accounting period after tax

EBIT = earnings for the accounting period before tax + interest expenses

EBITDA = earnings for the accounting period before tax + interest expenses + depreciation

Development of the net added value in the period of 2009 - 2013 in EUR



in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Added value	19 808 799	21 202 482	23 990 589	22 053 300	20 090 436
- Personnel expenses	12 035 945	12 929 288	12 640 652	11 727 003	11 466 959
- Taxes and fees	387 772	456 196	479 692	526 079	639 711
= Net added value	7 385 082	7 816 998	10 870 245	9 800 218	7 983 766

As at 31 December 2013, the Company reported total assets in the amount of 156,133,949 EUR.

Assets

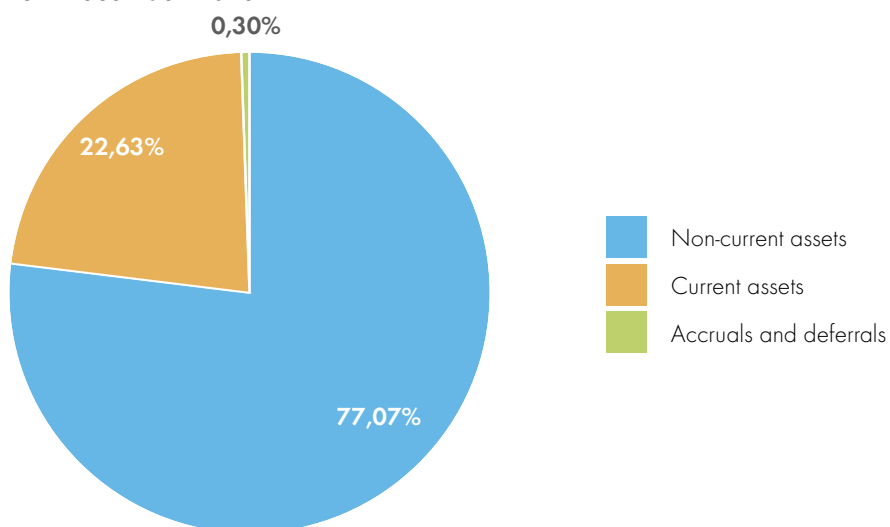
Non-current assets in the amount of 120,331,336 EUR consist of non-current tangible and intangible assets, i. e. 77% of the total assets. Current assets represented the value of 35,337,901 EUR. The highest item of the current assets is constituted by inventory in the amount of 11,933,958 EUR and receivables in the amount of 17,798,694 EUR. Of the total inventory value as at 31 December 2013, coal stocks represented the amount of 10,583,921 EUR. The detailed structure of assets for the period of 2009 - 2013 is shown in the following table:

Overview of the asset structure in the period of 2009 - 2013

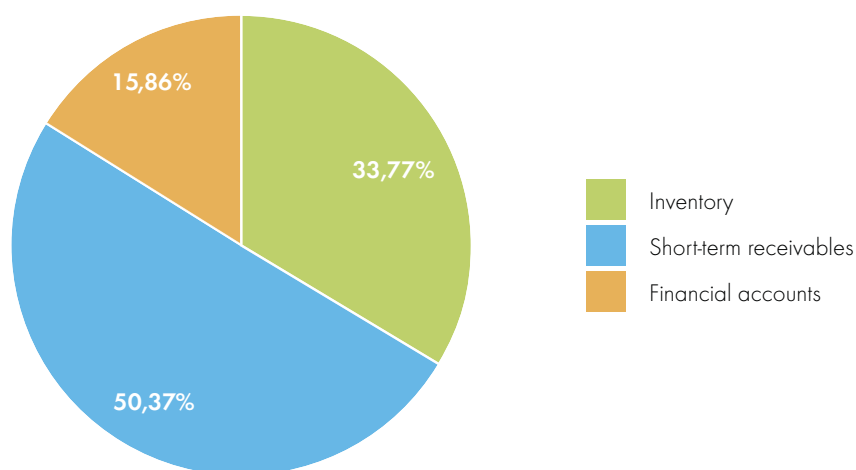
in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Non-current assets	69 543 473	82 085 848	88 384 672	112 343 540	120 331 336
Non-current intangible assets	3 356 311	2 455 705	1 628 278	1 017 922	1 345 202
Software	3 272 308	2 360 263	1 622 256	1 012 651	1 341 159
Valuable rights	11 537	4 420			
Acquisition of non-current intangible assets	72 466	91 022	6 022	5 271	4 043
Non-current tangible assets	66 187 162	79 630 143	86 756 394	111 325 618	118 986 134
Land	5 798 632	5 744 194	5 777 517	5 825 114	5 826 035
Structures	27 536 226	26 739 650	27 110 642	32 735 666	33 145 579
Individual movable assets and sets of movable assets	28 662 347	25 704 045	24 634 110	21 037 777	77 686 070
Other non-current tangible assets	777	777	777	777	777
Acquisition of non-current tangible assets	4 189 180	6 881 477	23 409 348	51 726 284	2 327 673
Advance payments made for non-current tangible assets		14 560 000	5 824 000		
Current assets	31 494 568	31 622 520	65 006 496	42 022 676	35 337 901
Inventory	12 901 523	7 571 916	22 583 193	14 911 858	11 933 958
Total receivables	8 024 313	13 375 940	21 646 588	16 765 195	17 798 694
Short-term receivables	7 772 611	13 375 940	21 646 588	16 765 195	17 798 694
Long-term receivables	251 702				
Financial accounts	10 568 732	10 674 664	20 776 715	10 345 623	5 605 249
Accruals and deferrals	585 421	598 771	298 900	466 519	464 712
Total assets	101 623 462	114 307 139	153 690 068	154 832 735	156 133 949

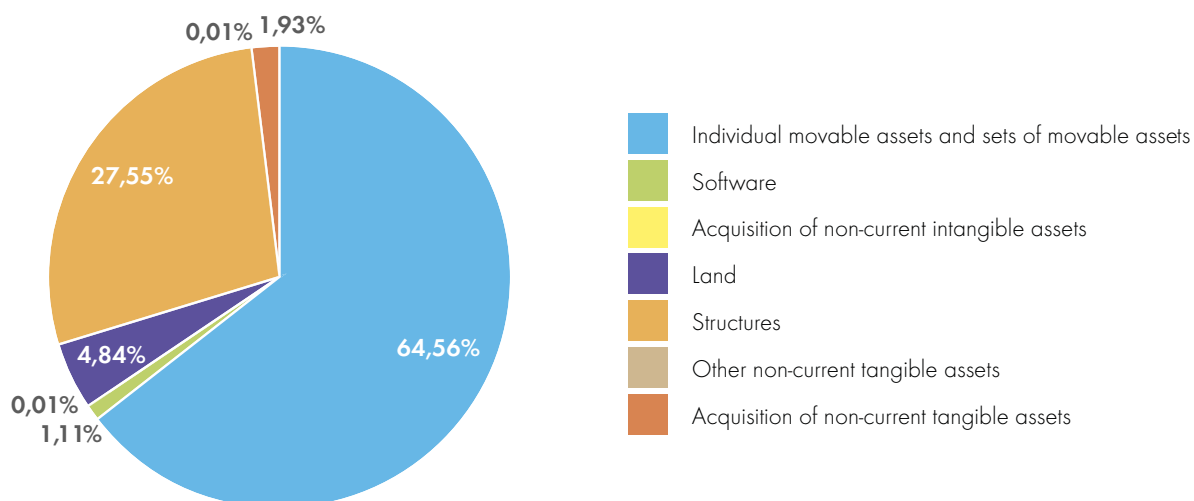
Assets as at 31 December 2013



Structure of current assets as at 31 December 2013



Structure of non-current assets as at 31 December 2013



Receivables

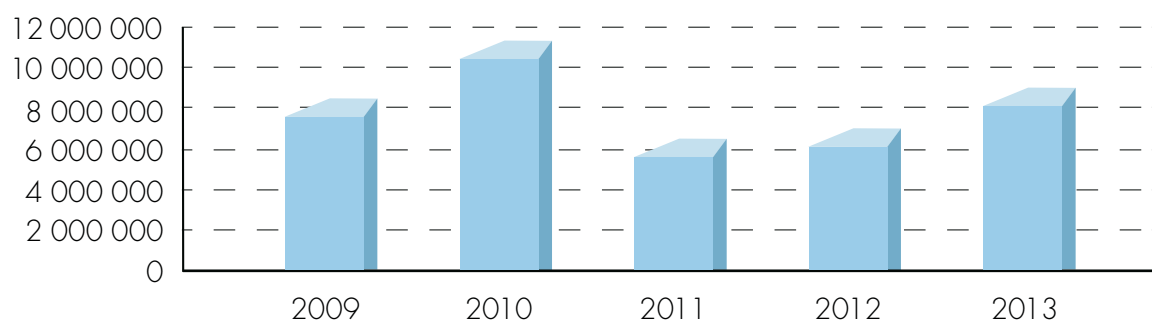
As at 31 December 2013 the balance of receivables (net) increased in comparison to the balance as at 31 December 2012 by 1,033,499 EUR, due to increase in short-term receivables. The largest increase is reported in trade receivables by EUR 2,022,777, other receivables increased by 1,464,075 EUR. Tax receivables and subsidies were reduced by 2,453,353 EUR primarily due a reduction in VAT receivables by 1,898,389 EUR, decrease of receivables from subsidies by 514,235 EUR and reducing the tax advances payments of legal persons by 40,729 EUR. Value adjustments to total receivables (gross) in the amount of 20,139,714 EUR were created as at 31 December 2013 in the amount of 2,341,020 EUR of which value adjustments in the amount of 2,202,553 EUR were created to trade receivables gross in the amount of 10,318,536 EUR.

Structure of receivables as at 31 December 2013

in EUR

	Gross receivables	Value adjustments	Net receivables
Long-term receivables			
Trade receivables			
Deferred tax receivable			
Short-term receivables	20 139 714	2 341 020	17 798 694
Trade receivables	10 318 536	2 202 553	8 115 983
customers (311, 315)	8 463 205	348 673	8 114 532
due	5 342 716	0	5 342 716
overdue	3 120 489	348 673	2 771 816
within 30 days after the due period	236 387	0	236 387
within 60 days after the due period	2 347 892	0	2 347 892
within 90 days after the due period	85 155	0	85 155
within 180 days after the due period	113 854	13 157	100 697
more than 180 days after the due period	337 201	335 516	1 685
suppliers (314)	1 855 331	1 853 880	1 451
Receivables due from participants, members and association	166	0	166
Tax receivables	8 207 068	0	8 207 068
Other receivables	1 613 944	138 467	1 475 477
Total receivables	20 139 714	2 341 020	17 798 694

Development of short-term trade receivables in the period of 2009 - 2013 in EUR



in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Short-term trade receivables (net)	7 582 424	10 440 182	5 572 258	6 093 206	8 115 983

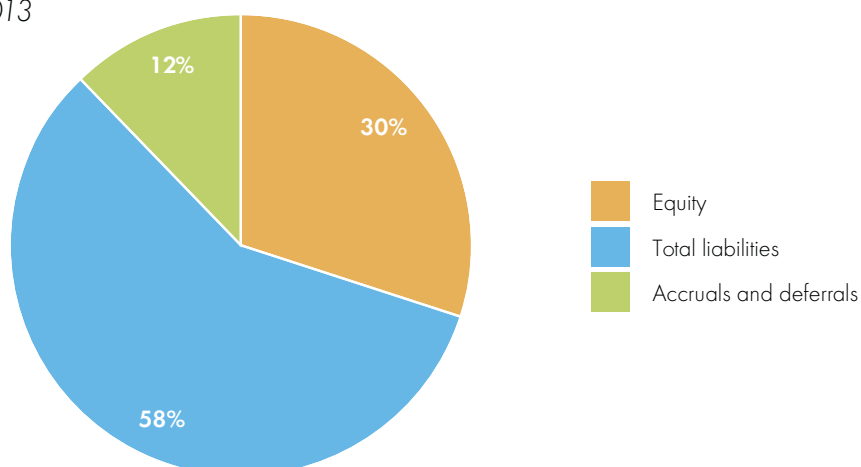
As at 31 December 2013, equity represented the value of 46,398,496 EUR, which is equal to 30% of total liabilities. The share capital represented 38,210,898 EUR, the legal reserve fund is 5,046,363 EUR, statutory and other funds are 3,148,078 EUR, and earnings after tax for the accounting period of 2013 were reported in the amount of -6,843 EUR. Liabilities formed 58% of the total liabilities. The important part of long-term liabilities in the amount of 1,025,370 EUR represented the deferred tax liability in the amount of 866,952 EUR. Short-term liabilities in the amount of 25,614,846 EUR were represented especially by trade liabilities in the amount of 24,263,620 EUR, including coal supply liabilities in the amount of 12,554,941 EUR, for gas supply 3,248,002 EUR, investments 3,006,269 EUR and other liabilities 5,454,408 EUR. As at 31 December 2013, the Company reported bank loans in the amount of 58,682,714 EUR. The remaining 12% represent the expenses and deferred income in the amount of 19,527,116 EUR, of which the largest part represents clearing of the subsidy granting for the project „Ecologization of the TEKO steam boiler” in the amount of 10,159,722 EUR and for the project “Denitrification of the boiler PK4n and desulfurization of flue gas” in the amount of 7,499,667 EUR.

Overview of the liability structure in the period of 2009 - 2013

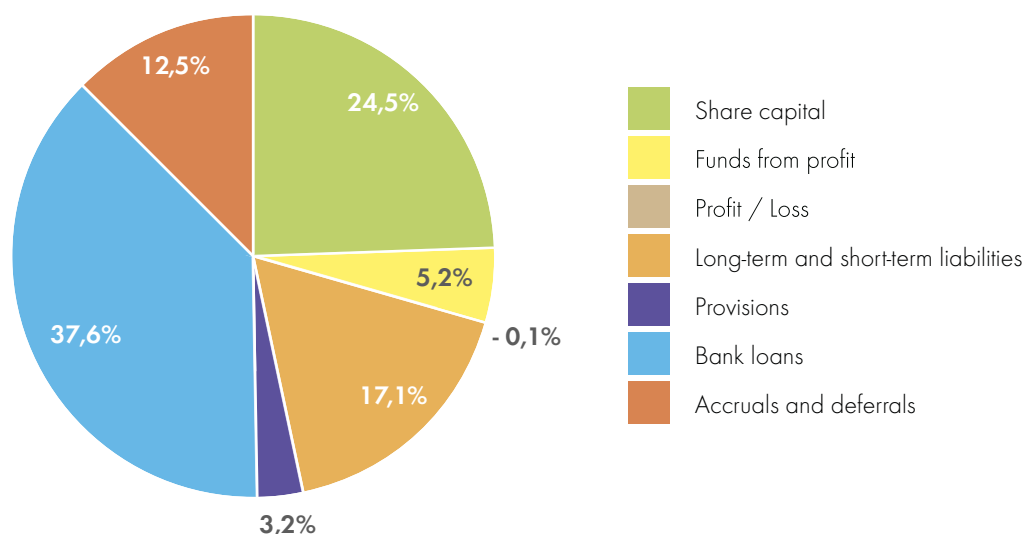
in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Equity	47 761 753	47 794 542	47 544 232	43 873 659	46 398 496
Share capital	38 210 898	38 210 898	38 210 898	38 210 898	38 210 898
Capital funds				- 2 531 680	
Funds from profit	8 444 928	8 514 284	8 566 827	8 643 477	8 194 441
Profit/loss for the accounting period after tax	693 560	525 415	766 507	- 449 036	- 6 843
Retained earnings	412 367	543 945			
Total liabilities	51 500 951	65 282 043	92 384 387	96 346 222	90 208 337
Long-term liabilities	1 756 265	923 863	684 614	286 018	1 025 370
Short-term liabilities	25 560 699	20 858 645	47 742 220	45 994 177	25 614 846
Provisions	8 146 638	10 648 455	11 110 708	6 503 907	4 885 407
Bank loans	16 037 349	32 851 080	32 846 845	43 562 120	58 682 714
Accruals and deferrals	2 360 758	1 230 554	13 761 449	14 612 854	19 527 116
Total liabilities	101 623 462	114 307 139	153 690 068	154 832 735	156 133 949

Liabilities as at 31 December 2013



Structure of liabilities as at 31 December 2013



Liabilities

As at 31 December 2013, the balance of liabilities decreased in comparison to the balance as at 31 December 2012 in total by 6,137,885 EUR. The greatest impact on this decrease as at 31 December 2013 had the reduction of short-term liabilities by 20,379,331 EUR, the increase of bank loans by 15,120,594 EUR, and the reduction of provisions by 1,618,500 EUR. In 2013, the Company settled all its liabilities within their due periods and repaid its loans in the required amounts and periods according to the loan contracts.

in EUR

	2009	2010	2011	2012	2013
Short-term trade liabilities	23 078 302	19 095 990	46 122 221	40 878 442	24 263 620

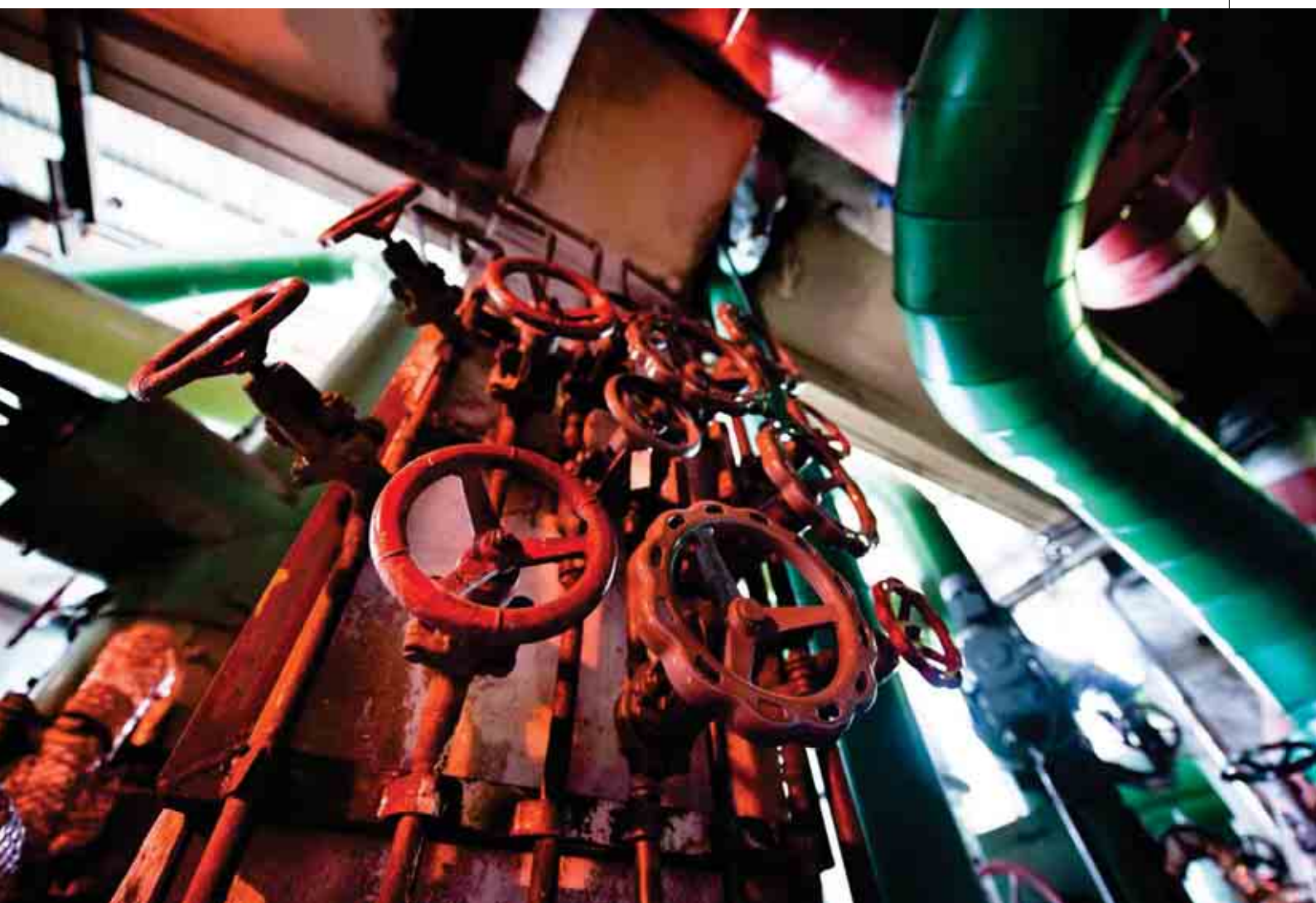
Financial Risk Management

Liquidity Risk

The Company's policy in accordance with the financial strategy is to secure a sufficient amount of financial resources as well as an optimal ratio of both internal and external financial sources in order to cover the risk of insufficient liquidity. The development of cash flow and liquidity is monitored on a weekly basis. In case of short-term lack of liquidity, the Company has at its disposal an overdraft account with the total credit limit of 12 mil. EUR.

Interest Risk

Modernization of production facilities represents a financially demanding realization of investment projects which are partially financed from the Company's own resources, non-refundable state subsidies as well as through participating banks. The Company is placed at risk of interest rate fluctuation due to drawing the long-term loans. Loans with a floating interest rate represent for the Company a risk of cash flow variability in the future.





INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

for the shareholders of the company Tepláreň Košice, a.s. Košice

We have audited enclosed Financial Statements of the company Tepláreň Košice, a.s., with the registered office in Košice, IČO (company registration number): 36 211 541 that consists of the Balance Sheet as of December 31, 2013 Profit and Loss Statement and Notes on the year ending as of the above mentioned date as well as the survey of significant accounting principles and accounting methods and other explanatory comments.

The responsibility of statutory body for the Financial Statements

The statutory body of the company is responsible for the preparation of Financial Statements, which present a true and fair view in accordance with Act on accounting No. 431/2002 Coll., as amended (hereinafter the "Act on accounting") and for internal controls that statutory body considers necessary for the preparation of Financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or misstatement.

The responsibility of auditor

Our responsibility is to express an opinion on these Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. These standards require that we comply with ethical requirements, we plan and perform our audit in such a way to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from any material misstatement.

Performing of procedures to obtain audit evidence about the amounts and data shown in the Financial Statements is a component part of the audit. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risk of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the Financial Statements, which present a true and fair view, in order to design audit procedures that are appropriate in the given circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion of the effectiveness of the entity's internal control. Furthermore, the audit includes evaluating the appropriateness of the accounting estimates used by the statutory body as well as the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence that we obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give true and fair view of the financial position of the company Tepláreň Košice, a.s. as at December 31, 2013, and its financial performance for the year ending as of the above mentioned date and in accordance with Accounting Act.

Banská Bystrica, February 27, 2014

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licence SKAu No. 6
Commercial Register of District Court, Banská Bystrica
Section: Sro, File No.: 98/S, IČO (company registration number): 00614556
Independent member of Moore Stephens International Limited

Ing. Roman Juráš
Responsible auditor
Licence SKAu No. 1074

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'R. Juráš', written over a horizontal line.





Amendment to the auditor's report on compliance of the Annual Report with annual financial statements

in accordance with the Act No. 540/2007 Z.z., § 23, article 5

To the shareholders of the company Tepláreň Košice, a.s. Košice

- I. We have audited the annual financial statements of the company Tepláreň Košice, a.s., with the registered office in Košice, IČO (company registration number): 36 211 541, as of December 31, 2013 enclosed in the accompanying annual report, to which we have on February 27, 2014 expressed the following auditor's opinion:

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give true and fair view of the financial position of the company Tepláreň Košice, a.s. as at December 31, 2013, and its financial performance for the year ending as of the above mentioned date and in accordance with Accounting Act.

- II. We have audited the compliance of the Annual Report with above mentioned financial statements. The accuracy of the Annual Report is in responsibility of the management. Our responsibility is to express an opinion on compliance of the Annual Report with the financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. These Standards require that the auditor plans and performs the audit in such a way to obtain reasonable assurance whether the information and facts presented in Annual Report which are presented in financial statements are in all material respects in compliance with financial statements.

We have considered the information in Annual Report with the information presented in financial statements as of December 31, 2013. We have audited solely the information obtained from financial statements and accounting books. We believe that the conducted audit provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial information contained in the Annual Report are in all material respects in compliance with above mentioned financial statements.

Banská Bystrica, May 5, 2014

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licence SKAu No. 6
Commercial Register of District Court, Banská Bystrica
Section: Sro, File No.: 98/S, IČO (company registration number): 00614556

Ing. Roman Juráš
Responsible auditor
Licence SKAu No. 1074



BDR, spol. s r. o., M. M. Hodžu 3, 974 00 Banská Bystrica; IČO: 00614556, IČ DPH: SK 2020459199
Nezávislý člen spoločnosti **Moore Stephens International Limited**
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S
Banská Bystrica: telefón: 048/41 53 116, 41 53 114, fax: 048/41 53 117
<http://www.bdrbb.sk>

Assets

Mark	Assets	no. of line	Current accounting period as at 31 December 2013			Preceding accounting period as at 31 December 2012 in EUR
			Gross	Correction	Net	
	TOTAL ASSETS	1	276 158 974	120 025 025	156 133 949	154 832 735
A.	Non-current assets	2	237 246 664	116 915 328	120 331 336	112 343 540
A.I.	Non-current intangible assets - summary	3	8 561 910	7 216 708	1 345 202	1 017 922
A.I.1.	Capitalized development costs	4				
A.I.2.	Software	5	8 529 407	7 188 248	1 341 159	1 012 651
A.I.3.	Valuable rights	6	28 460	28 460		
A.I.4.	Goodwill	7				
A.I.5.	Other non-current intangible assets	8				
A.I.6.	Acquisition of non-current intangible assets	9	4 043		4 043	5 271
A.I.7.	Advance payments made for non-current intangible assets	10				
A.II.	Non-current tangible assets - ary	11	228 684 754	109 698 620	118 986 134	111 325 618
A.II.1.	Land	12	5 832 190	6 155	5 826 035	5 825 114
A.II.2.	Structures	13	77 484 012	44 338 433	33 145 579	32 735 666
A.II.3.	Individual movable assets and sets of movable assets	14	143 040 102	65 354 032	77 686 070	21 037 777
A.II.4.	Perennial crops	15				
A.II.5.	Livestock	16				
A.II.6.	Other non-current tangible assets	17	777		777	777
A.II.7.	Acquisition of non-current tangible assets	18	2 327 673		2 327 673	51 726 284
A.II.8.	Advance payments made for non-current tangible assets	19				
A.II.9.	Value adjustment to acquired assets	20				
A.III.	Non-current financial assets - summary	21				
A.III.1.	Shares and ownership interests in a subsidiary	22				
A.III.2.	Shares and ownership interests with significant influence over enterprises	23				
A.III.3.	Other long-term shares and ownership interests	24				
A.III.4.	Intercompany loans	25				
A.III.5.	Other non-current financial assets	26				
A.III.6.	Loans with maturity up to one year	27				
A.III.7.	Acquisition of non-current financial assets	28				
A.III.8.	Advance payments for non-current financial assets	29				
B.	Current assets	30	38 447 598	3 109 697	35 337 901	42 022 676
B.I.	Inventory - summary	31	12 702 635	768 677	11 933 958	14 911 858
B.I.1.	Raw material	32	12 702 635	768 677	11 933 958	14 911 858

Mark	Assets	no. of line	Current accounting period as at 31 December 2013			Preceding accounting period as at 31 December 2012 in EUR
			Gross	Correction	Net	
B.I.2.	Work in progress and semi-finished goods	33				
B.I.3.	Finished goods	34				
B.I.4.	Animals	35				
B.I.5.	Merchandise	36				
B.I.6.	Advance payments made for inventory	37				
B.II.	Long-term receivables - total	38				
B.II.1.	Trade receivables	39				
B.II.2.	Net value of contract	40				
B.II.3.	Receivables from a subsidiary and a parent	41				
B.II.4.	Other intercompany receivables	42				
B.II.5.	Receivables from participants, members and association	43				
B.II.6.	Other receivables	44				
B.II.7.	Deferred tax asset	45				
B.III	Short-term receivables - total	46	20 139 714	2 341 020	17 798 694	16 765 195
B.III.1.	Trade receivables	47	10 318 536	2 202 553	8 115 983	6 093 206
B.III.2.	Net value of contract	48				
B.III.3.	Receivables from a subsidiary and a parent	49				
B.III.4.	Other intercompany receivables	50				
B.III.5.	Receivables from participants, members and association	51	166		166	166
B.III.6.	Social security	52				
B.III.7.	Tax assets and subsidies	53	8 207 068		8 207 068	10 660 421
B.III.8.	Other receivables	54	1 613 944	138 467	1 475 477	11 402
B.IV.	Financial accounts - total	55	5 605 249		5 605 249	10 345 623
B.IV.1.	Cash on hand	56	2 877		2 877	3 566
B.IV.2.	Bank accounts	57	3 728 709		3 728 709	5 676 184
B.IV.3.	Bank accounts with notice period exceeding one year	58				
B.IV.4.	Current financial assets	59	1 873 663		1 873 663	4 665 873
B.IV.5.	Acquisition of current financial assets	60				
C.	Accruals and deferrals - total	61	464 712		464 712	466 519
C.1.	Long-term prepaid expenses	62	11 326		11 326	13 103
C.2.	Short-term prepaid expenses	63	453 386		453 386	453 416
C.3.	Long-term accrued income	64				
C.4.	Short-term accrued income	65				

Liabilities

Mark	Liabilities and equity	no. of line	Current accounting period as at 31 December 2013 in EUR	Preceding accounting period as at 31 December 2012 in EUR
	TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	66	156 133 949	154 832 735
A.	Equity	67	46 398 496	43 873 659
A.I.	Share capital - summary	68	38 210 898	38 210 898
A.I.1.	Share capital	69	38 210 898	38 210 898
A.I.2.	Own shares and own ownership interests	70		
A.I.3.	Change in share capital	71		
A.I.4.	Receivables related to unpaid share capital	72		
A.II.	Capital funds - total	73		- 2 531 680
A.II.1.	Share premium	74		
A.II.2.	Other capital funds	75		
A.II.3.	Legal reserve fund (Non-distributable fund) from capital contributions	76		
A.II.4.	Differences from revaluation of assets and liabilities	77		- 2 531 680
A.II.5.	Investment revaluation reserves	78		
A.II.6.	Differences from revaluation in the event of a merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger	79		
A.III.	Funds created from profit - summary	80	8 194 441	8 643 477
A.III.1.	Legal reserve fund	81	5 046 363	5 495 399
A.III.2.	Non-distributable fund	82		
A.III.3.	Statutory funds and other funds	83	3 148 078	3 148 078
A.IV.	Net profit/loss of previous years	84		
A.IV.1.	Retained earnings from previous years	85		
A.IV.2.	Accumulated losses from previous years	86		
A.V.	Net profit/loss for the accounting period after tax	87	- 6 843	- 449 036
B.	Liabilities	88	90 208 337	96 346 222
B.I.	Provisions - total	89	4 885 407	6 503 907
B.I.1.	Long-term legal provisions	90		
B.I.2.	Short-term legal provisions	91	2 226 578	4 465 977
B.I.3.	Other long-term provisions	92	884 440	415 364
B.I.4.	Other short-term provisions	93	1 774 389	1 622 566
B.II.	Long-term liabilities - total	94	1 025 370	286 018
B.II.1.	Long-term trade liabilities	95	122	24 800
B.II.2.	Net value of contract	96		
B.II.3.	Long-term unbilled supplies	97		
B.II.4.	Long-term liabilities to a subsidiary and a parent	98		
B.II.5.	Other long-term intercompany liabilities	99		
B.II.6.	Long-term advance payments received	100		

Mark	Liabilities and equity	no. of line	Current accounting period as at 31 December 2013 in EUR	Preceding accounting period as at 31 December 2012 in EUR
B.II.7.	Long-term bills of exchange to be paid	101		
B.II.8.	Issued bonds	102		
B.II.9.	Social fund liabilities	103	82 070	76 859
B.II.10.	Other long-term liabilities	104	76 226	184 359
B.II.11.	Deferred tax liability	105	866 952	
B.III.	Short-term liabilities - total	106	25 614 846	45 994 177
B.III.1.	Trade liabilities	107	24 263 620	40 878 442
B.III.2	Net value of contract	108		
B.III.3.	Unbilled supplies	109	-11 134	129 433
B.III.4.	Liabilities to a subsidiary and a parent	110		
B.III.5.	Other intercompany liabilities	111		
B.III.6.	Liabilities to partners and association	112		
B.III.7.	Liabilities to employees	113	510 180	742 520
B.III.8.	Social security liabilities	114	321 212	463 489
B.III.9.	Tax liabilities and subsidies	115	242 873	165 227
B.III.10.	Other liabilities	116	288 095	3 615 066
B.IV.	Short-term financial assistance	117		
B.V.	Bank loans	118	58 682 714	43 562 120
B.V.1.	Long-term bank loans	119	47 385 059	37 677 144
B.V.2.	Current bank loans	120	11 297 655	5 884 976
C.	Accruals and deferrals - total	121	19 527 116	14 612 854
C.1.	Long-term accrued expenses	122		
C.2.	Short-term accrued expenses	123	40 894	39 803
C.3.	Long-term deferred income	124	19 950 674	13 663 557
C.4.	Short-term deferred income	125	- 464 452	909 494

Mark	Text	No. of line	year 2013 in EUR	year 2012 in EUR
I.	Revenue from the sale of merchandise	1		12 004
A.	Costs of merchandise sold (COMS)	2		8 808
	+ Trade margin	3		3 196
I.	Production	4	75 205 793	75 093 195
II.1.	Revenue from the sale of own products and services	5	75 112 517	75 000 509
II.2.	Change in internal inventory	6		
II.3.	Own work capitalized	7	93 276	92 686
B.	Production	8	55 115 357	53 043 091
B.1.	Consumed raw materials, energy consumption, and consumption of other non-inventory supplies	9	46 032 746	47 393 030
B.2.	Services	10	9 082 611	5 650 061
	+ Added value	11	20 090 436	22 053 300
C.	Personnel expenses total	12	11 466 959	11 727 003
C.1.	Wages and salaries	13	7 632 916	7 669 159
C.2.	Remuneration of board members of company or cooperative	14	175 662	164 757
C.3.	Social security expenses	15	3 029 909	3 172 490
C.4.	Social expenses	16	628 472	720 597
D.	Taxes and fees	17	639 711	526 079
E.	Amortization and value adjustments to non-current intangible assets and depreciation and value adjustments to non-current tangible assets	18	8 905 464	8 076 141
III.	Revenue from the sale of non-current assets and raw materials	19	38 922	374 408
F.	Carrying value of non-current assets sold and raw materials sold	20	23 216	9 321
G.	Creation and reversal of value adjustments to receivables	21	32 341	19 045
IV.	Other operating income	22	8 555 355	4 985 483
H.	Other operating expenses	23	2 896 006	4 748 838
V.	Transfer of operating income	24		
I.	Transfer of operating expenses	25		
*	Profit/loss from operations	26	4 721 016	2 306 764
VI.	Revenue from the sale of securities and shares	27		
J.	Sold securities and shares	28		
VII.	Income from non-current financial assets	29		
VII.1.	Income from securities and ownership interests in a subsidiary and in a company where significant influence is held	30		
VII.2.	Income from other long-term securities and shares	31		
VII.3.	Income from other non-current financial assets	32		
VIII.	Income from current financial assets	33		
K.	Expenses related to current financial assets	34		
IX.	Gains from revaluation of securities and income from derivative transactions	35		

Mark	Text	No. of line	year 2013 in EUR	year 2012 in EUR
L.	Loss from revaluation of securities and expenses related to derivative transactions	36	2 615 000	
M.	Creation and reversal of value adjustments to financial assets	37		
X.	Interest income	38	7 147	12 817
N.	Interest expenses	39	1 858 913	2 080 342
XI.	Exchange rate gains	40	71	16
O.	Exchange rate losses	41	220	185
XII.	Other income from financial activities	42		57
P.	Other expenses related to financial activities	43	95 496	164 878
XIII.	Transfer of financial income	44		
R.	Transfer of financial expenses	45		
*	Profit/loss from financial activities	46	- 4 562 411	- 2 232 515
**	Profit/loss from ordinary activities before tax	47	158 605	74 249
S.	Income tax on ordinary activities	48	165 448	523 285
S.1.	- current	49	427	13 640
S.2.	- deferred	50	165 021	509 645
**	Profit/loss from ordinary activities after tax	51	- 6 843	- 449 036
XIV.	Extraordinary income	52		
T.	Extraordinary expenses	53		
*	Profit/loss from extraordinary activities before tax	54		
U.	Income tax on extraordinary activities	55		
U.1.	- current	56		
U.2.	- deferred	57		
*	Profit/loss from extraordinary activities after tax	58		
***	Profit/loss for the accounting period before tax	59	158 605	74 249
V.	Transfer of net profit/ net loss shares to partners	60		
***	Profit/loss for the accounting period after tax	61	- 6 843	- 449 036

Notes to the Financial Statements as at 31 December 2013

Notes Úč POD 3 – 04

NOTES
to the Individual Financial Statements
as at 31 December 2013

Numeric data are aligned on the right, other indications are written from the left. Blank lines remains unfilled. Data are filled in by block letters (per samples), by a typewriter or by a printer, videlicet in black alternatively dark blue colour.									
Á Á B C D É F G H Í J K L M N O P Q R S Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9									
Tax registration number 2020048580	Financial statements X ordinary extraordinary interim	Financial statements X prepared approved (shall be indicated by x)	Month Year from 1 2013 For the period to 12 2013 For the immediately preceding period from 1 2012 to 12 2012						
Company registration number 36211541	in eurocents x in whole Euros	(shall be indicated by x)							
SK NACE 35.30.0									
Legal name of the accounting entity Tepláreň Košice, a.s.									
Registered office of the accounting entity									
Street number TEPLÁRENSKÁ 3 Zip Code Municipality name 04292 KOŠICE Telephone number Fax number 055 / 6741740 055 / 6742816 e-mail address									

Prepared on:
27 February 2014

Signature of the person
responsible
for bookkeeping:

Signature
of the person responsible
for the preparation of
financial statements:

Signature of the accounting entity's
statutory body or a sole trader who is the
accounting entity:

Approved on:

Ing. Silvia Kristianová

Ing. František Hazala

Ing. Ladislav Koch

Ing. Peter Mihaľov, PhD.

Records of tax office

Place for a registration number

Presentation seal of a taxing authority

Ministry of Finance of the Slovak Republic No. 17920 /2013

1. Information to Annex no. 3 (hereinafter „to the annex“) part A. item a)

Tepláreň Košice, a. s., (hereinafter only „Company“) was founded via an establishment deed on 13 December 2001 in accordance with Act no. 513/1991 Coll. of the Business Code. It was founded in conformity with Article 69 (4) of Act no. 513/1991 Coll. of the Business Code by dividing the joint-stock company Slovenské elektrárne, a.s. with seat in Bratislava, Hraničná 12 into the following joint-stock companies: Slovenské elektrárne, a. s., with seat in Bratislava, Hraničná 12; Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., with seat in Bratislava, Miletičova 5 and Tepláreň Košice, a. s., with seat in Košice, Teplárenská 3.

The assets, affairs, rights, obligations and liabilities of the canceled joint-stock company were transferred to the Company in the extent according to a Memorandum of Tepláreň Košice, a. s., dated 13 December 2001.

The Company was entered into the Commercial Register on 21 January 2002 (Commercial Register of the Košice I District Court, section: Sa, file no.: 1204/V-Zbl)

2. Information to Annex part A. letter b) about description of operating activity of the accounting entity

- Generation, purchase and sales of electric power
- Production, purchase, distribution and sales of heat energy

3. Information to Annex part A. letter c) about number of employees

Table 1

Item	2013	2012
Average recalculated number of employees	475	493
Actual number of employees as at the balance sheet date	475	485
of which are managers	5	5

4. Information to Annex part A. letter d)

The Company is not a partner with unlimited liability in other companies according to Article 56 (5) of the Commercial Code.

5. Information to annex part A. letter. e)

The Financial Statements of the Company as at 31 December 2013 have been prepared as ordinary financial statements in accordance with Article 17 (6) of Slovak Act No. 431/2002 Coll. on Accounting for the accounting period from 1 January 2013 to 31 December 2013.

6. Information to annex A. letter. f)

The financial statements of the Company prepared as at 31 December 2012 for the preceding accounting period were approved by the Annual General Assembly of the Company on 10 June 2013.

B. Information about the Accounting Entity`s Bodies

Repealed part of annex from 31 December 2013.

C. Information about the Consolidated Entity

The Company is not part of a consolidated entity.

D. Additional Information Included in Notes

1. about accounting policies and methods in part E.,
2. about data reported on the asset side of the balance sheet in part F.,
3. about data reported on liabilities and equity side of the balance sheet in part G.,
4. about income in part H.,
5. about expenses in part I.,
6. about income taxes in part J.,
7. about data in off-balance sheet accounts in part K.,
8. about other assets and other liabilities in part L.,
9. about transactions with related parties in part N.,
10. about events occurring between the balance sheet date and at the balance sheet date in part O.,
11. about equity in part P.,
12. about cash flow statement in part Q.

E. Information about Accounting Policies and Methods

a) Starting points for the preparation of the financial statements

The financial statements were prepared following the principle that the Company is a going concern.

b) Accounting policies and methods

The accounting methods and the general accounting policies have been consistently applied by the accounting entity.

c) c) Method of valuation for individual assets and liabilities

1. Non-current intangible assets acquired by purchase

The Company valued non-current intangible assets at their acquisition price, including their purchase cost and the costs related to their purchase: transportation fee, provision commissions, insurance premium, assembly costs, customs, etc. Interests on outside resources are not part of the acquisition price.

2. Non-current intangible assets acquired by internal activities

The Company valued non-current intangible assets acquired by internal activities through its own costs (investment overheads) as follows: direct costs spent for investments (direct material, direct wages and other direct costs) and indirect costs related to the investment activities.

3. Non-current intangible assets acquired by other means

Long-term intangible assets acquired without payment are valued at the replacement acquisition price, i. e. at the price for which the assets would have been acquired at the time when such an asset is recorded.

4. Non-current tangible assets acquired by purchase

The Company valued non-current tangible assets at their acquisition price, including their purchase cost and the costs related to their purchase: transportation fee, provision commissions, insurance premium, assembly costs, customs, etc. Interests on outside resources are not part of the acquisition price.

5. Non-current tangible assets acquired by internal activity

The Company valued non-current tangible assets acquired by internal activity through its own costs (investment overheads) as follows: direct costs spent for investments (direct material, direct wages and other direct costs) and indirect costs related to the investment activities.

6. Non-current tangible assets acquired by other means

Non-current tangible assets acquired without payment are valued at the replacement acquisition price, i. e. at the price for which the assets would have been acquired at the time when such an asset is recorded.

7. Long-term financial assets

The Company did not own any non-current financial assets.

8. Inventory acquired by purchase

Purchased inventory was valued at its acquisition price, including its purchase cost and the costs related to its purchase (customs, transportation fee, insurance premium, provision commissions, etc.). The Company records inventory using Method A in accordance with the Accounting Procedures. At stock outs, the method of the weighted arithmetic average is used. In case of slow moving inventory, the Company creates value adjustments to inventory according to a Company's bylaw.

9. Inventory created via internal activity

The Company did not create any inventory via internal activity in the given period.

10. Inventory acquired by other means

The Company did not acquire any inventory by other means in the given period.

11. Construction contracts

The Company did not have a content to account for construction contracts.

12. Receivables

Recorded receivables are valued at their nominal value. An accounting value adjustment is created for doubtful and uncollectible receivables with a risk of irrecoverable receivables in accordance with a Company's bylaw; in case of a tax value adjustment for receivables it is in accordance with the valid tax law.

13. Short-term financial assets

Quotas for produced CO₂ emissions (hereinafter only „emission quotas“) represent a specific type of short-term financial assets. National administrator of emission quotas of SR allocates the emission quotas free of charge to statutory participants accounts within the meaning of the national allotment table based on instruction from the Ministry of Environment of SR. Emission quotas allotted free of charge are valued at replacement purchase cost at the date of crediting to the account of the national administrator. An emission quotas accrual is credited to deferred income. Deferred income is recorded in a chronological and factual relation due to sales or reserve production or fulfillment of the duty to submit emission quotas. Emission quotas purchased in the public market are valued at cost. Decrease of emission quotas is valued using the FIFO method according to the particular type of emission EUAs, CERs and ERUs.

14. Prepaid expenses and accrued income

Prepaid expenses and accrued income are allocated in the amount which is necessary for keeping the policy of a factual and chronological relation with the accounting period.

15. Liabilities including provisions and loans

At their origin, liabilities are valued at their nominal value. If it is discovered during stocktaking that the sum of liabilities differs from their sum in accounting, the liabilities are stated in both accounting and the financial statements in this newly discovered valuation. On the day when the financial statements are prepared, a provision is also created and valued at an estimate in a sufficient sum for fulfilling the existing liability, while taking into consideration risks and uncertainties. Provisions are related to obligations arising from generally binding legal provisions, from made agreements and voluntary decisions of the Company to meet its obligations to third parties. The Company creates provisions mainly for services, credit notes, unused holidays, unpaid bonuses, employee benefits, legal expenses, and released emissions.

16. Accrued expenses and deferred income

Accrued expenses and deferred income are recorded in the amount which is necessary to adhere to the principle of a factual and chronological relation with the accounting period.

17. Derivatives

Derivatives are valued at their fair value. Changes in fair values of hedged derivatives are recorded with no influence on the earnings, directly in the equity. Changes in fair values of the derivatives intended for trading at a domestic stock market, foreign stock market or at any other public market are recorded with an influence on the earnings. Changes in fair values of the derivatives intended for trading at a non-public market are recorded with no influence on the earnings, directly in the equity.

18. Assets and liabilities hedged by derivatives

Assets and liabilities hedged by derivatives are valued at their fair value. Changes in fair values of assets and liabilities hedged by derivatives are recorded with no influence on the earnings, directly in the equity.

19. Rented assets and assets acquired on the basis of a contract for the purchase of a rented item (financial leasing)

Leased assets are valued on the basis of a lease contract with the negotiated right to purchase the leased item. The assets acquired by financial leasing are shown by their tenant as the latter's assets. The tenant accounts for and values such assets at their acquisition price, i. e. the purchase cost together with the costs related to the purchase of the object of the financial leasing.

20. Assets acquired in privatization

The Company has no assets acquired in privatization.

21. Current income tax for the current accounting period and for the taxation period (hereinafter only „current tax“) and the income tax deferred to future accounting periods and taxation periods (hereinafter only „deferred tax“)

To calculate the deferred tax for the current accounting period, the 22 % income tax rate was used which has been effective since 1 January 2014. For the immediately preceding accounting period the 23 % income tax rate was used; the latter was valid and effective as at the date of preparing the financial statements.

Deferred taxes (deferred tax receivable and deferred tax liability) apply to:

- a. temporary differences between the book value of assets and the book value of liabilities shown in the balance sheet and their tax base;
- b. a possibility to amortize a tax loss in the future, i. e. a possibility to deduct the tax loss from the tax base in the future;
- c. a possibility to transfer unused tax subtractions and other tax claims to future periods.

d) Creation of depreciation plans for non-current assets

Non-current assets are depreciated according to the depreciation plan of the Company. Depreciation starts on the first day of the month in which the assets were put into use. Accounting depreciations are based on the useful life of the asset and the estimated wear of non-current assets. Land is not depreciated.

Low-value non-current intangible assets with an acquisition price of 2,400 EUR and less are recorded to costs on Account 518 - Other Services; the Company depreciates them using lump sum expenses when putting them into operation and records them on off balance sheet accounts as part of operational statements with a value from 40 EUR.

Low-value non-current tangible assets with an acquisition price of 1,700 EUR and less are depreciated by the Company using lump sum expenses when put into operation and recorded on off balance sheet accounts as part of operational statements with a value from 40 EUR.

To depreciate non-current assets the method of straight-line depreciation is used; for low-value non-current assets it is the method of lump-sum depreciation. Estimated employment periods (depreciation periods) and annual depreciation rates according to the valid depreciation plan are stated in the table no.2.

Table no. 2

Type of assets	Depreciation period	Annual depreciation rate
Buildings, constructions, underground utilities, exchange stations	30 years	3,3 %
Generators, boilers, turbines, electric motors, heat distribution	20 years	5,0 %
Air conditioning equipment	15 years	6,7 %
Transmission apparatus and equipment, servers, pumps	5 - 10 years	20 - 10 %
Vehicles, inventory, heat meters, working machines and equipment	6 - 8 years	16,7 - 12,5 %
Software, computers, office equipment, special equipment, heat meters	4 - 6 years	25 - 16,7 %
Low-value non-current tangible and intangible assets	various	100 %

e) Provided subsidies

The eligibility to receive subsidies from the state budget is recorded, if it is almost certain that under the met conditions for granting a subsidy the given subsidy will be granted to the Company. Subsidies for acquisition of non-current intangible assets and non-current tangible assets are initially recorded as deferred income and they are released in the profit and loss account in time and material connection with the recording the depreciation of these assets.

In 2006 and 2007 the Company was granted the state budget subsidies in the amount of 5,466,818 EUR for the project „Reconstruction of Electrostatic Separators behind the PK3 and PK4 Steam Boilers and their Automatic Monitoring Systems“, (hereinafter referred as „ES Reconstruction behind PK3 and PK4“). The unaccounted value of the proportional part of the subsidy to the current period revenue as at 31 December 2013 represents the amount of 1,989,062 EUR.

In 2011 to 2013 the Company was granted subsidies from state budget for partial financing the project named „The Lowering of Dustiness while Unloading of Coal at the Waste Dump“ (hereinafter referred to as „The Lowering of Dustiness“) in the amount of 822,675 EUR, of this 437,769 EUR in 2011 and in the amount of 179,237 EUR in 2012 and in the amount of 205,669 EUR in 2013. The unaccounted value of the proportional part of the subsidy to the current period revenue as at 31 December 2013 was in the amount of 568,038 EUR.

In 2012 - 2013 the Company received the subsidy from state budget for partial financing the project „Ecologization of the TEKO steam boiler“ (hereinafter referred to as „TEKO SB Ecologization“) in the amount of 10,450,000 EUR, of this in 2012 in the amount of 2,695,730 EUR and in 2013 in the amount of 7,754,270 EUR. The unaccounted value of the proportional part of the subsidy to the current period revenue as at 31 December 2013 was in the amount of 10,159,722 EUR.

In 2013, the Company recorded the granting the subsidies from the Ministry of Environment of the Slovak Republic for financing the project „Denitrification of boiler PK4n and desulfurization of flue gas“ (hereinafter referred to as Denitrification) in the amount of 7,499,666 EUR.

The acquisition cost of non-current assets allocated free of charge is recorded in the amount of 869,550 EUR, of which the non-depreciated part is in the amount of 815,804 EUR. The unaccounted value of the proportional part of the non-current tangible assets allocated free of charge to the current period revenue as at 31 December 2013 is in the amount of 686,743 EUR.

f) Correction of significant errors of previous accounting periods

The company did not account for significant errors of previous accounting periods in the current year.

F. Information about Data on the Asset Side of the Balance Sheet

An overview of the movement of non-current intangible assets and non-current tangible assets from 1 January 2013 till 31 December 2013 and for the comparable period from 1 January 2012 till 31 December 2012 is stated in the tables 3-6. The Company has been created a value adjustment for non-current assets relating to the Šarpanec holiday resort since the year 2010.

The Company keeps operational statements for low-value non-current assets in the following values:

- the balance of low-value tangible assets recorded into expenses as at 31 December 2013 is in the amount of 1,446,488 EUR;
- the balance of low-value intangible assets recorded into expenses as at 31 December 2013 is in the amount of 125,767 EUR.

7. Information to annex part F. letter. a) about long-term intangible assets and long-term tangible assets

Table 3

Non-current intangible assets	2013							
	Capitalized development costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non-current intangible assets	Acquisition of non-current intangible assets	Advance payments made for non-current intangible assets	Total
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Initial measurement								
Opening balance		7 537 716	28 460			5 271		7 571 447
Increases		991 691				990 463		1 982 154
Decreases						991 691		991 691
Transfers								
Closing balance		8 529 407	28 460			4 043		8 561 910
Accumulated depreciation								
Opening balance		6 525 065	28 460					6 553 525
Increases		663 183						663 183
Decreases								
Closing balance		7 188 248	28 460					7 216 708
Value adjustments								
Opening balance								
Increase								
Decrease								
Closing balance								
Carrying value								
Opening balance		1 012 651				5 271		1 017 922
Closing balance		1 341 159				4 043		1 345 202

Table 4

Non-current intangible assets	2012							Total
	Capitali- zed deve- lopment costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non- current intan- gible assets	Acquisition of non- -current intangible assets	Advance payments made for non-current intangible assets	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Initial measurement								
Opening balance		7 251 465	28 460			6 022		7 285 947
Increases		317 936				317 186		635 122
Decreases		31 685				317 937		349 622
Transfers								
Closing balance		7 537 716	28 460			5 271		7 571 447
Accumulated depreciation								
Opening balance		5 629 209	28 460					5 657 669
Increases		927 541						927 541
Decreases		31 685						31 685
Closing balance		6 525 065	28 460					6 553 525
Opening balance								
Increase								
Decrease								
Closing balance								
Carrying value								
Opening balance		1 622 256				6 022		1 628 278
Closing balance		1 012 651				5 271		1 017 922

Table 5

Non-current tangible assets	2013								Total
	Land	Structures	Individual movable assets and sets of movable assets	Perennial crops	Livestock	Other non-current tangible assets	Acquisition of non-current tangible assets	Advance payments made for non-current tangible assets	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Initial measurement									
Opening balance	5 831 269	75 090 463	80 715 572			777	51 726 284		213 364 365
Increases	921	2 516 629	62 807 073				15 974 739		81 299 362
Decreases		123 080	482 543				65 373 350		65 978 973
Transfers									
Closing balance	5 832 190	77 484 012	143 040 102			777	2 327 673		228 684 754
Accumulated depreciation									
Opening balance		41 606 787	59 673 033						101 279 820
Increases		2 204 868	6 163 077						8 367 945
Decreases		123 081	482 543						605 624
Closing balance		43 688 574	65 353 567						109 042 141
Value adjustments									
Opening balance	6 155	748 010	4 762						758 927
Increase									
Decrease		98 151	4 297						102 448
Closing balance	6 155	649 859	465						656 479
Carrying value									
Opening balance	5 825 114	32 735 666	21 037 777			777	51 726 284		111 325 618
Closing balance	5 826 035	33 145 579	77 686 070			777	2 327 673		118 986 134

Table 6

Long-term tangible assets	2012								Total
	Land	Structures	Individual movable assets and sets of movable assets	Perennial crops	Livestock	Other non-current tangible assets	Acquisition of non-current tangible assets	Advance payments made for non-current tangible assets	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Initial measurement									
Opening balance	5 777 517	67 400 838	81 025 555			777	23 409 348	5 824 000	183 438 034
Increases	61 837	7 852 712	1 658 960				37 317 837		46 891 347
Decreases	8 085	163 087	1 968 943				9 000 901	5 824 000	16 965 016
Transfers									
Closing balance	5 831 269	75 090 463	80 715 572			777	51 726 284		213 364 365
Accumulated depreciation									
Opening balance		39 733 315	56 387 649						96 120 964
Increases		2 020 023	4 913 600						6 933 624
Decreases		146 552	1 628 216						1 774 768
Closing balance		41 606 787	59 673 033						101 279 820
Value adjustments									
Opening balance		556 881	3 795						560 677
Increase	6 155	259 403	4 726						270 284
Decrease		68 274	3 760						72 034
Closing balance	6 155	748 010	4 762						758 927
Carrying value									
Opening balance	5 777 517	27 110 642	24 634 110			777	23 409 348	5 824 000	86 756 394
Closing balance	5 825 114	32 735 666	21 037 777			777	51 726 284		111 325 618

8. Information to annex part F. letter. b) about the method and amount of insurance of non-current intangible and non-current tangible assets

Table 7

Insured item	Insured amount as at 31 December 2013	Insured amount as at 31 December 2012
Assets and operation shutdown due to natural disasters	163 905 671	125 640 970
Machinery and mechanical operation shutdown	73 009 147	34 744 445
Transported goods	from 16 597 to 49 791	from 16 597 to 49 791
Hardware & Software	748 004	748 004
Motor vehicle hull insurance	2 115 329	2 114 585
Motor vehicle third party insurance	from 1 000 000 from 2 500 000	from 1 000 000 from 2 500 000

Changes in insurance amounts incurred due to additional insurance, respectively cancellation of coverage of assets in individual insurance contracts, as well as the offers of insurance companies for higher insurance coverage with lower premiums compared to already made insurance contracts.

Based on the Appendix. 3 to contract for property insurance effective from 1 May 2013 the insurance against the business interruption due to natural disaster was terminated.

Based on the Appendix. 1 to the contract for machines insurance effective from 1 May 2013 the insurance against the machine operation interruption was terminated.

As at 31 December 2013 the assets are insured with the insurance company KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group. Insurance in respect of motor vehicles and transported goods is insured with the insurance company Generali Slovensko poisťovňa, a.s. and hardware & software with the insurance company UNIQA poisťovňa, a.s.

9. Information to annex part F. letter c) about non-current intangible and non-current tangible assets secured by a lien

Table 8

Non-current tangible assets	Carrying value as at 31 December 2013
Non-current tangible assets secured by a lien	68 925 175
TG2 turbine	525 491
TG air condensation	1 404 002
Current PK4 fusion steam boiler and granulation steam boiler PK4n after reconstruction	38 043 716
Reconstruction of the 13.6 MPa steam piping and high pressure reduction stations	3 133 869
Change in the heat bearing medium for the housing estate of Nad jazerom in Košice	4 936 647
Ecologization of steam boiler TEK0	20 881 450

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „TG2 turbine“ is subject to a lien in order to secure receivables of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s., which is derived from the credit contract.

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „TG air condensation“ is subject to a lien in order to secure receivables of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s., which is derived from the credit contract.

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „current PK4 fusion steam boiler and the reconstructed PK4n granulation steam boiler“ is subject to a lien in order to secure receivables which is derived from the contract on provision of a term credit and a revolving credit provided by Tatra banka, a.s. as amended.

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „Reconstruction of the 13.6 MPa steam piping and high pressure reduction stations“ is subject to a lien in order to secure receivables of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s., which is derived from the credit contract..

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „Change in the heat bearing medium for the housing estate of Nad jazerom in Kosice“ (hereinafter also „Change in the Heat Bearing Medium“) is subject to a lien in order to secure receivables of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s., which is derived from the credit contract.

In accordance with the contract on the creation of a lien for movables the „Ecologization of steam boiler TEKO“) is subject to a lien in order to secure receivables of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s., which is derived from the credit contract.

The non-current intangible assets of the Company are not burdened with a lien.

10. Information to annex part F. letter. d)

The company has no non-current assets for which the lender acquired the title based on the Contract on the security transfer of right, or that is used by the accounting entity under the loan contract.

11. Information to annex part F. letter. e) about acquired non-current immovable assets

Information about acquired non-current immovable assets, in case of which the title of ownership had not been registered in the Cadastral Registry by the date to which the financial statements were prepared, while the accounting entity uses such assets:

Table 9

Estates	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Capitalised land in total	5 832 190	5 831 269
Settled land	5 832 190	5 831 269
Non-settled land (registered on the acquisition account only)	132 533	132 533

12. Information to annex part F. letter. f)

Company did not account for goodwill as for the current nor the previous accounting period.

13. Information to annex part F. letter. g)

Company did not account for value adjustment to acquired assets as for the current nor the previous accounting period.

14. Information to annex part F. letter. h)

Company did not account of the research and development activities as for the current nor the previous accounting period.

15. Information to annex part F. letter. i) to n)

Company did not account of the non-current financial assets as for the current nor the previous accounting period.

16. Information to annex part F. letter. o) about value adjustments for inventory

Table 10

Inventory	2013				
	Value adjustment as at 31 December 2012	Creation of value adjustment	Clearing of adjusting items due to legitimacy termination Release of value adjustment due to cease of justification	Release of value adjustment in relation with the disposal of the asset from the accounting books	Value adjustment as at 31 December 2013
a	b	c	d	e	f
Coal					
Other material	709 514	59 163			768 677
Work in progress and semi-finished products					
Finished goods					
Animals					
Merchandise					
Real estate for sale					
Advance payments made for inventory					
Stocks total	709 514	59 163			768 677

The value adjustment for inventory is created according to the internal policy on inventory accounting with slow turnover (other material) and is recorded in case of consumption, sales or liquidation of inventory with slow turnover or unnecessary inventory.

17. Information to annex part F. letter. p)

The Company has no inventory burdened with a lien.

18. Information to annex part F. letter. q)

The Company has no construction contracts.

19. Information to annex part F. letter. r) about development of value adjustment to receivables

Table 11

Receivables	2013				
	Value adjustment as at 31 December 2012	Creation of value adjustment	Release of value adjustment due to cease of justification	Release of value adjustment in relation with the disposal of the asset from the accounting books	Value adjustment as at 31 December 2013
a	b	c	d	e	f
Trade receivables	2 183 825	37 931	5 590	13 613	2 202 553
Receivables from a subsidiary and a parent					
Other intercompany receivables					
Receivables from participants, members and association					
Other receivables	138 475			8	138 467
Total receivables	2 322 300	37 931	5 590	13 621	2 341 020

The value adjustment to receivables is created to doubtful receivables after their maturity date in accordance with the internal policy of the Company. The value adjustment is recorded if there is a total or partial expire of the estimate for duration of an impairment of a receivable.

Receivable according to remaining maturity / Percentage rate

between 91 and 180 days / 30 % of the nominal value of the receivable or its unpaid part including appurtenances thereof

between 181 and 360 days / 50 % of the nominal value of the receivable or its unpaid part including appurtenances thereof

over 361 days / 100 % of the nominal value of the receivable or its unpaid part including appurtenances thereof

20. Information to annex part F. letter. s) about value of receivables due and overdue

Table 12

Item	Due	Overdue	Total receivables
a	b	c	d
Long-term receivables			
Trade receivables			
Receivables with from a subsidiary and a parent			
Other intercompany receivables			
Receivables from participants, members and association			
Other receivables			
Long-term receivables total			
Short-term receivables			
Trade receivables	5 344 167	4 974 369	10 318 536
Receivables from a subsidiary and a parent			
Other intercompany receivables			
Receivables from participants, members and association	166		166
Social security			
Tax assets and subsidies	8 207 068		8 207 068
Other receivables	37 661	1 576 283	1 613 944
Short-term receivables total	13 589 062	6 550 652	20 139 714

21. Information to Annex of part F of the letter. t) - u) about value of receivables secured by a lien and receivables with a limited right of disposal

Table 13

Description of the subject to a lien	2013	
	Value of the security	Value of the receivable
Receivables secured by a lien or another form of security		
Value of pledged receivables	29 518 500	20 139 714
Value of receivables that are not at the Company's full disposal		

Subject of a lien, which has been set up on all receivables of the Company, is a credit provided by Tatra banka, a.s. for the „Reconstruction of the PK4 fusion steam boiler to a PK4n granulation steam boiler“ (hereinafter also „PK4 Reconstruction“). Subject of the lien is the value of all receivables; a deferred tax receivable would represent an exception.

22. Information to annex of part F. letter. v)

The Company has no deferred tax receivable created for current and neither for preceding accounting period.

23. Information to annex of part F. letter. w) about current financial assets

Table 14

Item	2013	2012
Cash on hand, stamps and vouchers	2 878	3 566
Current bank accounts	3 728 718	3 497 191
Term deposits		2 179 000
Cash in transit	- 9	- 7
Total	3 731 587	5 679 750

Table 15

Current financial assets	2013				
	Balance as at 31 December 2012	Additions	Disposals	Transfers	Balance as at 31 December 2013
a	b	c	d	e	f
Shares and similar securities held for trading					
Debit securities held for trading					
Emission quotas	4 665 873	1 565 271	4 357 481		1 873 663
Held to maturity debt securities with up to one year to maturity					
Other available-for-sale securities					
Acquisition of current financial assets					
Current financial assets total	4 665 873	1 565 271	4 357 481		1 873 663

An overview of emission quotas of the Company in 2013 within Stage III from EU ETS (2013 - 2000) recorded as current financial assets on the account 254 is valued in Euros (EUR) and tons (t) of CO₂.

Table 16

Emission quotas	CER	ERU	EUA – allotted without payment	EUA	Total
Balance as at 1 January 2013 (EUR)	97 008		4 568 865		4 665 873
Balance as at 1 January 2013 (t)	7 377		518 012		525 389
Allotment for 2013 (EUR)					
Allotment for 2013 (t)					
Submission for 2012 (EUR)	97 008		4 260 473		4 357 481
Submission for 2012 (t)	7 377		483 047		490 424
Provision (EUR)		53 271		1 512 000	1 565 271
Provision (t)		129 930		300 000	429 930
Balance as at 31 December 2013 (EUR)		53 271	308 392	1 512 000	1 873 663
Balance as at 31 December 2013 (t)		129 930	34 965	300 000	464 895

Allotment of emission quotas for 2013 in the EU countries was delayed for procedural reasons: control of allotment in accordance with the Commission's decision on national implementing measures and the administrative procedures themselves in the EU countries. Therefore, the emission quotas/ EUA in the amount of 262 896 tonnes have not been allotted to the Company for 2013 by 31 December 2013. Increase in emission quotas was reported as a result of their purchase. Decrease of emission quotas was reported due to their submission for the year 2012. More information about the emission quotas are referred to in parts G. b), G j), H b) and Part O. of the Notes.

24. Information to annex of part F. letter. x)

The company did not create value adjustments for current financial assets.

25. Information to annex of part F. letter. y)

The Company has no current financial assets secured by a lien or restricted right to dispose of them.

26. Information to annex of part F. letter. za)

Company did not revalue the current financial assets at fair value at the balance sheet date.

27. Information to annex of part F letter. zb) about significant accruals and deferrals

Table 17

Description of an accrual item	2013	2012
Long-term prepaid expenses including:	11 326	13 103
Rent paid to organizations	554	119
Promotion and advertising		5 531
IT works	10 772	7 453
Short-term prepaid expenses including:	453 386	453 416
Rent paid to organizations	8 428	8 243
Promotion and advertising	26 374	21 012
IT works	11 329	63 571
Insurance	378 780	332 924
Promotional items	1 919	2 406
Other	26 556	25 260
Long-term accrued income including:		
Short-term accrued income including:		

28. Information to annex of part F. letter zc)

The company did not rent the assets in form of finance lease.

G. Data Recorded on the Liabilities Side of the Balance Sheet

29. Information to annex of part G. letter. a) about equity for current accounting period

Table 18

Company's shares	2013	2012
Number of shares per a bearer	1 111	1 111
Nominal value of 1 share in EUR	33 194	33 194
Number of shares per a bearer	1 585	1 585
Nominal value of 1 share in EUR	34	34
Number of registered shares	38	38
Nominal value of 1 share in EUR	33 194	33 194
Number of registered shares	503	503
Nominal value of 1 share in EUR	34	34
Total share capital in EUR	38 210 898	38 210 898

Information to the Annex. 3 of part G letter a) the third point on the settlement of financial loss reported in the previous financial year: the Company's General Meeting decided on 10 June 2013 on the settlement of loss from the legal reserve fund in the amount of 449 036 EUR reported for the year 2012.

Table 19

Title	2012
Accounting loss	449 036
Settlement of financial loss	
From the legal reserve fund	449 036
From statutory and other funds	
From retained earnings of previous years	
Settlement of loss by partners, members	
Transfer to accumulated losses of previous years	
Other	
Total	449 036

The General Assembly of the Company will decide on the financial loss settlement in the amount of 6 843 EUR for the year 2013.

30. Information to annex of part G. letter. b) about provisions

Table 20

Item	2013				
	Balance as at 31 December 2012	Creation	Use	Reversal	Balance as at 31 December 2013
a	b	c	d	e	f
Long-term provisions including:	415 364	469 076			884 440
Provisions for employee benefits	233 012	469 076			702 088
Provisions for legal disputes	182 352				182 352
Short-term provisions including:	6 088 543	4 000 967	5 074 934	1 013 609	4 000 967
Provisions for unused holidays	25 306	8 431	22 354	2 952	8 431
Provisions for social insurance related to holidays	8 908	2 968	7 344	1 564	2 968
Provisions for services	51 731	13 469	34 866	16 865	13 469
Provisions for emission quotas	4 357 482	2 170 209	4 357 482		2 170 209
Provisions for audit of the financial statements	22 550	31 500	22 550		31 500
Provisions for credit notes	1 137 677	1 353 804	203 275	934 402	1 353 804
Provisions for legal disputes	38 403	53 015		38 403	53 015
Provisions for employee bonuses	304 005	297 551	302 109	1 896	297 551
Provisions for fines, penalties		265			265
Provisions for retirement benefits and severance payments	91 499	44 886	76 018	15 481	44 886
Provisions for social insurance to retirement benefits and severance payments	50 982	24 869	48 936	2 046	24 869

The long-term provisions for legal disputes were calculated according to the balance of passive legal disputes which bear a risk for the Company. The long-term provisions for retirement benefits in accordance with the Labor Code and the valid collective agreement are calculated on the basis of actuarial mathematics. The provisions for CO₂ emissions released in the atmosphere in 2013 are calculated according to the estimated quantity of CO₂ emissions released in the amount of 505,477 t. In 2013, the provisions for credit notes were recorded in the amount of 203,275 EUR (decrease of revenue from electric power – additional payment KVET). The final balance of the provisions for credit notes in the total amount of 1,353,804 EUR applies to the yet unaccounted provisions for the decrease of revenue from contractual electric power from 2010 in the amount of 900,540 EUR, the decrease of revenue from heat energy included in the prices for the regulation period of 2009 - 2011 in favor of the heat users in 2010 in the amount of 33,862 EUR, and the estimated decrease of revenue from electric power –additional payment KVET in the amount of 419,402 EUR. The provisions for employee bonuses apply to the value of annual bonuses for 2013 on the basis of the employees' contracts. The short-term provisions for retirement bonuses in accordance with the Labor Code and the valid collective agreement are based on the estimated number of the employees who are to retire on a pension in 2014. The provisions for social insurance include health insurance and social security related to the short-term provisions for retirement bonuses.

Table 21

Item	2012				
	Balance as at 31 December 2011	Creation	Use	Reversal	Balance as at 31 December 2012
a	b	c	d	e	f
Long-term provisions including:	661 586	9 372	25 000	230 594	415 364
Provisions for employee benefits	245 915	9 372		22 275	233 012
Provisions for legal disputes	415 671		25 000	208 319	182 352
Short-term provisions including:	10 449 122	6 088 543	9 390 525	1 058 597	6 088 543
Provisions for unused holidays	38 392	25 306	38 392		25 306
Provisions for social insurance related to holidays	13 514	8 908	13 514		8 908
Provisions for services	13 197	51 731	12 151	1 046	51 731
Provisions for emission quotas	7 041 860	4 357 482	7 041 860		4 357 482
Provisions for audit of the financial statements	907 791		907 791		
Provisions for credit notes	3 550	22 550	3 005	545	22 550
Provisions for legal disputes	1 950 712	1 137 677	1 016 310	934 402	1 137 677
Provisions for employee bonuses	269 995	38 403	147 391	122 604	38 403
Provisions for fines, penalties	204 194	304 005	204 194		304 005
Provisions for retirement benefits and severance payments	5 917	91 499	5 917		91 499
Provisions for social insurance to retirement benefits and severance payments		50 982			50 982

31. Information to Annex of part G. letter. c) a d) about liabilities

The structure of liabilities (except bank loans) according to the remaining maturity is shown in the table below:

Table 22

Item	2013	2012
Long-term liabilities total	1 025 370	286 018
Liabilities due over five years		
Liabilities due within 1 - 5 years	1 025 370	286 018
Short-term liabilities total	25 614 846	45 994 177
Liabilities due within 1 year	25 555 422	45 992 741
Liabilities overdue	59 424	1 436

32. Information to annex of part G. letter. e)

The Company has no liabilities secured by a lien or another form of security.

33. Information to Annex of part F letter. v) and part G letter. f) about deferred tax assets or deferred tax liability

Table 23

Item	31 December 2013	31 December 2012
Temporary differences between the carrying value of assets and their tax base including:	9 848 657	4 459 301
Deductible	1 471 379	1 566 718
Taxable	11 320 036	6 026 019
Temporary differences between the carrying value of liabilities and their tax base including	5 907 964	4 641 034
deductible	5 907 964	4 641 034
taxable		
Tax loss carried forward for future periods		
A possibility to claim unused tax deductions		
Income tax rate (in %)	22 %	23 %
Deferred tax receivable	1 623 456	1 427 783
Recognized deferred tax receivable	1 623 456	1 385 982
Recorded as decrease of expenses	939 403	158 846
Recorded in equity	- 701 932	701 932
Deferred tax liability	2 490 408	1 385 984
Change in a deferred tax liability	1 104 424	350 800
Recorded as an expense	1 104 424	350 800
Recorded in equity		
Other		

34. Information to annex of part G. letter. g) about liabilities from social fund

The creation and drawing from social fund during the current accounting period and the previous accounting period are presented in the following overview:

Table 24

Item	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Opening balance of social fund	76 859	148
Creation of social fund against expenses	64 611	66 847
Creation of social fund from profit		60 000
Other creation of social fund		
Total creation of social fund	64 611	126 847
Drawing of social fund	59 400	50 136
Closing balance of social fund	82 070	76 859

A part of the social fund is created compulsorily in accordance with the Act on the Social Fund and a part can be formed from retained earnings. In accordance with the Act on the Social Fund, the social fund is used to satisfy social, health, recreational and other needs of the employees.

35. Information to annex of part G. letter. h)

The company did not issue bonds in the current or in the previous accounting period.

36. Information to annex of part G. letter. i) about bank credits, loans and short-term financial assistance

The bank loans structure is presented in the following table. The company has no long-term loans, short term loans or short-term financial assistance.

Table 25

Item	Currency	Interest p.a. in %	Maturity	The amount of principal in currency as at 31 December 2013	The amount of principal in Euros as at 31 December 2013	The amount of principal in currency as at 31 December 2012 (EUR)
a	b	c	d	e	f	g
Long-term bank loans				47 385 059	47 385 059	37 677 144
ČSOB, a.s./ VÚB, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,90 % p. a.	30 June 2022	3 319 392	3 319 392	3 761 978
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,20 % p. a.	30 June 2015	132 776	132 776	398 327
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,50 % p. a.	30 September 2018	1 614 839	1 614 839	2 045 463
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,80 % p. a.	30 September 2016	472 889	472 889	743 111

Item	Currency	Interest p.a. in %	Maturity	The amount of principal in currency as at 31 December 2013	The amount of principal in Euros as at 31 December 2013	The amount of principal in currency as at 31 December 2012 (EUR)
a	b	c	d	e	f	g
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,40 % p. a.	31 December 2026	8 799 996	8 799 996	6 588 614
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,35 % p. a.	30 September 2019	2 858 295	2 858 295	3 091 651
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,25 % p. a.	30 September 2019	3 868 372	3 868 372	
Tatra banka, a.s. Term loan	EUR	3M EURIBOR + 2,34 % p. a.	31 August 2017	26 318 500	26 318 500	21 048 000
Short-term bank loans				11 297 655	11 297 655	5 884 976
ČSOB, a.s./ VÚB, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,90 % p. a.	30 June 2022	442 586	442 586	442 586
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,20 % p. a.	30 June 2015	265 551	265 551	265 551
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 0,50 % p. a.	30 September 2018	430 624	430 624	430 624
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	3M EURIBOR + 1,80 % p. a.	30 September 2016	270 222	270 222	270 222
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,40 % p. a.	31 December 2026	600 000	600 000	600 000
UniCredit Bank Czech Re- public and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,35 % p. a.	30 September 2019	233 356	233 356	175 017
UniCredit Bank Czech Re- public and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 2,25 % p. a.	30 September 2019	375 216	375 216	
Tatra banka, a.s. Term loan	EUR	3M EURIBOR + 2,34 % p. a.	31 August 2017	3 200 000	3 200 000	3 200 000
Tatra banka, a.s. Revolving loan	EUR	zvolený 1, 2, 3 M EURIBOR + 1,50 % p. a.	27 May 2013			
ČSOB, a.s.	EUR	O/N EUR LIBOR + 1,90 % p. a.	overdraft account	2 891 009	2 891 009	19 678
UniCredit Bank Czech Re- public and Slovakia, a.s.	EUR	1M EURIBOR + 1,60 % p. a.	overdraft account	2 589 091	2 589 091	481 298
Bank loans total				58 682 714	58 682 714	43 562 120

Information about a type, subject and security of the loans is stated in the following table:

Table 26

Loans	Mortgaged property according to the Notary Central Register of Liens (NCRzp)	NCRzp file	Type of loan	Subject	Liability
a	b	c	d	e	f
ČSOB, a. s. VÚB, a.s.			syndicated	loan payment in Tatra banka, a.s. (payment of liabilities toward SE, a.s. at the establishment of the Company)	blank bill
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	TG2 turbine	14844/ 2011	investment	General repairs of the TG2 turbine	blank bill, mortgaged movable assets
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	TG air condensation	14845/ 2011	investment	Construction of an accumulation tank and a wastewater treatment plant	blank bill, mortgaged movable assets
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	TG air condensation	14845/ 2011	investment	Reconstruction of a feeder canal to the Seliga Lake and the cooling area	blank bill, mortgaged movable assets
Tatra banka, a.s.	Current PK4 fusion steam boiler and after the reconstruction a PK4n granulation steam boiler, receivables	21976/ 2011, 11177/ 2010	term investment	Reconstruction of the PK4 fusion steam boiler into the PK4n granulation steam boiler	blank bill, mortgaged receivables, mortgaged movable assets
Tatra banka, a.s.	Current PK4 fusion steam boiler and after the reconstruction a PK4n granulation steam boiler, receivables	21976/ 2011, 11177/ 2010	term revolving	Reconstruction of the PK4 fusion steam boiler into the PK4n granulation steam boiler	blank bill, mortgaged receivables, mortgaged movable assets
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.			overdraft account	financing of short-term operational needs	blank bill
ČSOB, a. s.			overdraft account	coverage of a temporary lack of finances	blank bill
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	The „TEKO Steam Boiler Ecologization“ project	13886/ 2012	investment	Ecologization of the TEKO steam boiler	blank bill, mortgaged movable assets which has been or will be acquired by the depositor on the basis of the contract for work
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	The „Reconstruction of the 13.6 MPa Steam Piping and High Pressure Reduction Stations“ project	19684/ 2012	investičný	Reconstruction of the 13.6 MPa steam piping and high pressure reduction stations	blank bill, mortgaged movables which has been or will be acquired by the depositor on the basis of the contract for work
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	The „Change in the Heat Bearing Medium for the Housing Estate Nad jazerom in Košice“ project	19681/ 2012	investičný	Change in the heat bearing medium for the housing estate Nad jazerom in Košice	blank bill, mortgaged movable assets which has been or will be acquired by the depositor on the basis of the contract for work

An overview of the security of the Contract on provision of a non-refundable financial subsidy as at 31 December 2013:

Table 27

Contract	Mortgaged property according to the Notary Central Register of Liens (NCRzp)	NCRzp file	Subject	Liability
a	b	c	d	e
Contract on provision of a non-refundable financial subsidy	The „TEKO Steam Boiler Ecologization“ project	20182/2012	provision of a non-refundable financial subsidy for the „TEKO Steam Boiler Ecologization“ project	mortgaged movable assets which has been or will be acquired by the depositor on the basis of the contract for work

37. Information to annex of part G. letter. j) about significant accrued expenses and deferred income

Table 28

Title	2013	2012
Long-term accrued expenses including:		
Short-term accrued expenses including:	40 894	39 803
Credit interest	41 129	28 730
Long-term deferred income including:	19 950 674	13 663 557
subsidy for ong-term „ES Reconstruction behind PK3 and PK4“	1 533 495	1 989 062
subsidy for long-term „The Lowering of Dustiness“	450 513	568 038
subsidy for long-term „TEKO SB Ecologization“	9 811 389	10 503 963
subsidy for long-term - „Denitrification of PK4n boiler“	7 499 666	
Payment-free transfer long-term	590 944	602 494
Investment substitution long-term	64 667	
Short-term deferred income including:	- 464 452	909 494
Emission quotas	- 1 417 009	308 392
Subsidy short-term „ES Reconstruction behind PK3 and PK4“	455 567	455 567
Subsidy short-term „The Lowering of Dustiness“	117 525	117 525
Subsidy short-term „TEKO SB Ecologization“	348 333	
Payment-free transfer long-term	28 883	28 010
Investment substitution long-term	2 249	

On the account of deferred income there are recorded the operations with emission quotas allotted without payment (transfer, free-of-charge allotment, recording in the case of sale and creation of provisions for emissions released into the atmosphere); deferred income to non-current assets acquired from state subsidies and deferred income from non-current assets acquired without payment.

38. Information to annex of part G. letter. k) about significant derivative items for the current accounting period

Table 29

Item	Carrying value for the previous accounting period		Agreed price of the underlying instrument
	of the receivable	of the liability	
a	b	c	d
Trading derivatives including:			
Hedging derivatives including:			
Interest rate swap from loan		3 233 611	31 528 000

The liability, which has emerged in the previous accounting period from the hedging derivative - interest rate swap, comes from the loan, which has the loan limit in the amount of 31,528,000 EUR according to the contract with the beginning on 27 May 2010. The loan is due on 27 May 2017. The contract on the interest rate swap was made on 17 May 2011 and the end date of the business period is 26 May 2017.

Table 30

Item	Current accounting period		Previous accounting period	
	Change in the fair value (+/-) with an impact on		Change in the fair value (+/-) with an impact on	
	profit or loss	equity	profit or loss	equity
a	b	c	d	e
Trading derivatives including:				
Hedging derivatives including:				3 233 611
Interest rate swap from loan				3 233 611

On 25 September 2013, the Company settled the hedging contract in the amount of 2,615,000 EUR. The valuation of hedging derivative via the equity account (account 414) was cancelled in the time of settlement of the contract in the amount of 3,233,611 EUR, as well as cancellation of a deferred tax asset of this valuation was recorded in the amount of 701,932 EUR.

39. Information to annex of part G. letter. l) about items hedged by derivatives

Table 31

Hedged item	Fair value	
	2013	2012
a	b	c
Asset recognized in the balance sheet		
Liability recognized in the balance sheet		24 248 000
Contracts that are not recorded in balance sheets accounts		
Expected future contracts not yet contractually hedged		
Total		24 248 000

The liability recognized in the balance sheet represents the loan balance as at 31 December of the given year.

40. Information to annex of part G. letter. m) about the assets leased via financial leasing in the tenant's notes

Table 32

Item	2013			2012		
	Maturity			Maturity		
	within one year (including)	between one and five years (including)	more than five years	within one year (including)	between one and five years (including)	more than five years
a	b	c	d	e	f	g
Principal sum	243 416	76 226		302 927	184 359	
Financial cost	14 249	3 945		34 394	6 066	
Total	257 665	80 171		337 321	190 425	

41. Information to annex of part H. letter a) about revenue from own work and merchandise

Table 33

Field of sales *	Revenue from heat energy		Revenue from electric power		Revenue from merchandise		Revenue and other services	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Heat energy revenue	50 550 492	48 934 347						
Heat energy revenue - non-refundable medium	49 783	53 239						
Electric power revenue - regulating			1 853 039	3 328 286				
Electric power revenue - deviations			159 751	256 924				
Electric power revenue - multiple costs				-10 105				
Electric power revenue - wholesale consumption			19 372 302	19 257 674				
Electric power revenue - retail consumption			24 785	25 514				
Electric power revenue - supporting services			2 922 191	2 891 802				
Accommodation revenue - Šarpanec holiday resort								25 741
Catering revenue - Šarpanec holiday resort								48 250
Revenue for analyses							18 845	9 302
Other rent revenue							107 936	116 335
Merchandise revenue						12 004		
Other revenue							53 393	63 200
Total	50 600 275	48 987 586	24 332 068	25 750 095		12 004	180 174	262 828

*The Company produces and distributes heat energy in the city of Košice. It produces electric power and provides supporting services and regulated electric power for the purposes of the Slovak Electricity Transmission System.

42. Information to annex of part H. letter. b)

The company did not account for changes in internal inventory in the current or previous accounting period.

43. Information to annex of part H. letter. c) - f) about capitalized costs, operating income, financial income and extraordinary income

Table 34

Item	2013	2012
Significant items of capitalized costs including:	93 276	92 686
non-current tangible assets activation		520
investment overhead costs	93 276	92 166
Other significant items of operating income including:	8 594 277	5 359 891
contractual fines and penalties – material and services	3 641 292	8 800
recorded deferred income to the state budget subsidy for the „ES Reconstruction behind PK3 and PK4“	455 567	455 567
recorded deferred income to the state budget subsidy for the „Lowering of Dustiness“	117 525	117 525
recorded deferred income to the state budget subsidy for the „Ecologization of PK TEKO“	290 278	
transfer without payment	28 130	27 912
compensation for shortages and damages	1 438 311	723
compensation from insurance companies	26 275	6 469
inventory surplus	695 185	
recorded deferred income to emission quotas	1 725 401	4 304 415
revenue from sale of waste	62 581	272 518
sales of non-current tangible assets	38 922	100 739
revenue from sale of low-value tangible assets in the operational records	4 160	1 151
Other income from operations	76 150	64 072
Financial income including:	7 218	12 890
Exchange rate gains including:	71	16
realized	71	16
exchange rate gains as at the balance sheet date		
Other significant items for financial income including:	7 147	12 874
received interest	7 147	12 817
other financial income		57
Income from extraordinary activities, including:		

44. Information to annex of part H. letter. g) about net turnover

The Company's net turnover for the purposes of determination of obligation to have financial statements audited by an auditor according to Article 19 (1) letter a) of the Act on Accounting is shown in the following overview:

Table 35

Item	2013	2012
Revenue from own products	72 010 153	71 845 879
Revenue from services provided	3 102 364	3 154 630
Revenue from merchandise		12 004
Revenue from construction contracts		
Revenue from construction of real estates		
Other income related to ordinary activities		
Total net turnover	75 112 517	75 012 513

I. Information about Expenses

45. Information to Annex of part I. letter. a) to d) about costs of services provided, other operating expenses, financial and extraordinary expenses

Table 36

Item	2013	2012
Costs of services provided, including:	9 082 611	5 650 061
repairs and maintenance of non-current assets	3 398 531	2 777 648
repairs of vehicles and mechanism	92 848	60 590
repairs of office equipment	15 672	23 209
trainings and seminars	30 457	41 698
technical advisory according to law	115 231	110 578
technical consultancy	343 002	111 232
geodetic works	10 423	3 180
metrology services	22 629	49 092
sewer rates	100 941	65 535
waste - environment	2 717 641	500 482
rent	20 084	17 531
rent up to RONI (URSO) limit	19 212	26 712
devices in source	517 434	523 596
guard service	121 859	118 621
communal services	16 180	21 011
cleaning services	98 676	96 520

Item	2013	2012
promotion and advertising	40 838	28 480
completed utility connections	58 824	64 636
computer technology works	934 451	638 219
audit of the individual financial statements	38 000	38 000
legal services	190 711	161 531
remuneration for services - trade in EE (electric power)	22 355	21 085
other services costs	156 612	150 875

Table 37

Item	2013	2012
Other significant items of other operating expenses, including:	69 996 443	72 508 265
material consumption	22 392 128	23 683 538
energy consumption	22 270 471	23 073 873
consumption of other non-inventory supplies	1 310 984	624 700
value adjustments to inventory	59 163	10 919
wages and salaries	7 632 916	7 669 159
remunerations of board members of the company	175 662	164 757
social security expenses	3 029 909	3 172 490
social expenses	628 472	720 597
taxes and fees	639 711	526 079
depreciation	9 007 912	7 877 891
value adjustments to non-current assets	-102 448	198 250
carrying value of non-current assets sold	23 216	9 321
tax value adjustments to receivables	84 396	5 391
non-tax value adjustments to receivables	-52 055	13 654
gifts	7 000	4 837
contractual fines and penalties	88 620	54 427
deduction of emission quotas	1 725 401	4 304 415
deduction of purchased emission quotas	444 809	
insurance	545 171	376 890
failed investments	48 727	51 276
legal provisions	8 554	-84 202
other operating expenses	27 724	50 003

Table 38

Item	2013	2012
Financial expenses including:	4 569 629	2 245 405
Exchange rate losses including:	220	185
realized	196	99
exchange rate losses as at the balance sheet date	24	86
Other significant items of financial expenses including:	4 569 409	2 245 220
costs of derivatives operations	2 615 000	
interest expense	1 858 913	2 080 342
bank charges - „PK4 Reconstruction“	12 205	60 347
bank charges	83 291	104 531

Table 39

Item	2013	2012
Extraordinary expenses including:		

46. Information to annex of part I. letter e) about costs related to auditor, audit company

Table 40

Item	2013	2012
Costs related to auditor, audit company including:	38 000	38 000
audit of the individual financial statements	38 000	38 000
other assurance audit services		
related audit services		
tax consulting		
other non-audit services		

47. Information to Annex of part J. letter a) to e) about income taxes

Table 41

Item	2013	2012
Total deferred tax asset recorded as an income or expense during the current accounting period arising from the change in the income tax rate	- 73 793	-118 967
Total deferred tax liability recorded as an expense or income during the current accounting period arising from the change in the income tax rate	-113 200	241 040
Total deferred tax assets recognized in the current accounting period with respect to tax loss claimed, unused tax deductions and other tax claims, and temporary differences from previous accounting periods with respect to which a deferred tax asset was not recognized in the previous accounting periods		
Total deferred tax liability arising from the part of a deferred tax asset not recognized in the current accounting period, which was recognized in previous accounting periods		
Total tax losses carried forward, unused tax deductions and other tax claims and deductible temporary differences with respect to which a deferred tax asset was not recognized		
Deferred tax related to items recorded directly to equity accounts without being recorded in expense and income accounts	- 701 931	701 931

48. Information about Annex of part J. letter. f) to g) about income taxes

Table 42

Item	2013			2012		
	Tax base	Tax	Tax in %	Tax base	Tax	Tax in %
a	b	c	d	e	f	g
Profit (loss) before tax including:	158 605	x	x	74 249	x	x
At theoretical tax rate	x	36 479	23%	x	14 107	19 %
Tax non-deductible expenses	4 067 118	935 437	590%	584 844	111 121	150 %
Income not subject to tax	-6 715 957	-1 544 670	- 974%	- 596 324	-113 302	-153 %
Effect of deferred tax asset not recognized						
Tax losses claimed during the period						
Change in the income tax rate						
Interest tax for the bank		427	1%		1 714	0,09%
Other						
Total	- 2 490 234	- 572 327	- 360%	62 768	13 640	16%
Current tax	x	427	23%	x	13 640	19%
Deferred tax	x	165 021	22%	x	509 645	23%
Total reported tax	x	165 448		x	523 285	19%

K. Information about Off-balance Sheet Accounts

Table 43

Item	2013	2012
Blank bills to accepted loans	-58 682 714	-43 562 120
Lien for loan receivables for the „PK4 Reconstruction“ by Tatra banka, a.s.	20 139 714	19 087 495
Balance of unpaid loans which the Company provided in 2010 to the employees affected by floods	7 042	22 875
Value of the hedged instrument		31 528 000
Receivable write-offs	600 067	586 438

L. Other Assets and Other Liabilities

As at the date balance sheet date, there were several legal disputes litigated against the Company. As at 31 December 2013, the Company has created provisions in an amount of the estimated payment for these legal disputes. Information about the provisions for legal disputes is to be found in Part G. b) of the Notes.

M. Information about Income and Emoluments of the Members of the Statutory, Supervisory and Other Bodies of the Accounting Entity

An overview of the income and emoluments of the members of the statutory, supervisory and other bodies:

Table 44

Type of income / emoluments	Value of income / emolument of the current members of bodies			Value of income / emolument of the former members of bodies		
	b			c		
	statutory	supervisory	other	statutory	supervisory	other
	Part 1 - year 2013			Part 1 - year 2013		
a	Part 2 - year 2012			Part 2 - year 2012		
Monetary income	71 101	104 561				
	38 908	69 800		32 193	23 855	
Non-monetary income						
Monetary advances						
Non-monetary advances						
Provided loans						
Provided guarantees						
Other						

N. Information about the Accounting Entity`s Transactions with Related Parties

Information about business relations with companies with ownership interest of the National Property Fund of the Slovak Republic or the state - an expression of significant business values and the balance of receivables and liabilities. Transactions were not affected by the fact that there is a company with ownership interest of the National Property Fund of the Slovak Republic or state.

Table 45

Related party	Code of the type of business	Value of the transaction		% expression of the business to the turnover		Liabilities balance as at 31 December	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h
Stredoslovenská energetika, a.s.	01	4 092	11 681		0,01		
Východoslovenská energetika, a.s.	01	69 928	158 690	0,07	0,13	59,24	- 6 102
Východoslovenská distribučná, a.s.	01	2 018 972	2 040 613	2,15	1,71		
Žilinská teplárenská, a.s.	01	99					
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.			25 034 809		21,02		4 728 608

Table 46

Related party	Code of the type of business	2013	2012
a	b	c	d
Ministry of the Environment of the Slovak Republic	09*	7 959 938	2 874 967

*granted a state budget subsidy

Table 47

Related party	Code of the type of business	Value of the transaction		% expression of the business to the turnover		Liabilities balance as at 31 December	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h
Východoslovenská energetika, a.s.	02	49 834	167 175	0,05	0,18	270	116
Východoslovenská energetika, a.s.	03	57	135				
Východoslovenská distribučná, a.s.	02	22 031 282	22 385 583	23,38	23,76	3 303 609	3 398 447
Tepelné hospodárstvo, s.r.o.	02	42 625 696	41 513 006	45,24	44,06	3 572	- 423 321
Tepelné hospodárstvo, s.r.o.	03	247					
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.	03	3 506 629	3 470 162	3,72	3,68	479 528	441 062
OKTE, a.s.	02	2 409 739	4 134 130	2,56	4,67	538 944	669 670

O. Information about Events Occuring between the Balance Sheet Date and the Date of Preparation of Financial Statements

National administrator of emission quotas allotted to the Company for 2013 EUA emissions on 29 January 2014 in the amount of 262,896 tonnes in accordance with the national implementation measures. Emission quotas were valued at replacement cost of allotment in the unit price 5.39 EUR/t, totalling 1,417,009 EUR.

In January 2014, the Company sold assets - two buildings and land on the territory of the city of Košice, to which ownership title occurred of a final decision on the permission of entry into the Cadastral Registry in January and February 2014. Overall revenue from real estate sales were reported in the amount of 515,273 EUR. Carrying value of sold assets as at 31 December 2013 was reported in the amount of 33,105 EUR.

P. Information about Data on Changes in Equity

Table 48

Equity item	2013				
	Balance as at 31 December 2012	Additions	Disposals	Transfers	Balance as at 31 December 2013
a	b	c	d	e	f
Share capital	38 210 898				38 210 898
Own shares and own ownership interests					
Change in share capital					
Receivables related to unpaid share capital					
Share premium					
Other capital funds					
Legal reserve fund (Non-distributable fund) from capital contributions					
Differences from revaluation of assets and liabilities	- 2 531 680		- 2 531 680		
Investment revaluation reserve					
Differences from revaluation in the event of merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger					
Legal reserve fund	5 495 399			- 449 036	5 046 363
Non-distributable fund					
Statutory funds and other funds	3 148 078				3 148 078
Retained earnings from previous years					
Accumulated losses from previous years					
Net profit / loss of the current accounting period	- 449 036	- 6 843		449 036	- 6 843
Other equity items					
Account 491 - Equity of a sole trader					

Table 49

Equity item	2012				
	Balance as at 31 December 2011	Additions	Disposals	Transfers	Balance as at 31 December 2012
a	b	c	d	e	f
Share capital	38 210 898				38 210 898
Own shares and own ownership interests					
Change in share capital					
Receivables related to unpaid share capital					
Share premium					
Other capital funds					
Legal reserve fund (Non-distributable fund) from capital contributions					
Differences from revaluation of assets and liabilities			2 531 680		- 2 531 680
Investment revaluation reserve					
Differences from revaluation in the event of merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger					
Legal reserve fund	5 418 749	76 650		76 650	5 495 399
Non-distributable fund					
Statutory funds and other funds	3 148 078				3 148 078
Retained earnings from previous years					
Accumulated losses from previous years					
Net profit / loss of the current accounting period	766 507	- 449 036		- 766 507	- 449 036
Other equity items					
Account 491 - Equity of a sole trader					

Q. Cash Flow Overview

Information about the cash flow overview using the indirect method

Table 50

Code of the item	Content of the item	2013	2012
	Cash flows from ordinary activities		
Z/S	Profit / loss before tax from ordinary activities (+/-)	158 605	74 249
A. 1.	Non-monetary operations affecting the profit / loss from ordinary activities, before income tax (+/-), (sum of A. 1. 1. to A. 1. 13.)	16 235 962	10 519 778
A. 1. 1.	Depreciation of non-current intangible and tangible assets (+)	9 007 912	7 877 891
A. 1. 2.	Carrying value of the non-current intangible and tangible assets recorded to ordinary expenses during liquidation of such assets except for sales of such assets (+)		
A. 1. 4.	Change in the balance of long-term provisions (+/-)	469 076	-246 222
A. 1. 5.	Change in the balance of value adjustments (+/-)	-24 567	228 215
A. 1. 6.	Change in the balance of accruals and deferrals for costs and income (+/-)	4 916 069	683 786
A. 1. 8.	Interest recorded in costs (+)	1 858 913	2 080 342
A. 1. 9.	Interest recorded in revenue (-)	- 7 147	-12 817
A. 1. 12.	Return from sales of non-current assets, excluding the assets considered a cash equivalents (+/-)	15 706	- 91 417
A. 1. 13.	Other non-monetary entries affecting profit / loss from ordinary activities except those stated separately in other sections of the cash flow overview (+/-)		
A. 2.	Effect of changes in the status of the working capital , understood as a difference between current assets and short-term liabilities except current asset items that are part of cash and cash equivalents on profit / loss from ordinary activities (sum of A. 2. 1. to A. 2. 4.)	-17 794 961	5 307 499
A. 2. 1.	Change in the balance of receivables from operating activities (-/+)	-1 092 946	1 987 382
A. 2. 2.	Change in the balance of liabilities from operating activities (+/-)	- 22 412 962	- 5 599 178
A. 2. 3.	Change in the balance of inventory (-/+)	2 918 737	7 660 414
A. 2. 4.	Change in the balance of current financial assets, except the assets, which are part of cash and cash equivalents (-/+)	2 792 210	1 258 881
	Cash flows from operations except income and expenses stated separately in other sections of the cash flow overview (+/-), (sum of Z/S + A. 1. + A. 2.)	-1 400 394	15 901 526
A. 3.	Received interest except those integrated into investments (+)	7 147	12 817
A. 4.	Expenses incurred to paid interest except those integrated into financial operations (-)	-1 858 913	- 2 080 342
	Cash flow from operations (+/-), (sum of Z/S + A. 1. to A. 6.)	- 3 252 160	13 834 001
A. 7.	Expenses for the income tax of the accounting entity, except those integrated into investments or financial operations (-/+)		- 67 091

Code of the item	Content of the item	2013	2012
A.	Net cash flow from operations (+/-), (sum of Z/S + A. 1. to A. 9.)	- 3 253 160	13 766 910
	Cash flow from investment operations		
B. 1.	Expenses for acquiring non-current intangible assets (-)	-990 464	- 317 936
B. 2.	Expenses for acquiring non-current tangible assets (-)	-15 926 012	- 34 694 589
B. 5.	Revenue from the sales of non-current tangible assets (+)	38 922	100 738
B. 6.	Revenue from the sale of long-term securities and shares in other accounting entities except the securities considered as cash equivalents and the securities intended for sale or trading (+)		
B. 18.	Other income related to investment operations (+)		2 874 967
B.	Net cash flow from investment operations (sum of B. 1. to B. 19.)	-16 877 554	- 32 036 820
	Cash flow from financial operations		
C. 1.	Cash flow in the equity (sum of C. 1. 1. to C. 1. 8.)	3 233 611	
C. 1.8	Expenses arising from other reasons which relate to decrease of equity (-)	3 233 611	
C. 2.	Cash flow from long-term and short-term liabilities from financial operations (sum of C. 2. 1. to C. 2. 9.)	14 947 940	9 787 555
C. 2. 3.	Revenue from loans provided to the accounting entity by a bank or a branch of a foreign bank, except loans provided to secure the main line of business (+)	22 242 006	17 007 282
C. 2. 4.	Expenses for repayment of loans provided to the accounting entity by a bank or a branch of a foreign bank, except loans provided to secure the main line of business (-)	- 7 121 412	- 6 792 983
C. 2. 7.	Expenses for payment of liabilities from the use of the assets, which are the subject matter of a contract for the purchase of a leased item (-)	-172 654	- 426 744
C. 4.	Expenses for paid dividends and other shares in profit except those integra- ted into operations (-)		- 689 857
C. 6.	Revenue related to derivatives except if intended for sale or trading or consi- dered as cash flow from investment operations (+)		
C.	Net cash flow from financial operations (sum of C. 1. to C. 9.)	18 181 551	9 097 698
D.	Net increase or decrease of cash (+/-), (sum of A + B + C)	-1 948 163	- 9 172 212
E.	Balance of cash and cash equivalent at the beginning of the accounting period (+/-)	5 679 749	14 851 961
F.	Balance of cash and cash equivalents at the end of the accounting period prior to taking into consideration the exchange rate differences as at the date balance sheet date (+/-)	3 731 586	5 679 749
G.	Exchange rate differences assessed to cash and cash equivalents as at the balance sheet date (+/-)		
H.	Balance of cash and cash equivalents at the end of the accounting period adjusted by exchange rate differences as at the balance sheet date (+/-)	3 731 586	5 679 749

Cash

Cash is defined as cash on hand, equivalents of cash on hand, cash in current bank accounts, overdraft facility, and part of the balance of the cash in transit account tied to the transfer between the current account and petty cash or between two bank accounts.

Cash equivalents

Cash equivalents are defined as current financial assets that are readily convertible to a known amount of cash, which, as at the balance sheet date, do not entail the risk that their value will change considerably during the next three months, e.g. term deposits in bank accounts with a maximum of a three-month notice, liquid securities held for trading, and priority shares acquired by the accounting entity, which are due within three months of the balance sheet date.

Abbreviations used

Eng. - English
CER - Certified Emission Reduction
CDM - Clean Development Mechanism
CO₂ - carbon dioxide
CP - cenný papier (securities - not used in English)
Č. - number
ČSOB, a.s. - Československá obchodná banka, a.s.
DHM - dlhodobý hmotný majetok (long-term tangible assets - not used in English)
DIČ - daňové identifikačné číslo (Tax Identification No. - not used in English)
DM - dlhodobý majetok (long-term assets - not used in English)
DNM - dlhodobý nehmotný majetok (long-term intangible assets - not used in English)
DrM - drobný majetok v operatívnej evidencii (low-value tangible assets in the operational records)
EE - elektrická energia (electric power - not used in English)
ES - electrostatic separator
ERU - (Emissions reduction units) - emission reduction units under the Kyoto Protocol
EUA (EU Allowance Unit of One Tonne of CO₂) - recognized emission unit; AAUs as a equivalent of the EU Emission Trading Scheme
EUR - code of the Euro currency (basic monetary unit and currency in some EU countries) according to ISO 4217
FNM SR - The National Property Fund of the Slovak Republic
IČO - identifikačné číslo organizácie (Company Registration No. - not used in English)
NAP - Národný alokačný plán (National Allotment Plan - not used in English)
NCRzp - Notary Central Register of Lien
OP - opravná položka (adjusting item - not used in English)
p.a. - per annum
PK - steam boiler
PK3 - steam boiler no. 3
PK4 - steam boiler no. 4
PSČ - poštové smerovacie číslo (ZIP Code - not used in English)
RSŠ - Rekreačné stredisko Šarpanec (Sarpanec holiday resort - not used in English)
SE, a.s. - Slovenské elektrárne, a.s.
ŠR - štátny rozpočet (state budget - not used in English)
t - ton
TE - tepelná energia (heat energy - not used in English)
TEKO, a.s. - Tepláreň Košice, a.s. or the Company
TG - turbogenerator
URSO - Regulatory Office for Network Industries of the Slovak Republic
VBO - výnosy budúcich období (long-term deferred income - not used in English)
VI - vlastné imanie (equity - not used in English)
VÚB, a.s. - Všeobecná úverová banka, a.s.
ZI - základné imanie (share capital - not used in English)

Explanatory notes:

(1) Code SK NACE – the code of the main line of business according to the regulation of the Statistical Office of the Slovak Republic no. 306/2007 Coll. which administers the statistical classification of economic activities

(2) In Part N the code of the type of business is filled out as follows:

Code of the type of business	Type of business:
01	purchase
02	sale
03	service provision
04	business representation
05	license
06	transfer
07	know-how
08	credit, loan
09	help
10	guaranty
11	other business

Tepláreň Košice, a.s.

Teplárenská 3

042 92 Košice

Slovenská republika

E-mail: info@teko.sk

Infolinka: 0800 102 000

www.teko.sk

